

聲明

20年來，《看中國》堅持為全球讀者免費發放報紙，提供真實資訊。但是一些地區偷報現象時有發生，也有將報紙用於包裝、鋪墊等情況。特此聲明，本報只供取閱，勿做它用。請大家珍惜《看中國》報紙，如發現偷報等現象，請向本地報社舉報，感謝您的熱心幫助。

聚焦兩會「大動作」

習近平機構改革成兩會最大焦點 權鬥脈絡深入剖析

◆ 記者簡易綜合報導

中共全國政協、人大會議近日陸續登場，在8天半的會期中，將產生新一屆中共國家領導層。根據人大官網公布的會議日程，3月10日人大會將表決《關於國務院機構改革方案的決定草案》。該方案是今年「兩會」焦點之一，本文將以獨特視角，對習近平此次「機構改革」進行分析。

大動作改革引關注

中共兩會之前，其《黨和國家機構改革方案》引發外界關注。

2月23日，有港媒曝出，此次改革力度會很大，有些內容的「勁爆」程度，較五年前有過之而無不及。

文章透露，機構改革將涉及科技部、教育部、人力資源和社會保障部（人社部）整合，以及人社部、廣電總局、網信辦等。金融領域，據悉或將國務院金融穩定發展委員會實體化，將中證監、銀保監全部納入，以加強金融監管協調，防範和化解風險。

尤其引發關注的是，中共公安部與國安部將脫離國務院系統，轉為隸屬於新成立的、直屬中共中央的內務委員會。該內委會還會整合公安、移民、戶籍、交通、反恐、反間諜，甚至民政部的社會組織管理等功能。內委會將由習近平最為器重和信任的人之一、現任公安部長王小洪主管。據說，王小洪在二十大晉升中央書記處，就是在為此做伏筆。

不過，文章指出，目前還不清楚，該內委會與政法委關係如何，以及國安部的對外情報功能



習近平改變軍隊組織結構，原集團軍主管幾乎全換崗。

是否也並入內委會。

該消息隨即引發熱議。但是在熱議聲中，人們並未將其與另一重要政治事件相聯繫。

再抄孫力軍政治團伙

近一段時間，中央政法委連續以「鍾政聲」署名發表文章，點名孫力軍，並將其與周永康相提並論。

1月29日，中央政法委員長安劍公眾號發文〈黨的十九大以來政法工作取得十大歷史性成效〉，文章第一部分就點名「孫力軍政治團伙」。聲稱，「堅決肅清孫力軍政治團伙流毒影響，徹底清除政治隱患」。2月10日，中央政法委再以「鍾政聲」署名發表文章，強調「要徹底肅清周永康、孫力軍等流毒影響」。「兩會」之前，政法委這番動作耐人尋味。

2017年10月19日，在中共十九大代表團分組發言中，證監會主席劉士余稱，薄熙來、周永康等人涉嫌「陰謀篡黨奪權」。

2017年10月24日，十八屆中紀委提出的最後一份工作報告，指控周永康等人時，提到「堅決剷除這些野心家、陰謀家」。這是自1981年以來，中共首次在對外公布的正式文件中提出「野心家」說法。該說法與劉士余所說的「陰謀篡黨奪權」形成呼應。

現在，中央政法委在最新文章中將孫力軍與周永康並列，不僅暗示「孫力軍政治團伙」在政治上與周永康等人性質一致，同時再次證實有關「孫力軍政治團伙」政變傳聞，並非空穴來風。

「孫力軍政治團伙」橫跨中共公安、國安兩大系統。因此，此次消息稱公安部與國安部將轉為隸屬於習近平親自掌控的內委會，或與孫力軍案有關。而習近平此前對中共軍隊、武警的改革，亦可給本次機構改革提供參考。

最大規模軍改

在2014～2016年期間，

習近平進行了中共奪取政權後最大規模的軍隊改革。除了裁軍30萬，還成立陸軍領導機構，火箭軍，戰略支援部隊，並且擔任新成立的「中央軍委深化國防和軍隊改革領導小組」組長。習近平改變了之前的軍隊組織結構：用五大戰區代替了原來的七大戰區，改變軍種比例，陸軍減員，原集團軍主管幾乎全部換崗。

對此，香港《東方日報》分析認為：郭伯雄、徐才厚當時主抓解放軍作戰、訓練和政工，「其門徒子弟遍布全軍各大單位重要崗位，單單通過反腐整風，已不能將其徹底清理，必須通過機構調整、機制改革，才能防止他們死灰復燃，捲土重來。」

武警改革

武警改革也是習近平軍改的重要一環。外界普遍認為，武警改革的一大動機是防止政變、兵變。

武警有百萬之眾，長期以來名義上是接受國務院和軍委雙重

王小洪

中共公安部
部長、政法
委副書記



習近平最為
器重和信任
的人之一

孫力軍

中共公安部
前副部長、
黨委委員



政法委將孫
力軍與周永
康相提並論

「兩會」之前，政法委這番動作耐人尋味。

領導，但其實際掌控權在國務院的公安部，也就是江派所把持的政法委手中，並涉嫌多次參與政變。如周永康曾利用武警部隊圍攻新華門、參與「3.19」政變，已是公開的秘密。在武警改革中，武警部隊指揮權的歸屬最為敏感。

2017年10月31日，中共十二屆人大常委會審議了《關於武警改革期間暫時調整適用相關法律規定的決定（草案）》。明確規定武警由原先的國務院、中央軍委雙重管理調整為軍委管理，指揮權將直屬中央軍委，地方政府不再擁有對武警部隊兵力調動權。

總結

綜上所述，假如此次有關中共公安部與國安部將脫離國務院系統的傳言為真。或與此前的武警、軍隊改革相類似，其根本原因在於習近平與江派人馬的權力鬥爭。習近平的真正目的，是在集權的同時預防對手捲土重來。

圖片來源 | 中共軍隊: STR/AFP VIA GETTY IMAGES; 王小洪、孫力軍: 網絡圖片

中國基督教民主同盟創建人兼主席 Julia Zhu
攜全體黨員擁護麥卡錫議長2023年4月訪臺；
在美華人獨立運動團體支持
中國基督教民主同盟倡議

Founder and chair of the Christian Democratic Union of China Julia Zhu with
all party members support Mr. Speaker Kevin McCarthy's official
visit to Taiwan in April 2023

聯繫電話

+32483357649

+905013297827

電子郵件

juliatheastrologer@gmail.com



中國基督教民主同盟
創建人兼主席
Julia Zhu

美媒：親烏團體炸毀北溪管道

【看中國記者聞天清綜合報導】2022年9月，位於波羅的海的俄羅斯北溪天然氣管道「北溪1號」（Nord Stream 1）、「北溪2號」（Nord Stream 2），遭到不明原因爆炸而損壞漏氣，至今管道爆炸原因依舊沒有公開。美國媒體報導，美國官員審查的新情報顯示，是支持烏克蘭的團體破壞了北溪天然氣管道。

3月7日，《紐約時報》稱，美國政府官員審查的新情報表明，一個支持烏克蘭的團體破壞了俄羅斯輸送給歐洲天然氣的北溪管道，但並沒有證據顯示基輔當局參與2022年9月爆炸事件。美國政府官員表示，目前只知道這個支持烏克蘭的團體反對俄羅斯總統普京，團體成員資料、爆炸事件主謀等信息甚少。至於這份情報資料獲得渠道、性質等均不方便透露，美國政府尚未對此做出結論。

北溪天然氣管道爆炸事件

2022年9月26日，位於波羅的海海底的俄羅斯向德國輸送天然氣的管道「北溪1號」、「北溪2號」，於同一日發生爆炸，導致大量天然氣洩漏到附近海域，丹麥、瑞典在各自經濟海域發現有4處地方漏氣。這2個管道平時由俄羅斯天然氣工業股份



2020年9月7日，俄羅斯鋪管船「切爾斯基院士」號（Akademik Cherskiy），停泊在德國東北部波羅的海的穆克蘭港，等待繼續進行「北溪2號」天然氣管道項目的鋪管工程。（Odd Andersen/AFP via Getty Images）

公司（Gazprom）維護運營。爆炸發生後，美國、歐盟、北約和俄羅斯都認為，爆炸事故是人為破壞造成的。

2022年9月30日，丹麥、瑞典向聯合國提交了一份聯合報告表示，造成北溪天然氣管道嚴重損壞的洩漏是由大約500磅的TNT造成的。不過，瑞典、丹麥和德國至今都不願意針對誰是幕

後肇事者發表評論，也未將責任歸咎於任何一方或國家，但都同意天然氣管道爆炸是人為。

路透社披露俄羅斯計畫封存北溪天然氣管道

英國路透社報導，在沒有提供證據的情況下，俄羅斯堅稱西方是北溪天然氣管道爆炸事件的幕後黑手。

路透社3月3日引述熟悉內情的消息人士披露，對於遭損壞的北溪天然氣管道，由於目前尚未立即修復或重新啟動的計畫，因此俄羅斯準備封存天然氣管道。北溪天然氣管道1號、2號是由俄羅斯國有天然氣工業股份公司建造，每年通過波羅的海向德國輸送1100億立方米（bcm）的天然氣。2022年9月底北溪

天然氣管道發生爆炸事件之後，僅剩北溪天然氣管道中之2號的一個管道，尚且完好無損。

俄羅斯天然氣工業股份公司表示，從技術角度來說，修復爆炸破裂的北溪天然氣管道是可行的。

報導引述消息人士透露，莫斯科當局認為，在可預見的未來與西方關係得到改善的機會不多，重啟北溪天然氣管道的可能性也很小。雖然目前沒有修復的計畫，但至少會保留北溪天然氣管道，以備將來可能重新啟用。如果美國海運液化天然氣（LNG）價格變得更加昂貴的話，歐洲可能會再次準備從俄羅斯進口更多天然氣。

因此，可以將破裂的天然氣管道末端添加一層塗層，以防止海水腐蝕。

俄烏戰爭爆發之後，俄羅斯與美國為首的西方國家之間關係緊張。當時情況下，北溪天然氣管道1號已經陷入停頓，也影響到了北溪2號管道投入使用。美國、烏克蘭都批評德國對俄羅斯能源的依賴。

俄羅斯能源部、俄羅斯天然氣工業股份公司均未回覆相關置評請求。北溪股份有限公司（Nord Stream AG）股東 Wintershall Dea AG、N.V.Nederlandse Gasunie 和 Engie 都拒絕發表評論。

科技交鋒愈發激烈 美擬禁止某些技術領域投資中國

【看美國記者肖然綜合報導】美中科技交鋒愈發激烈，美國財政部和商務部或很快就會建立起新的監管體系，為的是防止美國資金投資中國大陸的某些行業，以保護美國的技術優勢。

知情人士告訴《華爾街日報》，拜登政府近來正在考慮頒布有關新投資規則的行政令。《華爾街日報》報導稱，3月3日美國財政部和商務部向議員提出的報告內容稱，不久的將來拜登政府可能公布禁止某些技術領域投資的新政策，還可能蒐集關於其他投資的相關信息，該計畫重點將是「防止美國的資本和專業知識被利用來威脅國安，同時不給美國投資者和企業帶來不必要的負擔」。

知情人士透露，該計畫矛頭直指中共，將針對人工智能、先進半導體、量子計算的私募股權投資和風險投資，以此防堵美國投資者，向可能有助於提升中共軍力的中國大陸公司提供資金和技術。

報告還稱，預計將在白宮預算案中為該計畫尋求額外的資源，

LIU JIN/AFP via Getty Images



不久的將來，拜登政府可能公布禁止某些技術領域投資的新政策。

並徵詢公眾的意見，最終由財政部和商務部管理。

過往，聯邦政府是通過美國外國投資委員會來限制在外國的敏感領域投資，而上述新規則，是拜登政府為遏制中共發展出可能危害美國安風險技術所做的更廣泛努力。

據《華爾街日報》報導，全球最大風投公司之一的紅杉資本

（Sequoia Capital），已開始慎選對中國大陸半導體或量子計算公司的新投資。

自去年，美國對尖端半導體和芯片製造設備出口到中國大陸已實施新限制。眾議院撥款委員會（House Appropriations Committee）最高階民主黨人康涅狄格州眾議員德勞若（Rosa

DeLauro）並要求拜登政府就限制美國在華投資議題出具報告；「為確保美國投資不會助長中共的能力，並造成危險的依存關係，這份報告是個良好的開端，它為我們希望長期開展的工作奠定了基礎。」她在聲明中說。

聯邦官員也正在跟七國集團（G7）盟友接觸，以爭取他們對限制對華投資的支持。5月，G7將舉行系列會議，不排除七國集團將為此提議背書。

據《紐約時報》2月中的報導估計，在2個月內會有限制在華投資新法公布。《外交家雜誌》也報導，為防止東亞生產75%的全球尖端芯片和半導體，美國去年就頒行了芯片法案，以爭取讓半導體生產重返美國以對抗中共。

美國政府擔心所有中國大陸的高科技公司都與中共當局有關連，可能被迫聽命蒐集西方消費者數據。因中共《國家情報法》規定中國公司須協助蒐集情報。

最早在2018年，川普總統已打響美中科技戰。國會先是通過

一系列遏止中共獲取美國技術的法規。2019年5月，川普總統再對華為實施出口管制。後來逐步封殺華為，商務部更將所有芯片禁售對象擴大到中國國際等幾十家大陸公司。

拜登延續了川普對中共強硬的政策。2022年10月，拜登政府對中共祭出尖端半導體和芯片製造設備的新限制。本月稍早，更有消息傳出，美國將對華為的4G技術產品也實施封禁，試圖徹底封殺這一家中國最大的電信公司。

如此一來，中國大陸的公司要再運用美國技術去設計或製造芯片已不可能。全球使用美國技術的公司，也都會選擇站在美國這一邊，停止與中國大陸的公司合作，否則將會付出高昂代價。

《經濟學人》全球預測總監德瑪雷（Agathe Demarais）2月在《外交政策》（Foreign Policy）雜誌發文預測，美中科技戰對全球生活的影響很可能遠遠超過2050年。

神韻晚會 2023 SHEN YUN

美妙輝煌 充滿希望
體驗純善純美的能量
重現沒有共產主義的中華文化
一個失落的神傳文明 一個更美好的世界

邀您觀賞

「賦予生命更深刻的意義……大幕落下後你仍久久不能忘懷。」
—《Stage Whispers》表演藝術雜誌



ShenYun.com

1月7-8日 • Norfolk, VA | 1月21-22日 • Fairfax, VA | 1月24-29日 • Washington, DC | 3月30-4月1日 • New Brunswick, NJ | 4月6-16日 • New York City
4月12-16日 • Philadelphia, PA | 4月20-23日 • Purchase, NY | 4月27-30日 • Stamford, CT | 4月28-30日 • Baltimore, MD | 5月4-7日 • Newark, NJ

韓日破冰 印太同盟穩如磐石

【看中國記者聞天清/萬厚德綜合報導】為改善與日本之間的關係，韓國政府6日宣布，該國政府轄下基金會，將對日本占領韓國期間，日本公司強徵的韓國勞工進行賠償。此一改善東京與首爾關係的舉措，受到對尋求在印太地區與盟國建立統一戰線的美國與日本政府的歡迎，但也引起韓國國內部分受害者與反對黨的強烈反對。

韓企代償日強徵韓勞賠償

綜合媒體報導，3月6日，韓國外交部舉行「關於強徵勞工案大法院判決的政府立場發布會」，外交部長朴振推出了日本占領韓國期間，日本公司強徵韓國勞工賠償解決方案。根據韓國最高法院的判決，韓國行政安全部所屬「日本二戰時期強制徵工受害者支援基金會」，將支付已獲韓國最高法院（大法院）判決勝訴的3案原告，於2018年法院終審判決的賠償金及拖欠利息。該方案是利用受惠於韓日請求權協定的16家韓企捐款支付，而非被告的相關日企賠償，日本被告公司得不參加籌資。

在新聞記者會上，韓國外交部長朴振說：「不應再忽視韓日兩國關係的惡化，為了國家利益和人民利益，我們需要結束這種惡性循環。」他表示，希望日方對此能做出真誠回應，包括「執行其先前表達悔意和道歉的公開聲明」。日本首相岸田文雄公開聲稱，歡迎韓國政府這一提議，並表示他將與韓國總統尹錫悅密切合作。日本外務大臣林芳正說：「我們對此表示歡迎，這是讓日韓關係恢復正常化的一步。」根據韓國的日本占領韓國期間，日本公司強徵韓國勞工賠償解決方案，日本公司不會支付任何賠款。但



韓國外交部長6日宣布，將以政府基金解決二戰遭日強徵韓勞的補償問題。（Getty Images）

如果日本公司願意的話，不會被阻止他們對此進行捐贈。

韓國政府此舉主要是避開日企藉自有基金補償1910年至1945年日本占領期間強徵的韓國勞工，以改善首爾與東京的關係。日本政府對此表示歡迎，但遭到韓國國內部分受害者與主要反對黨強烈反對，他們認為韓國政府是在向日本投降。

受害者痛批：屈辱方案

據中央社報導，代表受害徵用工的支援團體及代理人團，在解方公布後召開記者會，轉達現存3名勝訴受害者的反對意見，表示「2018年大法院判決認證殖民統治的違法性，與戰犯企業的非人道違法行為，但（韓國）政府今天公布的強制動員解方實際上卻使其失效」，痛批韓國政府以低姿態接受日本一貫的道歉方式，還做出完全無損日本財政的屈辱解決方案。

代表受害方的律師林宰成指

出，受害方對韓國政府6日提出方案持肯定態度者不到一半，其中3名仍在世的直接受害人，全都明確表示反對，強調不接受「加害者明明沒道歉，卻要求受害者認為已經道歉」的說法。其中一位在受訪時表示：「犯錯的另有其人，該道歉的也另有其人……不會拿這種像是乞討來的錢。」堅持要求日方正式道歉與賠償。

打破僵局日韓關係破冰

隨著韓國政府對二戰徵用工賠償爭議解決方案出爐，韓日當局6日也決定加快雙方解除出口限制相關磋商速度，並暫停先前提交世界貿易組織（WTO）爭端解決程序，力求將兩國關係恢復至2019年7月以前狀態。日本經濟產業省也在同一時間公布相關內容，並表示將盡快舉行出口限制政策對話。

韓國最高法院於2018年判決日本企業敗訴，須賠償二戰時期「徵用工」（日本企業強徵韓國勞

工）後，日本在隔年7月限制對韓國出口半導體關鍵化學材料，並將韓國從簡化出口程序國家名單中除名，這被認為是對韓國法院判決的反制措施。關係惡化後的雙方於2020年後也未再就此一限制進行相關政策對話，僵局持續至今。而針對此一轉寰餘地的出現，輿論對韓日雙方自反制措施後，即處於極不穩定的「軍事情報機密保護協定」（GSOMIA）正常化的期待，也隨之上升。

穩固印太盟國統一戰線

據《華爾街日報》報導，俄羅斯侵犯烏克蘭而成為各界關注焦點，同時驅使其鄰國向北約靠攏。另一方面，北京當局在擴武之後，也正看到了以美國為首的太平洋盟邦正在加劇類似的結盟。韓國與日本於6日針對二戰時期徵用工爭議達成了和解，可說是美國亞洲盟友以令北京不悅的方式，建造起關聯網絡的最新例證。報導中指出，日前菲律賓總

統小馬科斯已讓美軍得以進駐更多的多菲國基地；而臺灣讓更多美軍於臺灣進行協助軍事訓練；澳洲和美國、英國同盟，並取得核子潛艇；且日本的國防支出翻漲將近1倍，且將其軍事行動與美國關聯起來，甚至指稱中國是其最大的安全挑戰。美國駐日大使伊曼紐爾（Rahm Emanuel）指出，「這是空前的戰略調整」。在此之前，美國於該區最親密的2大盟友韓國與日本的爭吵，對於華府來說是美中不足之處，而6日之和解計畫，幾乎已經解決了分裂首爾和東京的所有爭議。

3月1日，韓國總統尹錫悅表示，與華盛頓、東京的合作，比任何時候都還重要。他更說，日本是與我們有相同普世價值之夥伴。日本首相岸田文雄隨於6日表示，為了自由開放的印太，他將會與尹錫悅總統密切進行合作。媒體分析認為，朝鮮日趨嚴峻的核武威脅，是促使尹錫悅推動兩國關係和解的重要因素之一。

因尋求在印太地區與盟國建立統一戰線，以此應對北京當局軍事擴張、朝鮮的彈道導彈與核武威脅，美國一直關注韓國與日本之間的緊張關係。美國總統拜登發表一份聲明稱，這是「美國兩個最親密盟友之間合作夥伴關係的開創性新篇章」，也是「為韓國、日本人民打造更繁榮、更安全未來的關鍵一步」。美國國務卿布林肯在聲明中稱，韓國和日本是「美國最重要的兩個盟友，我們對他們為推進雙邊關係所做的努力感到振奮」。美日韓三邊關係是「我們對自由開放印太地區共同願景的核心」。白宮也立即在第二天宣布拜登總統邀請尹錫悅總統今年4月26日對美國進行國是訪問，雙方正磋商討論的議程，包括對朝威懾與高端技術和經濟安全。

歐盟：北京軍事援助俄國是絕對紅線

【看中國記者聞天清綜合報導】雖然北京當局在俄烏戰爭1週年發表了其立場聲明文件，並呼籲停戰和平談判，但是遭到了美國、歐盟等西方社會的質疑。繼美國發出北京不要向俄羅斯提供軍事援助警告之後，歐盟也警告北京當局這是「絕對紅線」（Absolute red line）。

綜合歐美媒體報導，3月3日，在接受新聞媒體採訪回應有關北京可能軍事援助俄羅斯的

問題時，歐盟外交暨安全政策高級代表何塞·博雷利（Josep Borrell）說：「中國一直告訴我們，且非常明確地說他們沒有向俄羅斯提供武器等軍事援助，也不打算這麼做……但是當然，我們（歐盟）得（對此）保持警惕。」歐盟一名高級官員對此表示，在俄烏戰爭中，北京當局若是軍事援助俄羅斯，這將是「絕對紅線」！歐盟將會以嚴厲制裁作為回應。

此前，3月2日在與美國總統拜登會晤之前，德國總理奧拉

夫·朔爾茨（Olaf Scholz）警告北京，不要向莫斯科提軍事援助，因為俄羅斯軍隊依然在烏克蘭境內發動軍事攻擊。歐盟官員相關置評也是響應了朔爾茨的警告。北京當局否認有任何向俄羅斯提供軍事援助的意圖。

北京軍援將遭美歐制裁

美國及其盟友最近數週稱，北京當局正在考慮向俄羅斯提供軍事援助，對此，北京均予以否認。美國總統拜登及白宮尚未公開提供相關證據。

美國及其盟友直接警告北京當局，不要提供給俄羅斯任何軍事援助，包括拜登與習近平的會談中，以及2月18日美國國務卿布林肯與中共最高外交負責人王毅，在慕尼黑全球安全會議期間面對面會晤中。

英國路透社引述4名美國政府官員與消息人士披露，美國正在尋求盟國支持實施制裁，若是北京當局在俄烏戰爭中向俄羅斯提供軍事援助的話。此事依然還在初步商討階段，美國旨在爭取包括「七國集團」（G7）等西方

盟國的支持，商討各國實施制裁的可能性。目前尚不清楚華盛頓將提出具體制裁措施詳細信息，而且商討內容此前並沒有被披露過。負責實施制裁的美國財政部拒絕了相關置評請求。

據知情人士透露，為了應對北京在俄烏戰爭對俄羅斯實質性援助，拜登為首的美國政府採取初步措施，包括財政部等部門在政府官員與外交層面進行非正式磋商。面對新聞媒體問及上述磋商內容時，白宮國家安全委員會發言人表示，俄烏戰爭導致北京當局與歐洲、其他國家的關係變得疏遠。「這分散中國的注意力，可能對其國際關係造成他們所不願見到的衝擊。」

理髮店

C&S Barber & Beauty Shop

男女理髮

\$5

燙髮、染髮
\$20起價
另有拉直
補髮等服務

540-735-4720 每天10am-7pm
7311 Little River Turnpike, Annandale, VA 22003

NOVA按摩學校招生

600小時按摩教學課程，學費：\$7795。接受轉校生。

本校得到維州高等教育局（SCHEV）認證的國家按摩協會（MBLEX）的接受，得到美國教育部、NCBTMB認可的ACCET國家級信用認證，Nova培訓中心（NTC）獲得國土安全部學生交流訪問計劃（SEVP）的授權，可向國際學生頒發 I-20 (M1 簽證)——非移民學生身分資格證書。

微信聯繫：ShannenPark
官網：www.novatrainningcenter.edu



老中醫 李耀堯

數十年臨床經驗
為您整體調理，還您健康

Yaw-Yau Lee, M.S., RPh, Lic. AC(NCCAOM) 中醫師，針灸碩士，藥劑師，藥學碩士

註冊針灸師：龐懷楠 董書奇 每天為社區朋友服務

中醫可以直接提升體能為改善慢性疾病：過敏，失眠，頭痛，肩周炎，關節炎，消化系統，及其它病情及其它容易生病的不同年紀老少在入冬前打下基礎，我們有40年以上的臨床經驗！大部分的原情可以在三次門診治中改善！期待大家都會健康的享受快樂生活品質。

婦科 專門	不孕、不育等 女性不常出血 習慣性流產	頑固頭痛 月經痛 產前調理	產後失調 妊娠嘔吐 預防早產	胎位不正 催生 更年期等
治療	過敏、哮喘 慢性長期疲勞 憂鬱症、過燥症 失眠，盜汗	便秘，痔瘡 高、低血壓治療，預防 中風、痛風治療，預防 男歡女愛力不從心	車禍、受傷、及任何關節、神經、肌肉疼痛 內科疑難病 放化療或手術後遺症 小兒科：過敏、氣喘、皮炎、發育、聽障炎等	

李醫師會個別指導，讓患者能在家中自己調理。

電話: 571-214-0300/240-584-9439(電話或短信) 請先預約
接受保險 門診出診 歡迎邀請演講教學
網站: www.yourdrlee.com 郵箱: mydrlee@yahoo.com

洛城診所地址
15200 Shady Groves Road, #204, Rockville, MD 20850

通知

維州診所新地址
3859 plaza drive, Fairfax, VA 22030

兩處均設有減肥中心

傳統中醫

海醫師 Hai Thuoc MSAOM L.Ac
針灸和東方醫學專家
維州Kings Park 中醫大學教授



治療

肩背痛、手麻、腳腫、膝關節無力、耳鳴、關節炎、坐骨神經痛、痛風、抑鬱、心悸、氣短、失眠、咳嗽、哮喘、頭痛、頭暈、胃痛、便秘、痔瘡、過敏等病症

專長：皮膚病，牛皮癬，痛風

身體保養：做全身清洗排毒
預防中風，減肥，輕體及減輕各種疾病隱患，適合所有人

預約電話：571-379-3336(英、越語)
地址：900 S. Washington St. #G2, Falls Church, VA 22046



以中藥為主 替患者 煎中藥

廣告洽詢 |Advertising Inquiries: (212) 730-6963 | ad.ny@visiontimes.com

投稿與反饋 |Comments & Content Submissions: ny@visiontimes.com

三重敵意 習近平罕見批美

【看中國記者苗薇綜合報導】習近平3月6日參加中國政協十四屆一次會議的民建、工商聯界委員會議，聽取意見和建議，會上習近平罕見地直批美國，把中共面臨的困境歸咎於西方國家的「遏制政策」。有分析認為中共對美國有三重敵意，無論如何都不會消滅。

3月6日，中共新華社報導，習近平當日下午參加中共政協會議的民建、工商聯界委員會議。習近平在會上指出，中國這5年來，發展的外部環境急劇變化，不確定及難預料因素顯著增多，同時「以美國為首的西方國家，對我國實施了全方位的遏制、圍堵、打壓，給我國發展帶來前所未有的嚴峻挑戰」。

據《華爾街日報》報導，習近平的上述發言似乎偏離了他的慣常風格。過去習近平在內部講話中以批評的口吻提到美國，但這些話往往是通過下屬轉達給黨內外聽眾的。

報導說，以前在公開場合發表的或者通過官方媒體直接報導的聲明中，習近平提到美國和其他西方國家時，措詞通常更加謹慎和模糊，稱其為「某些」國家，而不會直接指名道姓。

不過，新華社報導的習近平講



3月5日，習近平出席第十四屆全國人大開幕式。（Getty Images）

話的英文版本沒有提到「遏制」一詞，也沒有提到美國。

報導說，習近平似乎在將自己與攻擊華盛頓的民族主義言論更緊密的聯繫到一起，此類言論通常是級別較低的官員和官方媒體廣泛使用的言論。

總部設在香港的東方資本研究公司董事總經理安德魯·科利爾，於3月8日對《紐約時報》稱，「雖然習近平有關美國遏制中國的說

法，也許會加劇與美國的緊張關係，但他的講話主要是針對國內聽眾的。」科利爾說：「他是在中國面臨嚴重經濟逆風的時候，為促進經濟增長和應對脫鉤努力扶植本國的高技術企業。」

華盛頓智庫大西洋理事會 (Atlantic Council) 的非常駐研究員哈吉斯 (Shirley Martey Hargis)，接受《華爾街日報》採訪時說，習近平對美國的抨擊一定

程度上，似乎在轉移對自己清零政策和打壓科技公司的批評。

近年來美中爭端持續不斷，包括臺灣、南海局勢、貿易、科技以及人權，近期又增加對俄烏戰爭的看法各異、氣球事件等。近日美國國會兩黨聯合通過多個抗擊中共的強硬法案，拜登政府增加了對中國芯片製造商的制裁，而北京也擔心拜登的國家安全戰略發出了華盛頓尋求中國政

權更替信號。

旅美學學者程曉農近日在自由亞洲電臺撰文認為，中共對美國有三重敵意。不管美中兩國在經貿層面有多密切的聯繫，也不管雙方在外交場合會談多少次，中共對美國的敵意都不會稍減。

首先，中共對美國的敵意出於「民主恐懼症」。為了確保紅色政權，中共對民主國家的價值觀和民主制度充滿了恐懼，害怕國民嚮往世界上最大、又最繁榮的美國。因此，不管美中兩國的經濟、文化交往如何密切，中共從未停止過政治上的反美洗腦教育。

其次，中共的「經濟趕超論」也是中共對美第二重敵意的來源。中共需要用經濟快速發展，來支撐中共的「紅色制度優越論」。然而，要達到這個目的，僅靠自然的經濟發展顯然不夠；於是中共就不擇手段地在經濟上削弱美國，盜竊美國的技術機密來仿製產品、占領美國市場。

中共對美國的第三重敵意，來自其「美國假想敵」軍事戰略。中共的這一軍事戰略不僅是它全球野心的工具，也是它「愛國主義」意識形態宣傳教育的重要支柱。長期以來，它不僅千方百計地設法竊取美國的軍事技術和機密，用於發展軍事科技，同時也以美國為假想敵來擴張軍事實力。

被李強選中 江蘇原書記吳政隆履新國務院

【看中國記者董林杉綜合報導】已卸任中共江蘇省委書記的吳政隆，目前已就任國務院機關黨組副書記。此前多家媒體報導，吳政隆將進京候任中共國務委員、國務院秘書長，成為總理李強的大管家。

中共官媒3月6日報導，3月5日下午，出席十四屆全國人大一次會議的黑龍江代表團召開第三次全體會議，審議政府工作報告。中共中央政治局委員、中央政法委員會書記陳文清同代表們一起審議。國務院機關黨組副書記吳政隆參加審議。

這就意味著吳政隆已任中共國務院機關黨組副書記。

2022年12月28日，中共官方宣布，吳政隆不再擔任中共江蘇



吳政隆（Getty Images）

省委書記、常委、委員職務，另有任用。

現年58歲的吳政隆在中共二十大上晉升中央委員。吳政隆並非習家軍，而是來自「秘書黨」，

他在重慶市擔任過市政府辦公廳副主任和市委辦公廳秘書長。2007年薄熙來出掌重慶後，有報導說，當年薄熙來曾找吳政隆談話說：「我不管你的後臺是誰，現在是我

說了算！」

2012年薄熙來落馬後吳仕途未受影響。2014年9月，吳政隆接替落馬的陳川平出任中共山西省委常委、太原市委書記。2016年10月，他轉任中共江蘇省委副書記、中共南京市委書記。2017年5月，吳政隆升任為江蘇省副省長、代理省長。2017年7月29日，吳政隆被正式任命為江蘇省長。2021年10月19日，他升任中共江蘇省委書記。

據瞭解，李強和吳政隆兩人曾經是搭檔。在李強擔任江蘇省委書記期間，後者曾擔任江蘇省長。

李強是習近平的親信，他將在本次召開的兩會上被任命為國務院總理。自中共建政以來，歷任國務院總理都有過副總理經歷，或副總

理再加國務院部委任職經歷，但李強沒有這些經歷，外界對其能否勝任此職有質疑。

自由亞洲電臺專欄作家高新曾撰文表示，李強之所以選中了自己當年主政江蘇時的副手吳政隆，無疑是因為他早年曾有擔任國務院部委秘書的經歷，而且還是國務院部委的正處級秘書出身。

高新的文章認為，吳政隆「入閣」，是習近平向李強「徵求意見和建議」的結果。自今年初開始，吳政隆以國務院黨組成員身分，至少兩次出現在李克強主持的國務院會議上。

文章還表示，因李強從未有過國務院部門工作經歷，所以從現成的國務院部委正部級負責人，及正部級副秘書長中挑選一個「業務」上得力的人選，很難保證他會「聽話」。而吳政隆中選的原因，首先是李強和吳政隆兩人在江蘇省曾經合作愉快。

分類廣告

價目表 Classify AD Rate :

月數 Month	1月	6月	12月
格數 Unit	1Month	6Months	12Months
1格(1unit) 2.1"x2.1"	\$65	\$300	\$550
2格(2 unit) 4.2"x2.1"	\$120	\$550	\$1000

廣告內容可短信或
電話告之，信用卡預付。

請撥電話：
703-868-1509



電子報鏈接：<http://e-paper.kanzhongguo.com/index.php?city=WashingtonDC>

為感謝大家厚愛，本報推出 **廣告大贈送** 先到先得。

前5位商家 **免費8週**

前10位商家 **免費3週**

(限訂全年廣告享受此優惠。)

龍祥報稅
eWiz Income Tax
快捷正確 全年服務
最大退稅額 個人、公司報稅
請找 **顏世長 (Tony)**
(O) 301-947-5588
(C) 301-461-1706
8945 Shady Grove Ct., Gaithersburg, MD 20877

場地使用出租
北維州舞廳出租，適合做舞廳、舞蹈教學、武術、瑜珈、太極、聚會等室內活動。室內有大鏡子，音響燈光齊全。租金便宜。
有意請來電聯繫參觀：703-626-7778

招聘
Hiring

招聘企檯
北維州Eden Center廣東酒家
誠聘
企檯數名，全職
收入高，需略懂英語，無需經驗
有意請電：571-213-0689 ...

餐館招聘
北維州新張餐館
(Seven Corners與City of Alexandria之間)
誠聘 大廚、經理與服務人員
全職或半職
需用英語簡單交流，薪水面議！
有意請發短信**571-749-5501**
聯繫Joanne

誠聘
亞馬遜大賣YAHEE TECH公司，聘請能說中英文的叉車司機，熟練開FORKLIFT 和Aisle master，需有叉車執照。同時招倉庫工人。
有意請聯繫徐先生：626-606-6450
angusxu@yahee.com.cn
倉庫地址：2 S Middlesex Ave. Ste B,
Monroe Township, NJ 08831

中餐館請人
維州Falls Church
大中華旁中餐館外賣店
誠請
炒鍋一名，全職。
有意請電：**703-953-7527**

馬州指甲店誠聘
全職/半職 指甲技術工
有經驗者優先，
同時提供新手培訓。
高收入：\$7000-\$8000/月。
(一週六天工作)
需有簡單英語溝通能力。
有意請聯繫：
Mirage Nails 301-820-0098

麥卡錫將在加州會見蔡英文

【看中國記者李佳琪綜合報導】3月6日，英國《金融時報》報導稱，蔡英文總統4月將與美國眾議院議長麥卡錫（Kevin Mc-Carthy）會面，但出於臺灣的安全疑慮，這一次會面的地點將是在美國加州，而非臺灣。

報導引述一名臺灣官員的說法，臺灣方面向麥卡錫團隊提供中共近來的動向和情資，指「目前狀況不佳」，麥卡錫和蔡總統因此達成共識在加州會面，以避免重現前眾院議長佩洛西（Nancy Pelosi）去年8月訪臺時，共軍大動作反應的情況。

麥卡錫去年曾表達，若當選聯邦眾議院議長有意率團訪臺；今年2月被記者追問訪臺計畫時，麥卡錫雖說目前沒有安排，但強調中共無權告訴他「哪裡可以去，哪裡不能去」。

《金融時報》說，支持麥卡錫訪臺的華府人士認為，在中共威脅升高的此刻，美國資深國會議員應傳達對臺灣的支持。反對者則認為，高規格的訪問徒然挑釁中共，對臺灣幫助有限。

華府智庫「美國企業研究所」（American Enterprise Institute）的亞洲事務專家塞耶茲（Eric Sayers）指出，在美國與蔡總統會晤就是麥卡錫支持臺灣的最佳方式。

塞耶茲說，這樣的安排不僅有助麥卡錫達成提升臺灣地位的目標，並展現他與蔡英文總統會



蔡英文總統 4月將與美國眾議院議長麥卡錫（Kevin Mc-Carthy）會面。（GETTY IMAGES）

面的意願，會晤地點在美國，也讓北京較難做出挑釁回應。

另外，數名知情人士向《金融時報》透露，蔡英文總統還將在雷根圖書館發表演說。「雷根總統基金會暨研究所」已證實邀請蔡英文總統。

針對《金融時報》報導，臺灣總統府發言人 Kolas Yotaka 回應稱沒有評論，若有任何出訪行程皆會循例對外說明。

臺外交部長吳釗燮回應，元首外交是外交非常重要的一環，這是外交部的重責大任，但在還沒有任

何具體規劃出來之前，外交部不會對外界說明，如果有確切計畫，外交部和總統府會跟外界充分說明。

中央社報導稱，臺灣國防部長邱國正6日在立法院應詢時表示，中共一直在尋找可以「師出有名」（攻臺）的理由，例如軍購、他國高層訪臺，或是國軍頻繁與他國軍事交流等。

他說，去年佩洛西訪臺時，共軍軍艦曾逼近領海基線、貼著24浬鄰接區，今年恐將更加逼近，甚至突入24浬、接近12浬領海線。

民進黨團幹事長鄭運鵬7日

在立法院接受媒體聯訪時表示，如果蔡英文總統出訪美國與麥卡錫碰面，這是很好的安排，樂觀其成，希望真的成行。

他直言，中共不應該介入臺灣與世界各國的往來，如果害怕中共壓力，讓全世界不敢跟臺灣往來，這才是最可怕的。現在全世界樂於與臺灣有官方正式往來，甚至是與國會、政府往來，這對臺灣絕對有利。

民進黨立委羅致政也表示，總統過境美國已是常態性安排，能在美國本土見到美國議長是前所未

有，能與麥卡錫見面，不論實質上或象徵意義上都相當重要。他說，中共沒權力決定總統要在何時何地與誰見面。臺灣根據國家利益考量，儘管此次不在臺灣會晤，未來仍不排除邀請對方訪臺。

民進黨立委王定宇指出，中共常用武力或干擾方式影響臺灣對外關係，特別是臺美關係，而臺美有基本默契，不能讓中共用威脅或經濟的方式影響臺美互動，如果縱容，等於是鼓勵中共變本加厲，將不利於臺灣或臺美穩定。蔡總統是否會拜訪美國這件事就靜待證實，但臺美達到史上最好的關係，這點毋庸置疑。

國民黨立委江啟臣則表示，由於目前兩岸情勢加上美中因間諜氣球，導致雙邊關係還未完全恢復，可能蔡政府也有向美方表達，如果麥卡錫今年來臺，後續可能引發緊張關係及種種不確定性。

江啟臣也指出，蔡總統在美國與麥卡錫見面可能是權宜的做法，但並不代表麥卡錫未來就不會訪臺。美國眾議院「中國問題特別委員會」主席蓋拉格日前就曾透露，麥卡錫可能在2024年初臺灣大選後訪臺，也就間接證實麥卡錫訪臺時間只是往後延。

在美國方面，白宮發言人尚皮耶（Karine Jean-Pierre）與美國國務院發言人普萊斯（Ned Price），皆不願證實蔡總統將訪問美國，指臺灣方面尚未宣布任何出訪行程。截至發稿，麥卡錫辦公室暫無回應。

蔡天鳳碎屍時間線 曝保護傘下的中港犯罪集團

【看中國記者李懷橋綜合報導】港警將蔡天鳳（Abby Choi）碎屍案定性為「謀財害命」。不過，隨著越來越多的信息浮出水面，大部分網民都認為根據人物關係、金錢糾葛，其背後還有一個龐大的中港犯罪集團，不排除該犯罪集團在港府中有保護傘。

相關人物事件時間線：

2005年9月，48歲的蔡天鳳前公公鄭球，在任職旺角警署刑事偵緝隊警長時被指強姦報案女子。其後鄭辭職，未被起訴。當時掌管旺角警署的西九龍總區指揮官正是現特首李家超。2013年，18歲的蔡天鳳與同齡前夫鄭港智結婚，並誕下第一胎；5月12日，鄭港智在旺角濠江麻雀館偷竊；6月14日在油麻地永盛大廈外偷竊；同年10月19日在油麻地白加士街偷竊。

2014年2月24日，鄭港智在

都會海逸酒店偷竊；6月6日在白加士街66A號地下偷竊；8月26日在油麻地白加士街66號地下偷竊。2015年1月14日，鄭港智再度在油麻地白加士街偷竊；2月，鄭港智在與蔡天鳳同居的黃埔花園被捕，獲准保釋後棄保潛逃，成為通緝犯；同年，鄭港智被美國運通銀行入稟追討逾10萬港元。蔡天鳳為前夫誕下第二胎。

2016年，鄭母李瑞香涉在高等法院申請破產。鄭球一家四口搬離將軍澳尚德邨公屋；12月，蔡天鳳與譚仔米線少爺Chris擺酒結婚，但二人未登記註冊。（二人婚後育有兩個孩子，現齡分別為6歲和3歲。）2017年，蔡天鳳嫁入譚家後在IG上開始大量炫富。2018年，蔡天鳳向現任公公譚仔米線創辦人「譚仔五哥」譚澤均夫婦購入荔枝角曼克頓山一個高層單位，案發前單位市值約4500萬港元。2018-2023年，蔡天鳳先後在4間公司任董事

（其中一間已解散的公司），4間公司秘書為「五哥」譚澤均。

2018年6月，蔡天鳳與前大伯鄭港傑成立粉紅佳人集團有限公司。2019年7月，蔡天鳳以「鄭球」名義購入何文田加多利山低層單位，面積約1820呎，斥資約7280萬港元，一次性付清款項，無按揭紀錄。前大伯鄭港傑被花旗銀行入稟追討23.8萬港元債務。

2020年，鄭港傑IG開始與蔡天鳳有大量合照；7月鄭港傑、鄭港智、蔡天鳳及蔡現任丈夫Chris共同乘遊艇出海。鄭球以218萬元向房署購入葵涌居屋尚文苑一單位，向匯豐銀行申請207萬按揭；12月，鄭球在大陸成立「鄭信投資廣州有限公司」，該公司的建立資本為5000萬人民幣，公司另一名合作伙伴是鄭港傑。

2021年3月，鄭球在大陸成立「廣州冠熊商務發展有限公司」，該公司的建立資本為2000

萬人民幣；10月，蔡天鳳與前大伯鄭港傑成立熊熊小食有限公司。2022年5月，鄭港傑因4雞蛋仔鋪頭合約問題被入稟追討約13萬港元。2023年1月，前大伯鄭港傑成為蔡天鳳司機，蔡天鳳安排鄭球夫婦及譚澤均夫婦同遊慈山寺，蔡天鳳同月出席巴黎時裝秀。蔡天鳳擬出售加多利山物業，該物業以6300萬港元放售。1月18日，蔡天鳳夫婦及前夫、前大伯出席電影慈善首映。蔡天鳳和保安局局長鄧炳強在臺上合影。

2023年2月21日，蔡天鳳在大埔龍尾村村屋遇害。22日，蔡天鳳現任丈夫報案，稱妻子失蹤。24日，警方在九龍城區拘捕前夫鄭港智一家三口，共兩男一女，分別是案發當天接載蔡天鳳的前大伯鄭港傑、前公公鄭球和前婆婆李瑞香。25日，鄭港智在東涌發展碼頭乘坐快艇潛逃時被捕，當時他隨身攜帶50多萬港元現金，

以及數只總值約400多萬港元的名錶。26日，警方在龍尾村村屋檢走的一個高約半米的大湯煲中，發現蔡天鳳的頭顱。同日，警方逮捕鄭球情婦伍志榮。指她與鄭合租龍尾村涉案住宅，並在案發前的2月中旬，以月租4萬多港元租用西九龍柯士甸道西凱旋門一住所用作窩藏鄭港智。

3月2日，警方拘捕41歲遊艇租賃公司男員工林舜，指他是鄭港智的朋友，涉嫌收取30萬港元，協助鄭港智經水路離開香港。6日，大陸公安將一名涉嫌協助犯案者的29歲潘姓女子移交香港警方，指其為鄭港智友人，涉嫌助罪犯，其後潛逃內地。同日，蔡天鳳母親張燕花入稟高等法院，要求法庭禁止鄭球或其代理人，在未經原告事先同意或知情人，出售、處置、轉讓、處理涉案單位，或就涉案單位收取任何費用，並要將物業的業權交回原告人。

分類廣告 Classified Ads

Continental

●40年優質口碑 ●免費估價

●當地、長途 ●免費十個紙箱

住家收費：\$90 兩人/小時

商業收費：\$110 三人/小時

另加一小時開車

Cmora53607@msn.com

www.Continentalmovers.net

搬家

202-438-1489

301-340-0602

703-929-1302

家裝

Home Improvement

家裝裝家

LLG Contrating

●所有室內設計安裝 ●廚房浴室地下室 ●門窗更新

●地板：陶瓷、瓷磚、大理石、花崗岩、玻璃磚及木地板

●水電、管道維修 ●房屋加建 ●室外籬笆裝修

住家商業、有保險、執照營業、免費評估

571-237-6595 (英文或中文短信) llgcontractingco@yahoo.com

30年經驗

服務至上 收費合理

地板專家

Faithful Floors

商業，民宅

硬木板、地毯、層壓板、瓷磚、乙烯基木板(Vynal Plank)

地板換色(Stain & Finish)、鐵欄杆(Iron Balusters)、木質樓梯、扶手

寬大展示廳，提供上門展示服務。免費評估!

三十餘年經驗，做工精良，價格合理，多回頭客

電話或短信：703-961-1161

14121 Mariah Court, Chantilly, VA 20151

KK招牌服務公司

誠聘員工

要求：熟悉業務者優先

會英文或韓文

工作地點：Forestville, MD

有意請電：202-528-6375

或 KNKSIGN@HOTMAIL.COM

冷暖空調

TRANAIR LLC

執照技師 保險齊全

你可依賴的空調專家

住宅 商業

出售 維修

安裝

所有品牌

所有型號

服務於維州、馬州、DC

手機：703-470-5977 (英、越南語、中文短信) TranAir31@gmail.com

王滬寧的新任務：國共合作

【看中國記者李靜汝採訪報導】最近有多家海外媒體，引述《日經新聞》一則消息人士的話指，中共二十大後，習近平給留任中共中央政治局常委王滬寧的任務，是「為兩岸統一奠定基礎」，創造「一國兩制」的替代方案。《看中國》記者就此採訪了旅居澳洲著名法學家、時政評論家、時常披露中共高層內幕和動向的袁紅冰教授。

中共對臺兩個原則 九二共識、一國兩制

據海外多家媒體報導，王滬寧預計會在今年3月接替汪洋，擔任全國政協主席，並將制定習近平時代的臺灣統一戰略。報導還稱，統一臺灣的第一步是推出一個新的理論，取代「一國兩制。」袁紅冰對此指出：「中共對臺具體的說法是兩個原則，一個叫做九二共識，一個叫做一國兩制。對中共來說這是不可以改變的原則。所以根本不存在習近平要讓王滬寧提出甚麼新理論的這種可能性。

當然王滬寧將要擔任中共政協的主席了，那麼他肯定也就同時主管對臺事務。所以以後在中共統戰臺灣的問題上，王滬寧將發揮主導性的作用，這是一個事實。但是完全不存在要改變甚麼一國兩制這個原則、做出甚麼替代方案的這種可能性。」

一國兩制的幌子不會變

有報導認為，中共再打著一國兩制的幌子統一臺灣已無可能，所以中共要為和統臺灣找到新的理論依據。袁紅冰對此表示：「中共在香港的一國兩制，事實上早已經破產，但是中共是從來不會承認錯誤的，它從來不會承認它的政策是破產的。我們從中共二十大的一系列文件都可以看出，中共對於在香港實施的政策，它們仍然稱之為一國兩制。

中共暴政的政策破產的很多，比如它防疫的封城清零政策，那不就是早已經破產了嗎？但是到



袁紅冰

網絡圖片

現在為止，中共暴政有哪個官員敢站出來說，清零封城政策是一個禍國殃民的政策呢？它即使改變了，它也不會承認它的錯誤。而且它仍然會堅持，它現在對香港實行的就是一國兩制。這就是中共暴政的本質，它怎麼會因為破產而改變呢？

至於說是中國人或者是臺灣人，或者是香港人不接受一國兩制，現在的香港人接受一國兩制了嗎？香港人從來就不接受中共這種虛假的一國兩制，香港人要做的是真正的自由民主的制度，所以香港人才進行了強烈的抗爭。

中共暴政就是運用國家恐怖主義的暴力，把白的說成是黑的，他們就是要指鹿為馬。這就是中共暴政的本性。所以說甚麼由於臺灣人不接受，香港人不接受，然後中共就會改變。那中國人從心底裡也不願意接受中共暴政的一黨獨裁的專制統治，中共會因此而改變嗎？」

習給王滬寧下達新任務

袁紅冰在採訪中還披露了習近平交給王滬寧的一個新任務，就是在2023年要實現國共兩黨第三次合作。「拒絕被中共暴政統一，這已經成為臺灣社會的一個主導性的意志。所以根據中共黨內的良知人士通報，習近平原本已經對軍方下達了一個不公開的對臺方針，那就叫做『放棄幻想，以戰求統。』但是，2022年民進黨在臺灣的九合一地方選舉中，由於它內政的原因遭到了慘敗，這又給了習近平一絲希望。就是希望兵不血刃，僅靠統戰活動就征服自由臺灣。習近平因此給即將成為中共政協主席的王滬寧，和新任的國臺辦主任宋濤一項任務。也就是在2023年之內，全面

的加強對臺灣社會各界的統戰工作，做出一切必須做出的努力，阻止民進黨候選人獲得2024年初的臺灣大選。確保國民黨候選人成為下一任臺灣的最高領導人。從而為兵不血刃，統一臺灣創造基本的政治條件。

中共國臺辦實際上已經根據習近平的這個指示，內部確定了一個工作方針。那就是要通過中共的大內宣和大外宣，同時要借用臺灣內部那些藍皮紅骨的名嘴、政客和學者，宣導戰爭的恐怖氣氛。提出甚麼『2024年選國民黨就是選和平，選民進黨就是選戰爭』的這樣一種誤導性的口號，來作為對臺輿論戰和認知戰的主軸，這就是中共現在對臺辦和政協所要做的事情。

簡單一句話來總結就是，習近平交給王滬寧的最新的任務，不是甚麼創造一個新的說詞來取代甚麼一國兩制，而是在2023年來實現國共兩黨的第三次合作。通過國共兩黨的第三次合作，確保在2024年的大選中，國民黨能夠重新獲得臺灣的最高領導權，也就是中共借助國民黨這個政治代理人，重新獲得臺灣的最高領導權，從而為中共統一臺灣，事實上就是征服自由臺灣，來創造基本的政治條件。」

中共將干預臺灣大選

袁紅冰進一步披露：「國民黨現在實際上已經在妥協之中。就是在不久前，中共邀請國民黨的副主席夏立言訪問北京。它主要的目的，就是向國民黨通報，中共將要全力干預臺灣2024年大選，幫助國民黨勝選的決策。同時要求夏立言對於中共宣傳部門針對民進黨所進行的認知戰，應當採用何種策略，提出一個系統性的建議。中共國臺辦主任宋濤，在會見的過程之後，又在私下明確告知夏立言，2024年，如果國民黨贏得大選，就必須在短時間內與中共簽訂兩岸和平協議和確定和平統一的時間表。否則中共就將運用軍事鬥爭的方式來解決臺灣問題。

我們早就講過，現在幾乎所

有的國民黨權貴家族都已經共產黨化，也就是說國民黨權貴家族已經和中國共產黨實現了政治和經濟利益的一體化。他們現在共同要謀求做的一件事情，就是要把民進黨趕下臺，由國民黨作為共產黨的代理人，主導臺灣的最高權力。然後國民黨再和中共暴政簽訂所謂的和平協議，實際就是投共賣臺的協議。把自由臺灣變成中共暴政統治下的一個行政特區，也就是使自由臺灣香港化。讓2300萬臺灣的自由人也變成中共暴政統治下的政治奴隸。這就是國共兩黨現在第三次合作的主要的內容。

國民黨失去的是它獨立的黨格，它已經失去了它作為一個獨立政黨應有的基本的政治價值。在政治價值上，國民黨已經徹底的共產黨化，成為中共暴政征服自由臺灣的一個政治別動隊，這就是臺灣的國民黨現在正在扮演的角色。

在中共暴政艦機不斷的繞臺，對自由臺灣做出如此咄咄逼人的主權逼迫的情況下，國民黨的副主席夏立言，一再再的帶領國民黨的代表團到北京去訪問，向中共暴政書呈、交投名狀。這說明今天的國民黨，早已經背叛了它曾經的反對共產主義的政治理念。」

臺灣民眾用選票堅守自由

對於上述中共企圖干涉臺灣2024年大選意圖，袁紅冰對此指出：「民進黨顯然對這個點的認識是很清醒的。而且我相信臺灣民眾，對這一點的認識也是極其清醒的。我們常說自由臺灣，最強大的力量就在於它的民主制度。所以國共兩黨想要通過他們的勾結來操控2024年臺灣大選，然後讓國民黨的候選人當選，再和中共暴政簽訂和平協議這樣的一個思維邏輯，我相信他們是不會得到成功的，臺灣人民一定會用選票，再次教訓國民黨和共產黨。

民進黨現在可能推出的候選人就是賴清德。從賴清德很多的思想表述來看，這是一個堅定的維護自由民主的生活、自由民主

的精神價值的政治家。因此他絕對不會向中共暴政屈膝投降的，他一定會堅守自由民主的政治底線，堅決的反擊中共暴政對自由臺灣的主權逼迫。所以我可以斷定，賴清德一定會得到臺灣人民的支持。」

內外交困 發動臺海戰樹威

據悉，有網友提問，目前中共內患不斷而且愈演愈烈，加上中共在國際上的困境，還有臺灣人也不接受中共政權，在這種情況下，中共習近平會不會被迫改變或放棄武力攻臺？袁紅冰對此指出：「用他們（中共）的話講，所謂用軍事鬥爭的方式來解決臺灣問題，已經是他們的一個基本戰略設定，這一點是不會改變的。

習近平面臨的首要政治危機是甚麼呢？就是防疫政策如同狂躁型精神病，突然無預警發作一般，來了一個180度的大轉彎，這使得千萬中共官員手足無措，導致官心動盪、官怨如潮。防疫政策的荒腔走板的轉變，再一次重挫了習近平的威信，這是中共黨內良知人士不斷傳出的信息。在這種情況下，原本對習近平早已心懷不滿的中共千萬官員，正在大規模的躺平、擺爛、怠政。

所以我們可以說習近平致命的危機，還不在於上述這種經濟和政治危機本身，而在於上述的這種經濟和政治危機，已經難以通過正常的邏輯來加以化解。所以習近平當前只能飲鳩止渴，借助加大整肅清洗權力鬥爭的異己官員，沒收他們利用權力所斂聚的財富，來解決經濟下滑、地方財政破產的燃眉之急。除此之外，習近平再也找不到其他有效的方法來應對危機。

在這種情況下，展開對外擴張、征服自由臺灣，以重建習近平在中共千萬官員心中的個人威信，並將經濟納入戰時軌道，以應對經濟危機，這就成為習近平唯一的選項。所以就是在2025年的3月分，習近平發動臺海戰爭，這是一個已經確定的方案，這是中共黨內良知人士早就通報出來的消息。」

幼兒教育專家：感受到李大師最宏大的慈悲

【看中國記者黃淨宇臺灣採訪報導】成功經營幼兒園並擔任園長近30年的胡昕蔚女士，外型亮麗，為人坦率風趣，身為教育專家，再加上本身對俗世間何去何從等真理的追尋，她始終對宗教及各領域知識抱有高度興趣，並進行深入的探詢與思考。

神對人莫大的眷顧

在她不斷探尋生命因由的歷程中，她深感陷在物質之中的人類是沒有出路的，轉向精神層面探詢的她曾經是25年度誠的基督徒，熟讀聖經中的每一則故事，也總會用聖經對照現實人生，悉心領略每個聖經故事中神的旨意，誠實對照日常生活待人接物的點點滴滴；她也曾經是5年度誠的佛教徒，每日早起誦經、打坐，對天堂與地獄、因緣果報、輪迴轉世等課題發問並深入研究。

最近她拜讀了法輪功創始人李洪志先生發表的文章〈為甚麼會有人類〉，她紅著眼眶地告訴記者，她感受到了最宏大的慈悲，沒有任何條條框框，只要你真誠地相信神、堅持做好人、堅守良知走在正道上，就能被神揀選……她感到無限的寬慰、是神對人莫大的眷顧。

胡女士說道：「我覺得人其實都是有良知，一直去面對（良知）時就會純淨下來，還會越來越好，至少也會保持。但現在社會上的人常因社會主流而放棄自己的良知去說話……但我沒有辦法違背我自己的良心在做事情；當我看到李洪志老師寫這段話的時候，其實對我來講、對有良心的人、真誠的人是有很大、很大的安慰，我常覺得人如果來到這個世界上受這麼多的苦，它的目的就是在淬煉你、證實你，我覺得這個是有意義的，否則今天吃苦的目的和意義是甚麼？人坐在哪裡其實就會發愁，沒事做就會發愁，吃得飽穿得暖還是會發愁，因為心不平靜需要找出口。」

胡女士說：「好人的路沒有白走，證實自己要走的路是甚麼，大家從小都有受到學校、父母教的倫理道德，有人聽到行到、有人利益掛帥，有人就違背了自己的良知，很多也確實就得到了功成名就。我們常說這個世界上是用鬥爭來的，因為資源有限嘛！……違背良知馬上就得到很大的回饋啊！但這些按照自己良知去做的人可能就能吃眼前虧、可能就是過很平淡的生活，總覺得說上天你怎麼這麼殘忍對待我，人會有問天無



胡昕蔚女士提供

▲成功經營幼兒園並擔任園長近30年的胡昕蔚女士

語的感覺。但是當讀到李洪志老師寫的這篇文章的時候，其實我覺得這是對堅持自己良知去做人的一個很大的安慰。」

開放心扉 放下本位主義

胡女士坦言在現實社會中堅守良知很辛苦，但熟讀《聖經》的胡女士，用《舊約》聖徒摩西堅持帶領「頸項強硬」堅決不信神、不正義的以色列人走出埃及為例。胡女士說道：「途中摩西不管

碰到再大的困難、再辛苦，曾經養尊處優被法老公主領養，並身為貴族的摩西，始終堅持神的招喚，摩西不敢違背自己的良知。但在最終這批人抵達終點站的這一刻時，摩西就僅僅只是登高一望就瀟灑的走了。雖然摩西本人也沒有真正踏進他眺望的那塊目的地，可是他心裡頭已經做到了（神的旨意），他雖然沒有享受到（現世），但我覺得他一定是受了神的賞賜。」

胡女士還說：「摩西帶領這批以色列人抵達目的地，是最感人的故事，因為『堅持』是最難的，……對於一個朝聖者來說，摩西的這個路走的這麼辛苦，會心有戚戚焉的感覺。」

胡女士並感慨說道：「人真的是應該打開自己的心，誠實的去接受不同的聲音，應該放下自己本位主義的意識，不管這件事情是不是自己認知的，但是如果祂是存在的，就應該很客觀的給祂機會去證實祂是真實的，如果人沒有辦法這樣做是失去真誠，而是用一個捍衛自己本位主義在做的時候，我覺得人很難有出路，因為物質社會是沒有辦法給人幸福的啊！……不走精神層面的話，我們已經在說謊並否定自己的認知。科學是求真求實，要求每次實驗都要一樣才是科學，但往往我們接受的只是科學的（表面）現象和結果而已，不知道分子怎麼運轉，粒子是怎麼跑的，但只接受這個（表面的）結果，並運用這個結果……關於精神層面的諸多實驗（如手指識別「佛」字，蒙上眼的特異功能者就能看見佛的影像），每一次都得到印證的精神實驗，卻不願接受，其實是不科學的。」

兩會名單反映習近平新喜好

文 | 任重道

近年來，中共兩會的議程受到外界矚目。作為中國高層級政治會議，兩會是觀察中國政治、經濟和社會發展的重要風向標。隨著時間的推移，參加人員也在不斷變化。今年兩會的全國人大代表有 2977 人，全國政協委員有 2172 人。

當然，參會人員各色人等俱全。例如：人送綽號「周帶魚」、「大五毛」的周小平，成為十四屆全國政協委員。但今年的兩會名單上，我們可以看到富豪的變化，這反映了習近平的喜好。

根據胡潤研究院的最新統計，今年的代表委員中有 81 位個人財富超過 10 億美元，包括 41 位人大代表和 40 位政協委員，他們分別占人大代表和政協委員總人數的 1.4% 和 1.8%。

今年換屆，在企業家群體中，離任、留任和新任，都能夠折射不同尋常的經濟信號。曾被視為中國經濟發展寵兒的互聯網行業，多位頗具代表性的人物紛紛落榜。其中，包括曾擔任了 10 年人大代表的騰訊 CEO 馬化騰、百度 CEO 李彥宏、聯想 CEO 楊元慶、網易 CEO 丁磊、京東董事會主席劉強東、搜狗 CEO 王小川，以及紅杉資本全球執行合夥人沈南鵬。值得一提的是，阿里巴巴創始人馬雲，也未踏入參加全國兩會的門檻。

互聯網企業家不在名單中，但



兩會名單的人員變化，反映出習近平的新策略。（Getty Images）

增加了科技、半導體產業相關的人員與工程師進入兩會名單。這反映習近平希望加強中國在半導體產業領域的領導地位，這是習近平長期以來的戰略目標之一。雖然互聯網產業是中國經濟的重要組成部分，但習近平在多次高層級會議上呼籲，半導體是國家安全和未來發展的重要戰略產業。因此，他希望將更多精力和資源投入到該領域。

並且，他希望通過兩會這個政治舞臺向外界釋放出一個信號。即

解決半導體產業的突破，解決高端芯片的問題。並且解決美國為首的國家創建的芯片聯盟技術「卡脖子」的問題。半導體產業是當前全球經濟競爭中最為激烈的領域之一，尤其是在高端芯片領域，中國落後於美國等國家。習近平認為，這種差距不僅僅是技術問題，更是產業體系、人才儲備和政策支持等方面的差距。

另外，值得注意的是，中共聲稱推動互聯網平臺經濟發展，可能

只是為了安撫民營企業家。習近平並不喜歡民營經濟，希望以國企控制中國經濟。在中國經濟中，民營經濟一直扮演著重要角色，為中國經濟的發展穩定和可持續性做出了重要貢獻。然而，近年來，「國進民退」的現象愈發突出。

習近平推動國企控制經濟的策略，這也反映在兩會名單上。今年的兩會名單中，可以看到很多的國企代表，這表明習近平希望加強國企在經濟中的地位，以更好地控制

中國經濟。此外，習近平還試圖通過限制民營企業的影響力和擴張，近幾年對阿里巴巴集團、螞蟻集團、滴滴出行等民營企業進行「監管」，就是例證。

習近平採取這一策略的原因，或是他認為民營企業存在一些問題。比如企業家過於個人化，例如馬雲批評當局、滴滴出行負責人執意海外上市等。他也因此推動所謂的「共同富裕」，讓民營企業家貢獻資金。此外，民營企業也經常面臨政治和法律方面的打擊，例如大午集團被強制拍賣，使得民營企業的發展受到很大限制。習近平希望通過國有企業的控制來更好地主導經濟發展，並加強「穩定」。

習近平實施這一策略的背後，也反映出他對政治控制的重視。習近平認為，政治穩定是中國經濟發展的重要前提，因此他試圖通過強化國企的控制來保證政治的穩定，畢竟國企的幹部也有行政級別，甚至要中共中央組織部任命。在習近平看來，這種策略是必要的。

然而，這種策略也面臨一些問題和挑戰。首先，國企雖然在中國經濟中具有重要地位，但創新和效率不高，因此仍需民企參與。其次，民企在中國經濟中的地位不可或缺，如果限制其發展，可能會對整個經濟產生負面影響。最後，國企的控制也可能導致政治不穩定，一些國企高管和管理層會濫用權力，貪污腐敗等問題會層出不窮。

李克強公布中國經濟增長目標

【看中國記者李正鑫綜合報導】中共總理李克強作任內最後一次〈政府工作報告〉，宣布今年中國經濟的目標，GDP 增長 5% 左右。但是，內部和外部壓力不斷增加，帶來了新的挑戰。

北京當局召開「兩會」，公布了經濟與金融目標，特別是今年的經濟目標尤為引發外界關注，因為國務院將換屆，即將卸任的國務院總理李克強發表最後一份〈政府工作報告〉。

李克強 3 月 5 日作報告時表示，今年發展主要預期目標，包括 GDP 增長 5% 左右；城鎮新增就業 1200 萬人左右；居民消費價格（CPI）漲幅 3% 左右；糧食產量保持在 1.3 萬億斤以上；財政赤字率擬按 3% 安排。

其他方面還有稅費優惠、就業、消費和投資等。

《華爾街日報》3 月 6 日報導認為，在取消歷時三年的嚴格防

疫措施後，中國經濟面臨國內和全球的雙重挑戰。包括不溫不火的商業和消費信心，海外對中國製造商品需求疲軟，以及地方政府因措負沉重債務而導致經濟刺激能力受限等。

今年國內生產總值增長 5% 左右的目標，這表明官員們並不追求過高的增速，他們把注意力轉向了其他優先事項。

另外，在本次人大會議上，中國領導人習近平預計將進一步鞏固他對安全、金融和科技領域的控制，重新調整關鍵職位，以進一步淡化政府在政策制定中的作用，強化共產黨的領導。

牛津經濟研究院駐新加坡中國經濟學家盧愛惠（Louise Loo）指出，李克強的報告表明，北京當局認為重新開放對增長的推動力可能只是暫時的，政策方向是只通過有限的刺激來達到增長目標。

報導說，實現 5% 左右 GDP 的增長將意味著中國經濟在 2020 年至 2023 年間平均增速約為

4.6%，這比 2015 年至 2019 年間 6.7% 的平均增長率下降一個臺階。

實際上，中共二十屆二中全會公報本身就解釋了目前中國經濟處境：「必須準備經受風高浪急，甚至驚濤駭浪的重大考驗」，包括「需求收縮、供給衝擊、預期轉弱三重壓力」的「深層次矛盾」，不僅要「防範化解重大經濟金融風險，守住不發生系統性風險的底線」，甚至還要「防止發生規模性返貧」。

美國斯坦福大學胡佛研究所客座研究員許成鋼對美國之音表示，中國經濟今年實現 4%、5% 的增長是可能的，「只是因為去年是負增長，在去年負增長的背景下，它在恢復的時候可以相對的看上去好，但是這是個暫時的，是個波動，稍微高一點是個波動」。

許成鋼認為，中國經濟處於長遠的整體的經濟下行的總趨勢中已經有 10 年之久，「這是不會改變的，除非它的制度有基本變化，因為它這個整體的經濟下行的趨勢，是由它的經濟制度帶來的。」

兩會經濟焦點：如何促消費

【看中國記者李正鑫綜合報導】「兩會」召開，歷年經濟議題都是焦點，在經濟動力接連熄火的情況下，當局試圖促民眾消費，但超額儲蓄意味著人們更偏愛存錢。

外貿出口和投資這個推動中國經濟增長的發動機接連熄火，北京當局只能試圖全力拉動內需、鼓勵民眾消費，以承擔起經濟復甦的重任。

但中國央行網站發布的金融數據顯示，截至 1 月末，M2 餘額 273.81 萬億元（人民幣，下同），同比增長 12.6%。狹義貨幣（M1）餘額 65.52 萬億元，同比增長 6.7%。流通中貨幣（M0）餘額 11.46 萬億元，同比增長 7.9%。當月淨投放現金 9971 億元。

值得注意的是，當月居民存款增加 6.2 萬億元，創歷史同期新高，同比多增 7900 億元。

近年來，中國經濟下滑，尤其是「清零」政策帶來的經濟衝擊，導致民眾更偏愛存錢，同

時資本市場波動加大，股票、基金收益明顯下降，民眾存款意願上升和投資意願下降。另外，民眾購房意願減少。隨著房地產萎縮，因購房減少產生的資金也很難再回流至房地產市場。

近期，「超額儲蓄」引發較多討論。超額儲蓄這一概念簡單來說，就是相對於往年，民眾的新增存款明顯較多。一般分為兩部分：一是民眾減少消費、增加儲蓄；二是居民部門調整資產配置後的「存款回流」，購房減少、理財產品贖回等導致其他投資在總資產中占比下降，銀行存款占比上升。

《證券時報》稱，如何讓居民從超額儲蓄向消費轉化，已成為當下中國經濟工作重中之重。

其他市場觀察人士警告說，存款增長是由於消費者出於安全考慮而到銀行存款，而且許多此類存款都是長期的定期存款。

澳新銀行的經濟學家寫道：「中國家庭存款的增加，不太可能完全傳導至私人消費領域。」

純天然
療愈草本精華

超百萬人
親測有效

誠招代理

30天有效抑制脫髮
讓您擁有一頭濃密、烏黑的秀髮！
無激素，適用於男女多種髮質，敏感頭皮也可使用。

電話: 845-394-0016 (國、粵、英)
網址: www.Lavisherb.com Email: contactus@lavisherb.com
地址: 90 North Street, Suite 202, Middletown, NY 10940

來自大自然的饋贈
LAVISHERB
生髮精華

紐約人與助聽器

透過資訊關注助聽器的發展

【看中國工商記者歐陽駿紐約報導】美國是一個移民國家，紐約是一個移民城市。紐約的文化五花八門，因為匯聚在紐約居住的各族裔人士將各民族的不同文化帶進了紐約。

如果你是一個關注耳朵健康的人，對助聽器這個名稱就不會陌生。今天我們就一起來經由紐約「耳通」中心的健康服務，透過資訊看看不同國家、不同族裔與助聽器的發展。



耳通中心提供



AdobeStock

來自德國的「Signia」品牌

紐約「耳通」中心的健康服務，一直以來都是令人稱讚的，多年來他們為紐約人的耳朵健康做出積極的努力和貢獻。「耳通」中心的聽力專家會為患者精心選擇最適合他們的助聽器，其中包括了「Signia」這個品牌。

今天為大家介紹的助聽器，是來自德國的「Signia」品牌。

「Signia」品牌的助聽器，可以說是歷史悠久，名不虛傳。「Signia」是德國百年匠造的經典，如今「Signia」在助聽器的世界裡依舊在續寫傳奇。

百年溯源，從1878年開始。根據文獻資料記載，從西門子聽力到「Signia」助聽器，延續140餘年的創新基因，Signia助聽器致力於用領先的聽力學解決方案，為聽損人士打開無限可能的體驗，恢復盡情生活的權利，無需妥協生活的磨難，讓患者活得有聲有色。

在1878年，維爾納·馮·西門子(Werner Von Siemens)利用馬蹄形磁鐵製造了電話，並且大幅提升電話音質，

進而發現聽損者在聲音訊號以電流方式放大的時候，可以聽到他人的聲音，這段時期是電子助聽器開發的初期。

1910年，西門子第一組助聽器產品源於柏林，也就是Esha-Phonophor系列。直到一百年後的今天，在德國埃爾朗根市的醫療博物館中，還能看到這個產品。

越做越小的助聽器在日常生活中被逐漸接受。新推出的助聽器，也開始強調可以適用於不同程度的聽損者。助聽器的新科技試戴在1997年展開。

2019年，Signia助聽器推出革命性產品：纖細 RIC 助聽器 Styletto 魅影。

Styletto 魅影搭載2017年西嘉發行的晶元平臺 Signia Nx，傳輸聲音不失真，且接受度極佳。它結合時尚外型 and 精密科技，顛覆世人對助聽器的刻板印象。

如今助聽器的世界更是豐富多彩，讓您有更多選擇，希望助聽器能聽您所想、動靜皆宜、給予您健康。

聽力障礙是全球發病率第三高的慢性疾病

老年人是聽障人群的主體。

當老年人聽不見、聽不清時，常常面臨生活安全隱患增多、社會交往減少、抑鬱與認知能力減退等危害。

配戴助聽器是幫助聽障老人重獲聽力、恢復正常生活的有效手段。

2022年，助聽器行業發展迅速，諸多新興助聽器品牌出現，並獲得業者青睞，正加速推動助聽器市場的革新。

2021年，世界衛生組織發布的〈世界聽力報告〉顯示，聽力損失目前

影響著全球超過15億人。據估計，2025年，全世界60歲以上的人群中，將有超過5億人口罹患老年性耳聾。

藉助聽力輔助裝置改善「老年性耳聾」，有驗配助聽器、中耳植入、人工耳蝸植入三種方式。其中，人工耳蝸植入適合重度、極重度耳聾的患者，中耳植入適合輕、中度損傷但不能配戴傳統助聽器的患者，助聽器則是適合輕、中度患者的應用最廣泛的解決方案，也是目前提升老年性耳聾患者聽力的主要途徑。

據統計，目前助聽器的市場份額90%以上被 Phonak、Oticon、ReSound、Signia、Starkey、Unitron 等大品牌占據，助聽器品牌多為高端產品。

紐約「耳通」中心，多年來一直為了紐約人的耳朵健康保駕護航，他們以多語種服務，滿足不同族裔的需求。



AdobeStock

耳通聽力檢查助聽器中心診所，擁有幾十年的臨床經驗和先進的技術、設施，更以高尚的行醫道德，為大量患者提供優質的聽力健康服務，並接受大部分醫療保險。

診所主治：

成人及少兒各種聽覺檢查。採用高尖端及最先進的助聽器技術，定做或現做內耳式、耳背式的助聽器。在裝配前根據病人不同的情況分析效果，做出詳細的評估，配戴時再依照不同聽力程度進行準確的調音與矯正，分析周圍聲音，對不同環境進行最佳頻道調整，提高噪音背景的辨識能力，發揮助聽器的最佳效果，使成功率高達90%以上，同時，選配的助聽器還兼顧個性化與實用性及美觀、大方、時尚的特點，提升病人聽覺與

耳通聽力檢查助聽器中心診所 LANDA HEARING CENTER

*法拉盛診所

法拉盛飛越皇后大廈 #7H

地址：136-20 38th Ave, Suite 7H,
Flushing, NY 11354

電話：(718) 353-5626

*曼哈頓診所

曼哈頓中國城金輪大廈803室

地址：139 Centre St., #803,
New York, NY 10013

電話：(212) 406-1968

德技同讚
耳通人靈



耳通 聽力檢查 助聽器 中心
Landa Hearing Center

超過30年 成功幫助過5萬多人
配戴合適的助聽器 並定期追蹤使用效益

專精 成人及少兒各種聽覺檢查，採用高尖端、最先進的助聽器技術。裝配前做詳細評估和分析，配戴時依不同聽力程度做準備調音矯正，分析周圍聲音，對不同環境進行最佳頻道調整，提高噪音背景的辨識能力，發揮助聽器最佳效果，提升病人的聽覺與生活品質。裝配助聽器成功率高達90%以上，接受大部分保險，可現做或訂做內耳式及耳背式助聽器，同時兼顧實用性、個性化，美觀、大方、時尚。



華埠金輪大廈803室
139 Centre Street, #803, NY 10013
Tel: 212-406-1968 Fax: 212-431-1044

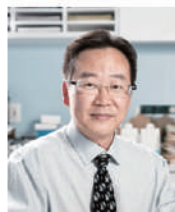


法拉盛飛越皇后大廈7H
136-20 38th Ave, Suite 7H, Flushing, NY 11354
Tel: 718-353-5626 Fax: 718-353-5622



驗耳師 聽力檢查專家
曾文瑛博士 Dr. Alice M. Chan Au. D
佛羅里達大學聽力學博士
Au.D Certified Lic. Audiologist

擁有紐約州驗耳師專業執照，美國聽力學會會員，聽力檢查準確度高，專精兒童、成人、老人聽力檢查，曾任紐約十四街耳鼻喉專科醫院聽力醫生。



助聽器專家 **李孔耀先生**

擁有紐約州助聽器專業執照
Lic. Hearing Aid Specialist

採用最新先進的技術，為患者量身定做助聽器，提供耳內式、耳背式助聽器，訂做助聽器耳膜以及多種美觀、時尚受青少年喜愛的多彩助聽器。



驗耳師 聽力檢查專家
Dr. Lambert Lee Au. D
佛羅里達大學聽力學博士
Au.D Certified Lic. Audiologist

擁有紐約州驗耳師專業執照，美國聽力學會會員，聽力檢查準確度高，專精兒童、成人、老人聽力檢查。

超準出調
定期追蹤

紐約市議會通過監管 電動自行車電池的法案

鋰電池再次引發布朗士五級大火

【看中國記者歐陽駿紐約報導】
3月2日紐約市議會通過監管電動自行車電池的法案。以對其進行監管，同時還有更多法案待審。

鋰電池已造成 多起火災

截止 2022 年，鋰電池已造成 200 多起火災和 6 人死亡。紐約市議會通過了一項規範電動自行車和踏板車鋰離子電池的法案，此舉旨在阻止最近與電池有關的火災，這些火災可能會引發爆炸性和快速蔓延的大火。

電動自行車將繼續存在，並已成為城市生活的重要組成部分。

Los Deliveristas Unidos 是一個食品應用送貨員聯盟，發現有超過 6.5 萬名送貨員依靠電動自行車工作。許多人還使用電動自行車作為一種便捷的出行方式，而多樣化的交通選擇，對於應對氣候變化和汙染至關重要。

據紐約市議會網站報導，使用鋰電池的電動自行車，存在嚴重的火災風險。

紐約市消防局 (FDNY) 調查了 220 起由鋰電池引起的火災，這些火災悲慘地導致 147 人受傷和 6 人



3月6日，人們聚集在布朗士一家超市外。前一天這家超市發生了5級大火，消防官員將火災歸咎於鋰電池故障。(Spencer Platt/Getty Images)

死亡。今年以來，該市已發生 20 多起鋰離子電池起火事件，造成重傷和死亡。

布朗士發生五級大火

紐約布朗士一家食品商場，5 日上午發生五級大火，大火是由一輛小型電單車上的鋰電池所引起的。

紐約市長亞當斯對此事件表示關切。根據紐約市消防局公布的信息，這場大火導致 7 人受傷，5 名消防員、1 名緊急醫療救護員和 1 名聯合愛迪的員工。據悉受傷者已經全部被送往醫院進行救治。

獲得通過的法案663-A 簡介

獲得通過的法案 663-A 是由紐約市議員 Oswald Feliz 發起，該法案將限制電動移動設備（例如

電動自行車和電動踏板車）的銷售，租賃或租賃，以及失效設備的蓄電池符合公認的安全標準認證。

為了合法銷售，這些設備及其蓄電池需要由認可的測試實驗室證明，符合適用的美國保險商實驗室 (UL) 安全標準。測試實驗室標誌或名稱將被要求顯示在產品包裝或文件上，或者顯示在車輛或電池上，以幫助執法。

Intro 656 與Intro 752 的要求

另外通過的 2 項法案是由紐約市議員 Gale A.Brewer 提出的。

Intro 656 要求 FDNY 開展有關鋰離子電池危險的教育活動。

Intro 752 禁止銷售二次電池，即經過修復的電池，或在二級市場上被操縱和出售。

紐約州正處於持續數十年的住房危機之中



(紐約州政府網站)

文 / 紐約州州長 Kathy Hochul

儘管紐約是人們和企業想去的地方，但太多人負擔不起在這裡居住或搬家到這裡的費用。

在過去的十年裡，我們州創造了 120 萬個就業機會——但只有 40 萬個新住宅。

房租和房價飛漲。在紐約市都會區，租金自 2015 年以來上漲了 30%，房價上漲了 50%。在紐約市以外，租金自 2015 年以來上漲了 40 ~ 60%，而房價上漲了 50 ~ 80%。

這意味著年輕人無力在這裡組建家庭，祖父母無法縮小規模，企業無法為員工找到住所。

我們需要建造更多住房，讓紐約人的生活更輕鬆、負擔得起。

我們計畫在全州建造 80 萬套新住宅：「紐約住房緊湊」項目 (The New York Housing

Compact)。

請在下列網站詳細瞭解「紐約住房緊湊」項目的內容：

<https://www.governor.ny.gov/programs/new-york-housing-compact>

「紐約住房緊湊」項目，將有助於推動紐約創造更多住房、滿足不斷增長的需求，並使我們的州成為一個更加公平、穩定和負擔得起的居住地，所需的變革。

如果您同意紐約需要紐約「住房緊湊」項目，請註冊以表示您的支持：

(1) 添加您的名字以表示您的支持。網址為：

https://nygov.nationbuilder.com/nyhousingcompact_signup

(2) 請將本文在推特上發表，表示您的支持。

(3) 請將本文在 FACEBOOK 上發表，表示您的支持。



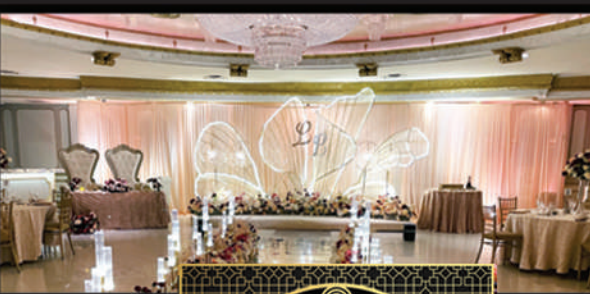
長島頂級豪華宴會場地

體驗美妙的中國文化之旅

婚禮慶典 節日派對 生日宴會 週末聚餐 各類公司活動等



專業派對策劃
豪華裝潢 頂級體驗



地道美味的中西菜式
享受一流的優質服務

LEONARD'S PALAZZO

地址：555 NORTHERN BLVD, GREAT NECK, NY 11021 電話：516-487-7900 網站：leonardspalazzo.com 郵箱：inquiry@leonardspalazzo.com

紐約市公布2月分犯罪統計數據

【看中國記者歐陽駿紐約報導】根據紐約警察局(NYPD)網站公布的統計數據，2023年2月，總體指數犯罪與2022年2月相比下降了5.6%，與2022年相比，年初至今總體指數犯罪減少了0.4%。這反映了紐約警察局為確保所有紐約人的安全和保障，以及打擊每個社區的犯罪和暴力而進行的持續工作。

2023年2月全市整體犯罪指數下降

2023年2月，紐約市的整體槍擊事件和謀殺案數量也繼續出現週環比和月環比下降。此外，與去年同期相比，2023年2月紐約市的仇恨犯罪數量下降了69%。

在紐約市地鐵系統中，2023年2月的重大犯罪與去年同期相比下降了9.1%，這是地鐵系統犯罪連續第二個月下降。因此，今年到目前為止，交通指數犯罪下降了19.4%，與去年同期相比，指數犯罪減少了76起。自2022年10月進行額外部署警力以來，這種更安全的地鐵趨勢一直保持穩定，反映了紐約市和紐約州對公共交通安全的持續投資。同時，與2022年初相比，2023年前兩個月的紐約警察巡視地鐵車站的數量增加了43.3%。

關於2023年2月全市整體犯罪指數下降，與2022年2月相比，

全市下降 華人社區犯罪反而上升



紐約警察在布魯克林槍擊案現場。(Spencer Platt/Getty Images)

紐約警察局八個巡邏區中的六個都出現了下降。值得注意的是，2023年2月，由於紐約警察局的努力，全市搶劫案減少了10.5%。更具體地說，交通和住房局以及紐約市一半以上的警察轄區的搶劫案顯著減少：77個轄區中有42個轄區發生搶劫，其中曼哈頓有14個，布朗士有8個。2023年2月，該市另外7個轄區的搶劫率保持不變。

受布朗士、皇后區和曼哈頓北部急劇減少的推動，2月分全紐約市範圍內的槍擊事件減少了14.7%，進一步延續了2022年的

兩位數降幅。同樣，全市槍支暴力受害者人數與去年同期相比下降了2.4%，而2月分的謀殺案下降了27.8%。今年到目前為止，紐約警察局的警察已在紐約市街頭查獲1125支非法槍支，比截至2022年2月查獲的1111支非法槍支增加了1.3%。

在住房方面，與2022年2月相比，2023年2月紐約警察局基於情報的犯罪減少戰略，和擴大的警察覆蓋範圍幫助推動重大犯罪減少了5.2%，下降了31%。

2月分所有公共住房區的槍擊

事件均有所減少。上個月，所有城市住宅區的搶劫案下降了11.8%。

在執法方面，與2月前相比，2月分紐約市因指數犯罪（備注）被捕的人數增加了8.9%，這是自2000年以來未被超越的月度基準。2月分，紐約市五個行政區因這些最嚴重的罪行而被捕的人數都有所增加，這反映了紐約警察局堅持精準警務。

警察局長發表講話

警察局長 Keechant L. Sewell 說：「雖然是今年年初，但今天發布的犯罪統計數據令人鼓舞，因為我們看到2月分街道、地鐵和公共住房開發區的重大犯罪活動顯著減少。」

Sewell 說：紐約警察局在2022年的成就基礎上繼續取得進步，我為我們的成員感到自豪，他們無論何時何地都在繼續解決犯罪

問題。我們永遠不會忘記我們的使命：打擊犯罪、保障人們的安全以及與社區合作。我們的成功源於我們的官員和我們所服務的人們相互合作，為所有人創造一個更安全的城市。還有很多工作要做，我們將繼續共同前進。

兩大華人社區的犯罪率不降反升

2023年2月全市整體犯罪指數下降。但是，兩大華人社區的犯罪率反而上升。

曼哈頓第五分局轄區的整體犯罪率，和去年同期相比，上升了33.9%，其中搶劫案增加320%，汽車竊盜案增加了250%，竊盜案增加了39.7%，攻擊重罪增加10%。

法拉盛第109分局轄區的整體犯罪率，和去年同期相比，上升了18.83%，其中攻擊重罪案增加了181.8%，搶劫案增加106.7%，汽車竊盜案增加了65.8%，入室竊盜案增加了39.7%。

2月22日法拉盛市中心華人珠寶店「戴蒙德瑞」(Diamond Collect 剛發生一起百萬美元的珠寶盜竊案，此案件仍然在調查之中。

先端醫學影像盛大開幕



【看中國紐約訊】2023年3月8日上午11時30，先端醫學影像在布碌崙盛大開幕。醫生、民選官員、社區僑領、醫院機構及保險計畫專員均受邀出席剪綵儀式，並表達真摯的祝福。

先端醫學影像配備有最先進的技術，為患者提供高素質的影像服務，包括3D乳房檢查、骨密度檢查、電腦切片掃描檢查(128層)、造影檢查、磁力共振檢查、超聲波和X光檢查。我們的團隊由經驗豐富且經過專業認證的放射科醫生和技術專家組成，致力於提供優質並以患者為中心的影像服務。我們設有專門的中英文雙語工作人員，幫助患者完成每一個步驟，確保他們在檢查過程中獲得所需的幫助。

先端醫學影像的團隊將竭力通過最先進的影像技術與符合患者需求的護理服務相結合，為患者提供最佳的檢查體驗。

在開幕儀式上，亞美醫師協會主席劉季高先生表示，亞美醫師協會(CAIPA)有1200位醫生、70個專科，服務50萬華人。布碌崙區有25萬華人，在過去幾年來，沒有比較好的影像中心，華人新移

民沒有足夠好的英文及醫學常識，沒有辦法到西人的影像中心去。他們常常要做地鐵從布碌崙跑到唐人街或曼哈頓去，尤其從疫情開始時，很多人不願意跑太遠，這幾年我們看到這些問題，因為影像在現代醫學裡是非常重要的環，如果照的影像清晰很多疾病可以診斷出來，如果診斷的方法不對的情況下會有錯誤的診斷結果出來。

在這種情況下，亞美醫師協會決定要有幫助布碌崙亞裔的機會，開設更好設備的影像中心，開影像中心很不簡單，我們用了5年的時間做準備，找最好的設備，現在這個影像中心是目前最新式的影像設備。

影像中心位於日落公園社區，交通便利，預約時間為週一至週五早九點至晚五點。如果您需要我們的影像服務，請聯繫您的家庭醫生或專科醫生。

地址：5521 8th Ave., 6th Fl. Brooklyn NY 11220(入口位於56街)。

詳情請致電(718) 928-2588或瀏覽網頁。

(圖片攝影/看中國/Vivian)

法拉盛華人珠寶店百萬搶劫案

紐約市長亞當斯表示慰問

【看中國記者歐陽駿紐約報導】2023年2月22日中午2點30分左右，在法拉盛一家名為「戴蒙德瑞」(Diamond Collect 的華人珠寶店，發生一起百萬美元的珠寶搶劫案。目前此案件仍然在調查之中。

「戴蒙德瑞」華人珠寶店的店主Eva陳與母親目前都表示很痛苦，他們對在光天化日之下，發生這樣的百萬珠寶搶劫案感到不可思議和氣憤。

百萬珠寶搶劫案的經過

根據店內的監控視頻顯示，22日中午2點30分左右，當陳母打開店門準備拿門口的「包裹」時，身穿亞馬遜工裝的劫匪衝過來，陳母立即感受到情勢不對，她馬上要關門，但為時已晚，劫匪已衝到她面前，把陳母已經掩上的門強硬打開，強行進入，劫匪的手裡亮出了手槍。與此同時，另一名嫌犯也從樓梯那裡衝了上來，兩人強行闖入店內，把陳母按倒在地。

歹徒把陳母，連拉帶拖在辦公室壓著她的身體，要求陳母提供密碼。店主Eva陳說，當母親說自己不知道密碼後，劫匪用槍打了母親的頭。另一名歹徒則用錘子打爛展示櫃，搶走鑽戒、吊墜、手錶等價



3月5日，市長亞當斯來到法拉盛，慰問被搶劫的Diamond Collect店家。(Violet Mendelsund/Mayoral Photo Office)

值百萬的品物。

陳母從臺灣來紐約探親女兒

陳母今年已經78歲，在紐約遇到此劫難，被驚嚇的魂不守舍。她的手臂及腿上有大片的瘀傷。當記者提問時，她不願再回憶當天痛苦的經歷，她心有餘悸的說：「越想越害怕，這幾天也吃不下，睡不着，很恐慌。」

陳母是劫案的前一天從臺灣來美探親女兒的。萬萬沒想到，剛到

紐約就遭此橫禍。

紐約市長亞當斯表示問候

3月4日，紐約市長亞當斯，來到法拉盛，問候華人珠寶店店主及其母親。

市長亞當斯，發誓要，定要把嫌犯抓住，繩之以法。

亞當斯在市議員黃敏儀的陪同下，慰問店主及她78歲的母親。市長亞當斯說：「我們與店家同在。」

紐約首選
家庭醫生

王元聰健怡中心
Vincent Wang Wellness Center

提供一站式全方位西醫診療，為您的健康護航

診所新增兒科服務
儿科 内科 老年科

主治範圍
高血壓、冠心病、心律不齊、過敏、咳嗽、哮喘、慢性肺病、頭暈頭痛、失眠失憶、甲亢、糖尿病、各種胃腸道疾病、肝炎、腎病、尿頻尿急、性病、性功能減退、腰痠腿疼、關節炎、皮膚病、健康體檢、移民體檢、內外婦兒全科家庭醫生。

英語/普通話/廣東話/福州話

◆ 移民局指定體檢醫師
◆ 三十年豐富臨床經驗
◆ 前紐約長老會醫院急診主任
疫情期間 提供遠程診療

地址: 39-16 Prince St. Suite 251 Flushing, NY 11354 電話: 718-886-3877
地址: 43-73 Union Street, Suite 1B Flushing NY, 11355 電話: 718-886-2278
frontdesk@vywwc.com www.vywwc.com
我們接受美國各大保險，無保險者特別優惠

中餐館轉讓出售

位於新罕布希州，CONCORD市

Dragon Star 龍門餐館

生意興隆 外賣和配送服務

價格面談 聯繫電話
603-226-2523 603-568-0365

紐約市長社區專欄文章： 紐約市將幫助您獲得 應得的收入所得稅抵免

【看中國紐約訊】作為紐約市市長，我的使命是關注這座城市勞工的需求。我們能做到這一點的最好方法之一，就是讓錢回到您的口袋裡——您賺到的錢，您需要養家糊口的錢。

去年我們去奧爾巴尼獲得了 20 年來首次擴大的「收入所得稅抵免計畫」，也就是 EITC (Earned Income Tax Credit, 簡稱 EITC)。EITC 是提供給工作的紐約人和家庭的可退還稅收抵

免。我很自豪地說，我們與州政府一起完成了這個項目。

做出承諾 信守承諾

數額提高後的 EITC 將 3.5 億美元放入勤勞的紐約人的口袋。這意味著更多的錢用於必需品：食物、雜貨、帳單和租金。這些是紐約市眾多勞動人民和家庭的生命線。這項稅收抵免已經幫助了 80 萬名紐約人，今年我們希望惠及更多人。

近日，我們在電視、印刷、地鐵、社交媒體和廣播上，發起了一項耗資 150 萬美元的營銷活動，向

紐約人宣傳數額提高後的 EITC。

在這個稅收季節，我們希望幫助更多的工作人員，通過收入所得稅抵免獲得所需的支持。

紐約人可以訪問網站：nyc.gov/getcredit，看看他們是否有資格獲得這筆現金返還 (cash back)。如果這樣做，您可以在報稅時申請此抵免額。就這麼簡單。紐約人可以在我們位於五個行政區的任一 NYC 報稅處或在線訪問網站：getyourrefund.org/nyc，免費報稅。

EITC 是確保工作的紐約人，

獲得公平份額的一種簡單直接的方法。數額提高後的 EITC，收入為 1 萬 4750 美元的有一個孩子的單親父母的福利，從 187 美元增加到 933 美元。一對收入為 2 萬 5000 美元、有兩個孩子的已婚夫婦，他們在紐約市的補助金從 308 美元增加到 925 美元。

我來自勞工背景。為了養活我和我的兄弟姐妹，我的母親做了兩班清潔工。今天，我們城市有成千上萬的紐約人在做同樣的事情。

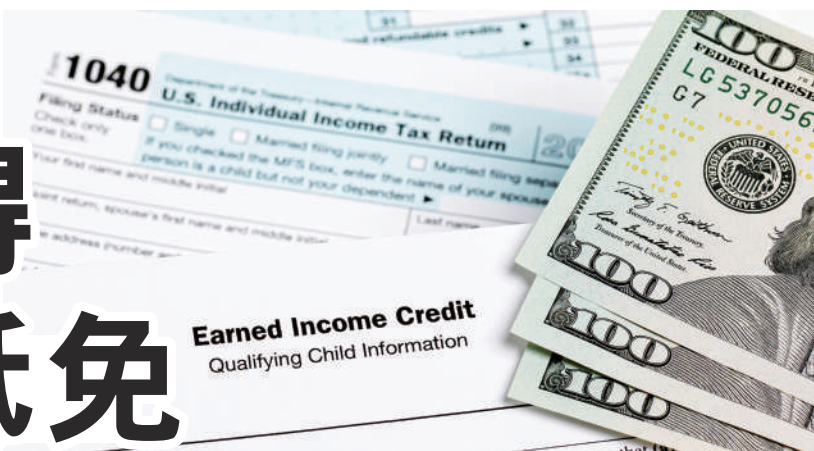
我們知道許多紐約人現在正在苦苦掙扎。租金上漲，通貨膨脹推

高生活成本。人們擔心他們是否可以在頭上蓋住屋頂。由於大流行，許多人失去了工資和托兒服務。

我知道喧囂是真實的。我希望每個勤奮的紐約人都知道：我們正在尋找您。

EITC 是歷史上最有效的支持計畫之一，幫助低收入家庭和工人，在攀登成功階梯時獲得提升。

通過 EITC，我們正在為勞工的錢包投入更多資金，並幫助減輕他們面臨的一些負擔。我們正在給予工作的紐約人，應該得到他們應得的份額和榮譽。



(Adobe Stock)

DCWP對欺騙大學生的行為提起訴訟

【看中國紐約訊】紐約市消費者和工人保護部 (DCWP) 專員維爾達·維拉·馬尤加 (Vilda Vera Mayuga) 近日宣布，DCWP 已在紐約縣最高法院對 Dorm2Dorm LLC 搬家公司提起訴訟，該公司是一家針對紐約市及周邊地區大學生的搬家和存儲公司。

DCWP 指控該搬家公司違反了紐約市的《消費者保護法》。紐約市消費者和工人保護部投訴指控 Dorm2Dorm 掠奪大學生和他們的父母/監護人的財物，經常不提供消費者 Dorm2Dorm 公司宣傳的服務，包括：持續延遲取貨和交貨、誤放財物、損壞或退回財物，並以 25% 的「即時退款」的虛假承諾欺

騙消費者。DCWP 的訴訟要求對消費者進行民事處罰、賠償，並要求法院命令該公司停止其虛假和欺騙性廣告。DCWP 鼓勵任何受到被 Dorm2Dorm 欺騙的人提出消費者投訴。

馬尤加專員表示：「紐約市是一個充滿生機的地方——人們從世界各地來到這裡生活和學習，我們不會允許他們成為剝削性商業行為的目標。大學生，就像許多被掠奪性企業盯上的人一樣，是脆弱的消費者，往往第一次獨自生活，加之預算緊張，還有學生貸款。沒有人願意看到他們寶貴的財產因為他們所信任的公司詐騙而被無故地處理、放錯地方或不可

修復地損壞。DCWP 將毫不猶豫地追究 Dorm2Dorm 這樣的掠奪性企業的責任。任何覺得自己被 Dorm2Dorm 欺騙的人，都應該立即與我們聯繫。」

2022 年 9 月，DCWP 在收到 10 幾份直接來自紐約市學生的消費者投訴和來自 Better Business Bureau 的投訴後，啟動了調查，指控 Dorm2Dorm 在提供服務方面故意欺騙消費者。通過各方審查，DCWP 現已確定 Dorm2Dorm 搬家公司，一直違反該市的《消費者保護法》。

被欺騙的消費者可撥打 311 (說「Dorm2Dorm」)，或訪問網站：nyc.gov/dcwp，進行投訴。

3/11膳食聯盟派免費午餐贈長者

【看中國紐約訊】3 月 11 日 (週六)，非牟利組織「膳食聯盟 (Meals For Unity)」將在勿街 62 號中華大樓前，派發 400 份免費午餐給社區裡的長者，數量有限，先到先得、派完為止。歡迎有需要的長者儘早前來領取。

「膳食聯盟 (Meals For Unity)」是由一群熱心於服務、關懷長者的亞裔青年義工們組成。他們與中華公所密切合作派發免費餐點及防疫物資給社區長者，其熱心服務的精神一直受到社區老年居民們的誇獎。

「膳食聯盟 (Meals For Unity)」創辦人布萊恩·范 (Brian Pham) 表示，除 3 月



(Adobe Stock)

外，還將在 5 月和 6 月其中的一個週六中午 12 時，在中華大樓前派發免費午餐給長者。

接下來的免費午餐派發時間是：

5 月 27 日 (週六)。

6 月 24 日 (週六)。

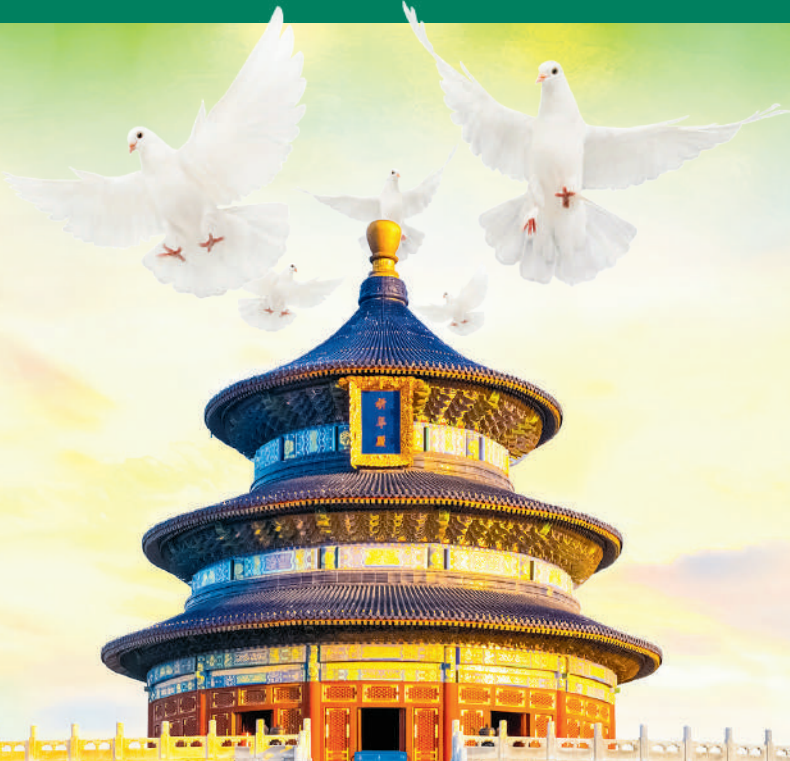
更多關於「膳食聯盟 (Meals For Unity)」的相關信息，可查詢網站：mealsforunity.org。

請捐款支持全球退黨服務中心



天滅中共洪勢到，
四億國人已先行。
退黨團隊破毒誓，
走向未來大光明。

已有四億多中華兒女聲明退出中共黨團隊，解除了「把生命獻給黨」的毒誓，為自己選擇了美好的未來。



支持中國人爭取自由
攜手共創美好未來

全球退黨服務中心

Global Tuidang Center
40-48 Main Street #201
Flushing, NY, USA 11354

Tuidang.org

718-8889552

天要滅中共 退黨保平安 可自己在 Tuidang.org 聲明退出，真名化名均有效。

▶ 網站捐款可匿名和免手續費

MissNTD

新唐人全球華人 選美大賽

9/24-10/1, 2023

紐約波綺思表演藝術中心
MISSNTD.ORG



新澤西州政府發布新財政年度預算

【看中國新州訊】新澤西州長墨菲日前在首府春頓市州議會大廈發布 2024 財政年度預算報告，以及新的財政年度州政府在房地產稅、兒童稅收減免、醫療、教育等方面的一些計畫和設想。

據報導，2 月 28 日下午，新澤西州長在首府春頓市州議會大廈發布了州 2024 財政年度預算報告。

報告顯示，新澤西 2024 財政年度預算金額為 531 億美元。比本年度總預算 506 億美元增加了近 5%，再次創下了新澤西州新的預算紀錄。

墨菲在演講中稱，新年度預算，對中產階層會有更多的稅務減免。

在房地產方面，新的財政年度會再次延續去年開啟的房地產稅的減免，即 ANCHOR



(Getty Images)

計畫，向約 150 萬房主和租房者提供高達 1500 美元的房地產稅減免，以減輕新澤西房主和租房者的負擔。相同的減稅幅度，耗資大約 20 億美元。

對於 65 歲以上的老年人或殘障房主，墨菲表示，擬將房地產稅凍結計畫（Senior Freeze）的收入上限從 10 萬

美元提高到 15 萬美元，大約 5 萬人會受益。

墨菲還宣布了一項提案，計畫「撥款 1500 萬美元，向首次購房者提供資助」，三年內首次在新澤西購房的人可以申請，最高達 1.5 萬美元的援助，這筆款項是無息且五年後可免除還款的次級貸款。墨菲稱這

是一項幫助花園州家庭實現置業夢想的提案。

在醫療方面，墨菲表示，州政府正在擬定一項關於消除民眾醫療債務試點計畫，墨菲沒有提供更多的細節，但他指，醫療債務是「沉重地壓在無數新澤西家庭身上的未來財務負擔。我們可以消除壓倒許多家庭的重負，讓他們重回正軌。沒有人應該僅僅因為生病而破產」。

在教育方面，墨菲說，新的財政年度，公立學校總撥款近 110 億美元，比今年增加了 8.3 億美元。其中撥款超過 10 億美元，繼續努力普及學前班（Pre-K）教育。並將提供總計 1500 萬美元的學校教師津貼，免除教師認證費用，以吸引更多合格的教育工作者，緩解新澤西州教師短缺的問題。

另外，墨菲還計畫將新澤西的兒童稅收抵免額，從每個 5 歲以下兒童的 500 美元增加

一倍，至 1000 美元。

墨菲承諾新澤西捷運（NJ Transit）不會漲價，新的財政年度會繼續豁免結婚證費用，州立公園會繼續免費。

對於 2023 年經濟可能衰退的擔憂，墨菲預計只是會出現「淺度的、相當短暫的衰退」。

政府預計未來幾個季度經濟增長，將放緩至「非常低的水平」。財政廳官員也稱，政府已經看到今年工資增長「顯著」放緩，收入的增長在疫情後正在「穩定」，這是新澤西當前財政強勁的一個重要因素。

新年度的預算盈餘預估為 100 億美元，到 6 月當 2023 財政年度結束時，新澤西未償還借款債務將減少 18 億美元，降至 2010 年以來的最低水平。

由於新澤西經濟復甦超過預期，預算保持盈餘，新澤西在過去 14 個月中獲得了三大評級機構的獎勵，獲得了三項信用升級。

新州地稅居全美榜首 高第二名43%

新澤西州的房地產稅，長期以來一直在全美排名最高。根據 WalletHub 的一份最新報告，目前新澤西的房地產稅帳單，比排名第二位的州高出 43%。

WalletHub 近日發布的報告顯示，2021 年（即最近一年的數據），新澤西州的實際房地產稅率為 2.47%，為美國最高。州內中等價位房屋的

平均年地稅，也超過了其他所有州。例如：一棟價值 35 萬 5700 美元的房屋，平均年地稅為 8797 美元。

這比中等價位房屋地稅第二高的康涅狄格州，高出了 43%。康涅狄格州一套價值為 28 萬 6700 美元的中等價位房屋，年地稅為 6153 美元。

在過去 10 年裡，無論哪個政黨執政，新澤西州的房地產

稅通常在全美排名最高，並且新澤西州的平均房屋付款和價值都在穩步上升。

2018 年州長墨菲上任，打破了 2011 年前州長克里斯蒂（Chris Christie）與州議會達成的協議，即房地產稅率上限定為 2%。當時在新澤西，一棟價值 29 萬 9014 美元的房屋平均地稅為 7759 美元（不包括信貸或減免）。

自墨菲上任以來，擁有房屋的成本一直在持續上升。墨菲的第一個任期內，新州平均地稅繳納額已上漲了 13%。據最新的州數據顯示，一套價值 33 萬 4983 美元的房屋平均每年繳納地稅 8965 美元，該數據出自新澤西州的平均住房評估。

根據 WalletHub 的數據，新澤西州的中等房屋價位排名全美第八。而擁有最昂貴房產的地區的房地產稅率也明顯較低，包括：夏威夷（0.29%）、

哥倫比亞特區（0.57%）、加利福尼亞（0.75%）和馬薩諸塞州（1.2%）。

對於新澤西州的高稅收，墨菲辯護稱，高稅收幫助新澤西州創造了比全美國多數地區更高的生活水平。他在 2021 年時曾對媒體說，新澤西有美國最好的公立學校，有全美最好的醫療保健系統之一。

墨菲也試圖通過 ANCHOR 退稅計畫，減輕一些住房稅收的負擔。



(Adobe Stock)

天然氣價格下走 新州公眾瓦斯費調降

【看中國新州訊】隨著美國通貨膨脹的逐步緩解，天然氣價格也開始下降。日前，多家電力瓦斯公司宣布，自 3 月 1 日起宣布下調瓦斯費用。

新澤西公眾電力瓦斯公司（PSE&G）近日宣布，由於天然氣價格每熱電度（thermos=1000 千卡）降 3 美分至約 46 美分，新澤西瓦斯費從 3 月 1 日起再次調降。

據媒體報導，PSE&G 公司將從 3 月 1 日開始再次調降天然氣價格，每月用量 100 熱電度的家庭，冬季瓦斯費用將從 116 美元降到約 113 美元，每月可節省約 3 美元。

PSE&G 公司稱，下調瓦斯費是因為天然氣價格每熱電度降了 3 美分至約 46 美分。這也是該公司連續第二個月調降費用。該公司在 1 月已經宣布於 2 月 1 日起，每月用量 100 熱電度的客戶，瓦斯費下降 15 美元；每月用量 200 熱

電度，則下降 30 美元。

準備下調瓦斯費的還有經營伊麗莎白鎮瓦斯公司和南澤西瓦斯公司的南澤西工業公司（SJI Utilities），該公司亦已向公用事業委員會（Board of Public Utilities，簡稱 BPU）申請，為南澤西瓦斯公司費率調降 7.7%，伊麗莎白鎮瓦斯公司調降 9.2%，一旦通過，將於 3 月 1 日起生效。

南澤西工業公司表示，調降費率生效後，每月用量 100 熱電度的南澤西瓦斯公司客戶，每月可節省 15.85 美元，伊麗莎白鎮瓦斯公司的客戶，每月則能省 13.62 美元。

但也有電力公司沒有調降瓦斯費用的打算。澤西中央電力公司（JCP&L）表示，他們公司目前沒有調降費率的計畫。這對新澤西居民來說，是個好消息。因為不久前，剛剛有幾家電力公司宣布夏季漲電價。

新澤西州與紐約州在聯邦最高法院打上官司

【看中國新州訊】新州與紐約州因 70 年前一樁舊協議鬧上了聯邦最高法院。

1953 年，為防止黑道幫派勢力任意勒索敲詐航運業者和碼頭勞工，新州和紐約兩州政府創立紐約港水濱委員會（Waterfront Commission of New York Harbor），共同管理紐約與新澤西港口。後來又成立了紐約與新澤西航港局授權範圍擴大，連當地基礎建設都由航港局負責。

隨著貨櫃輪的出現，犯罪組織在港口的影響力大大降低，新州政府更認

為，水濱委員會已成為「經濟發展的阻礙」。2018 年，新州共和黨籍州長克利斯蒂簽署州議會通過的法案，要新州退出委員會，但紐約州不同意。最終兩州鬧上了聯邦最高法院。

最高法院首席大法官羅伯茲（John Roberts）說，委員會都運作 70 年，新澤西要脫離，其中的牽扯瓜葛很難釐清。但應該不致造成「大破壞」。大法官巴雷特（Amy Coney Barrett）也說，現在港口生意大多數都在新州進行，紐約不肯解散委員會，似乎「很奇怪」。

How much do you know about life beneath the sea?

Learn more at

Beneath the Sea® 2023

Oceans Exposition, Scuba, Travel, Marine Careers, Seminars, Workshops, Grand Prize trip to Fiji for two, 200 plus booths, Silent Auction of trips, jewelry, equipment and more ...

always FREE parking

March 25, 26, 2023

Meadowlands Exposition Center
Secaucus, New Jersey
Only 10 minutes from New York's Port Authority bus terminal
Check website for details: beneaththesea.us



北漢朝宗 楊業歸宋

(接887期)

此外，宋太宗在收北漢時，還有一個重大收穫，而這一大收穫，對於北宋一朝的影響都是極其深遠的。

收復北漢

宋太宗即位時，五代以來的割據政權，尚未完成一統。特別是北方的北漢，與契丹約為父子之國，北漢國主稱遼國主為叔皇帝，自稱侄皇帝；受遼國的冊封，以遼國為外援。也就是說，要收北漢，必然牽動契丹，所以北漢雖為彈丸之地，卻最難解決。此外，北漢的地形也是非常險要，易守難攻。所以從後周開始，就與北漢作戰，宋太祖時也曾於乾德年間、開寶年間攻打北漢，但是都沒有打下來。

到了宋太宗，深知與北漢交戰不可輕敵，他為了收復北漢，做了非常充分的準備工作。從太平興國二年就開始加緊兵器製造，太平興國三年開始修水利工程，以便於漕運。同年夏，當時南方僅剩的兩個割據政權，平海節度使陳洪進，及吳越王錢俶先後上表納土，至此南方完成統一。而這個時候，攻打北漢的時機也就成熟了，於是太平興國四年（公元979年）宋太宗決定親征北漢。從正月開始部署作戰方案，二月正式出兵，三月打退契丹援兵，到五月北漢國主劉繼元出降，終於大功告成。

北漢收復，於宋而言意義極大，它不只是國土大小的問題。舉個例子，比如：南方的陳洪進上表獻地，其實這一帶地區有沒有，對宋而言影響都不大，只是說國土大了一點，或小了一點。

但北漢就不同了。雖然北漢是彈丸之地，但卻是中原漢地抵禦戎狄的戰略要地。北漢境內靠近宋這邊是太行山，往北去，靠近遼國則有恆山、句注山，都是天設之險，是抵擋遼人的天然屏障。宋取得了這一國防要地，就可以與契丹相抗衡，以保西北邊境。可見收復北漢意義之重大。

楊業歸宋

此外，收復北漢時還有一大收穫，就是楊業歸宋，楊家將登上歷史舞臺。

楊業，在戲劇評書小說中，經常被稱作楊繼業，在史書記載中，有叫劉繼業，也有叫楊繼業。原來，楊業本名楊重貴，當時北漢世祖劉崇很看重他，賜姓劉，跟皇室一個姓，改名繼業。後來楊繼業歸宋後，宋太宗就讓

文 | 元曦

前期提到宋太宗一朝在文治方面，與宋太祖一脈相承——修文德以致治。而在武功方面，宋太宗亦繼續宋太祖未竟之事業——平定北漢、抗衡契丹。

插畫：WINNIE WANG/看中國；背景：ADOBE STOCK



他恢復本姓，去掉了「繼」字，只單名一個「業」字，就叫楊業。這裡要順帶說一下，「繼業」這個名字是有講究的，為甚麼宋太宗要把這個「繼」字去掉呢？這是因為與楊業在北漢的身分有關。其實楊業不只是北漢大將，他還有一個特殊身分，就是相當於北漢國主劉繼元的皇兄。因為北漢國主叫劉繼元，之前的那位國主叫劉繼恩，楊業叫劉繼業，都是「繼」字輩兒，也就是說，當年劉崇是將楊業視為養孫收到身邊的，所以楊家在北漢的地位是非常尊貴的。

北漢世祖劉崇為甚麼這麼看重楊業呢？史料記載，楊業年輕時就與眾不同，很有豪氣、很有俠義之風，他善於騎射，喜歡打獵，每次打獵都比別人的收穫要豐厚得多。他曾說：「我他日為將用兵，就像驅使鷹犬去追逐獵物一樣。」楊業在北漢，官至建雄軍節度使，屢立戰功，國人號為「楊無敵」。

其實楊業不只是非常驍勇，他還是一個非常有遠見的人。北漢是遼人的附庸國，但是楊業對遼人並沒有甚麼好感。特別是當宋太祖陸續統一了南方幾大割據政權之後，北漢就夾在宋、遼之

間，他想永遠這樣平安無事的自存下去，從歷史的大趨勢上看是不可能的，它的形勢決定只有兩種結果，一是遲早被契丹吞併，一是為宋所統一。在這種形勢下，北漢國主劉繼元選擇聯遼抗宋。而楊業在這一點上則持相反的觀點。他曾經對北漢國主說：「契丹貪利棄信，他日必破吾國。」又說我們應該「藉河東之地以歸中國，使晉人免於塗炭」。就是說，楊業認識到，北宋一統中原是歷史大勢，他認為應該順應這個大勢，才是太平長久之道。因為楊業與北漢國主意見不一致，所以他的建議也就沒有被採納。

但是楊業是一個非常忠義的人。他的建議雖然沒有被採納，但是他不是從此就另尋出路，撤下北漢不管了，而是不忘北漢國恩，繼續盡忠職守，繼續保衛北漢。所以一直到太平興國四年五月，宋太宗攻打北漢兵臨城下，一直拒絕歸宋的北漢國主劉繼元素服出降，而楊業卻還在據城苦戰，抵禦宋軍的進攻。

當時，宋太宗素聞楊業之驍勇，雖然北漢與宋互為敵國，楊業在戰場上令宋軍也很頭疼，但宋太宗對楊業本人是非常敬重

的，所以宋太宗就讓劉繼元去勸降。楊業一看，劉繼元都已經歸順宋朝，知道天命使然，大勢已去，於是朝北面再拜，大慟一場，釋甲來見。

雁門大捷

楊業歸宋後，被宋太宗所重用，讓他繼續駐守河東，就是今天的山西省一帶。他的職務是知代州兼三交駐泊兵馬都部署。這個職務非常重要，從兩個地名就能看出來，一個是代州，這是西北宋遼邊境之前線，且地勢險要，著名的雁門關就在代州。遼人對宋入侵，西北方面都是以遼國西京大同府為策源地，主力軍多走雁門關，而宋人也是憑藉雁門關，抵擋遼人，使之不能從河東入侵。另一個地名是三交口，也是非常關鍵的戰略要地。在宋人占領三交口之前，遼人多由此入寇，所以宋人占領三交口之後，就在此地駐軍。而楊業所任的三交駐泊兵馬都部署，相當於今日的西北駐軍副司令，那總司令是誰呢？也是一位熟悉的人物——潘美，在小說戲曲中，他的名字叫潘仁美。

楊業在代州任上，展現出過人的軍事才能，他先後修築了十幾所軍寨，互相聯絡，形成了軍寨群。一直到仁宗朝時，包拯提到這些防禦工事時這樣說：「先朝以驍將楊業守代州，創築州壘，至今賴之。」可以看出，這些防禦工事的修建，對於宋朝國防起到了非常大的作用。

而在宋遼戰爭中，楊業及楊家將駐守西北，屢屢擊退遼人進攻。其中最大的一次勝利就是著名的「雁門關大捷」，這場戰爭也是在戲劇、小說中被大書特書的。歷史上的「雁門關大捷」發生在北宋太平興國五年（公元980年）。當年三月，契丹發兵10萬入寇雁門，當時代州刺史楊業駐守在雁門關，麾下僅有數千人，形勢非常危急。遼軍已經到了雁門關前，楊業可以說是膽氣非凡，他讓副將守關，自己則親率數百精銳騎兵，從雁門關北口出去，繞到遼軍後方，突然從北往南向敵人發起進攻。當時遼人正準備攻打雁門關，完全沒有想到楊業會從身後殺過來，而且看到楊業和他手下的人馬殺過來的時候，聲勢震人，一下子就懵了，不知道宋軍到底有多少人馬，於是遼兵陣腳大亂，潰散奔逃。楊業看到遼軍旗鼓，知道乘驍馬者必為主將，於是率眾直奔遼人主將殺去，遼兵主將是節度使駙馬侍中蕭咄李，就把這個蕭

咄李斬於馬下，又生擒遼人都指揮使李重誨，於是遼軍兵敗如山倒。從此以後，遼人非常敬畏楊業，只要看到楊家將的旗幟，馬上就引兵遠走。

雁門關大捷之後，楊業因戰功被授予雲州觀察使，這個官銜在武臣階官中是屬於「貴官」之列的，是非常高的官階。再上面還有個節度觀察留後，再往上還有一級節度使，就到頭了。但是楊業做為一名降將，短短不到一年時間，被委以重任，屢立戰功，迅速升遷，特別是雁門關這一仗，對楊業而言，可以說是一戰封神。但是也因此引起了一些武臣的妒忌，在史書上有這樣一句記述：「主將戍邊者多忌之，有潛上謗書，斥言其短，帝覽之皆不問，封其奏以付業。」意思是有邊關主將因為忌賢妒能，就上書誹謗楊業，但是宋太宗對這些謗言並不相信，而是把謗書都轉給了楊業，以示對他的信任。

說起來宋太宗對楊業的信用不疑，其實很不容易。有這樣一個故事：曾子的母親正在織布，這個時候有人過來跟她說曾參殺人了，曾子的母親覺得自己很瞭解自己的孩子，就說我的孩子不會殺人的，說完繼續織布。過了一會兒，又有人過來跟她說曾參殺人了，曾子的母親還是繼續織布，但是沒有說甚麼，其實這時她已經有點沒有自信了。又過了一會兒，又有人過來說曾參殺人，曾子的母親一下子就坐不住了，感到非常害怕。所以有一句話叫：「曾參豈是殺人者，讒言三及慈母驚。」所以說，對於人君而言，能有知人之明，且不受讒言的迷惑，用人不疑，這是非常難做到的。但是宋太宗做到了，這不只是需要智慧，還需要足夠的勇氣。其實對於一般人而言也是如此，「信任」是很不容易的。那麼反過來講，正因為「信」字難求，所以倍顯珍貴，而對於被信任的人來講，也要對得起這份信任。有句話叫「士為知己者死」，其實也有這樣一層含義，就是古人很看重這個「信」，認為不可辜負別人對自己的信任。

那麼楊業歸宋後，受到宋太宗的信任和重用，他也就確不負重託，對得起這份信任，守衛在西北邊陲，保一方百姓之太平，直至最後戰歿陳家谷。楊業號稱「楊無敵」，這樣一位長勝將軍為甚麼會兵敗陳家谷呢？而楊業去世之後，戰爭還在繼續，那麼這場宋遼戰爭又會向怎樣的方向發展呢？在下一期將繼續這個話題。（待續）

鷺鷥與〈九思圖〉

文 | 戴東尼

鷺鷥是中國傳統繪畫中常見的題材。近代海派畫家任伯年常畫鷺鷥，有時與其他題材組合帶有「路路順利」或「路路高升」的意涵。北京故宮博物院藏有一幅任伯年的〈九思圖〉中取「鷺」的諧音，畫有9隻鷺鷥，畫上白題「花鳥題材，蘊藏著豐富內涵。」

「九思」典出《論語·季氏》，

可謂為君子制定出了一系列行事規範。孔子曰：「君子有九思：視思明，聽思聰，色思溫，貌思恭，言思忠，事思敬，疑思問，忿思難，見得思義。」大意是孔子說：「君子有九種事情要考慮：看要考慮是否看清楚了、聽要考慮是否聽清楚了、臉色要考慮是否溫和、表情要考慮是否謙恭、言談時要考慮是否忠誠、工作時要考慮是否敬業、疑問時要考慮請教、憤怒時要考慮後患、見到

好處時要考慮道義。」

「視思明，聽思聰」，就是要眼觀六路、耳聽八方，看得明白、聽得清楚，對事物才能準確判斷，不會被蒙蔽。

「色思溫，貌思恭」，講的是臉色要端正，既不是趾高氣揚，也不是嬉笑諂媚，而應是一種溫和的顏色。心態平和，說話就不會急躁。不用謊言為自己掩蓋，做事也會謹慎不懈。看透事物，才會心態坦蕩，不焦慮，不引起情緒的大起大落，表現在儀容、儀態是平和的、莊重的。

「言思忠，事思敬」，這裡

「敬」是嚴肅、慎重之意，就是做事考慮是否嚴肅認真。君子很少犯錯，多因為做事嚴肅認真。

「疑思問，忿思難」，講的是有疑惑，要考慮請教別人。除向長者請教外，也要向身邊人請教，向比自己地位低的人請教，不恥下問。同時，要平心靜氣去向別人請教，不要亂發脾氣，招人怨恨，惹火燒身。將發怒的時候，要考慮有甚麼後患。即使偶然發怒，也應該如何「不遷怒」。

「見得思義」最能檢驗一個人的修為，孔子說過：「富與貴，是人之所以欲也，不以其道得

之，不處也。」對於自己所得到的，要考慮是否合乎道義，不該得的，堅決不取，方顯君子的品格。發大財、做大官，雖然都是人們想要得到的，但如果取之不義，君子是不會去接受的。

孔子提出的「九思」告誡人們要仔細觀察自己的一言一行，不要出現不應有的過失，將其變成一個自省的過程，自省我們的日常生活是否符合「君子」的標準，自省我們說話是否誠實、工作是否盡職、所得是否合乎道義。如把「九思」謹記在心，並落實到行動中，將會終生受益。

威爾遜總統敦促支持國聯計畫

第一次世界大戰結束後，美國總統威爾遜希望美國人支持他建立「國聯」的計畫。1919年夏天，他直接到美國人民當中去宣傳自己的想法，爭取支持。

建立國聯是結束一戰的和平條約中所包含的內容。根據法律，美國國會參議院必須對這一合約進行投票。威爾遜總統相信，如果美國人民要求國會批准合約，參議院就會這麼做。因此，他直接去尋求人民的支持。

他花了近一個月的時間到美國各地進行宣傳，向人民講述建立國聯的必要。他說，國聯是實現世界和平、防止再次爆發世界大戰的唯一希望。然而，在巡迴全國的長途旅行中，威爾遜的身體狀況越來越糟糕。他逐漸虛弱，頭疼難忍。在堪薩斯州的威奇塔，他發生了輕微的中風，腦袋裡有一根血管爆裂。威爾遜只好返回華盛頓。

威爾遜的健康狀況好轉了幾天。有一天，他的妻子發現他躺在白宮臥室的地板上，已經失去了知覺。威爾遜左半邊身子完全麻木，差點喪命。他的顧問們封鎖消息，只告訴記者說，總統現在的精神狀態非常不好。

來自白宮的關於總統身體狀況的消息幾天來都差不多，都說總統的情況沒有變化。可人們開始懷疑這是不是真的。一些人覺得，總統可能已經死了。當時的副總統馬歇爾也非常擔心，因為一旦總統逝世或是喪失執政能力，副總統就會接過總統的位置。可是，就連馬歇爾也無法從威爾遜的醫生那裡獲得甚麼信息。幾個禮拜後，威爾遜似乎恢復了一些元氣，儘管他身體還是很虛弱。除了簽署一些法案之



▲威爾遜中風後的首張公開照片。因中風導致左側半身不遂，威爾遜的妻子伊蒂絲幫忙扶住文件以便他簽署。攝於1920年6月。（公有領域）

外，他甚麼也不能做，因為僅僅簽幾個字就讓他疲憊不已。第一夫人伊蒂絲密切注意著威爾遜的健康狀況，誰可以面見總統，可以讓總統得知甚麼消息，都由她一手決定。所有寫給總統的信件和消息，都必須先經過伊蒂絲的查看，並決定這些信息是否重要到非得總統親自過問的地步。

而伊蒂絲認為，大部分事情都沒有這麼重要。她也不讓內閣成員和其他政府官員直接同威爾遜交流。這讓很多人感覺，管理國家的是第一夫人，不是總統。有些人甚至稱伊蒂絲為美國歷史上的首位女總統。不過，在一個問題上，伊蒂絲還是要和威爾遜討論的，那就是建立國聯。

當時，國會參議院針對《凡

爾賽條約》的辯論已經接近尾聲。《凡爾賽條約》就是一戰後締結的和平條約，裡面有建立國聯的內容。當時的情況似乎已經很明確，那就是參議院會拒絕批准這個條約。太多的參議員擔心，如果美國加入國聯，就會喪失一些獨立和自由。

參議院民主黨領袖吉爾伯特·希區考克領導威爾遜政府，為使《凡爾賽條約》獲得支持而展開的宣傳活動。威爾遜夫人允許他去看望總統。希區考克告訴威爾遜，情況已經沒有轉機了，參議院不會批准《凡爾賽條約》，除非對條約內容做幾處修改，以保護美國的獨立。如果總統接受這些修改，那麼和約還有獲得通過的機會。

但是，威爾遜拒絕了，他不願意妥協。他說，《凡爾賽條約》必須一字不改地獲得批准。希區考克為了讓威爾遜改變主意而再次努力。在參議院準備對《凡爾賽條約》進行最後投票的那天，他來到白宮，告訴威爾遜夫人，妥協是獲得成功的唯一希望。

威爾遜夫人讓希區考克等在門外，自己走進總統的臥室。她問道：「你是不是不願意修改條約的內容，讓這件事就這麼結束？」威爾遜說：「我不能讓步，繼續戰鬥下去比向那些無恥的妥協投降要好一千倍。」

於是，參議院投票了，就如希區考克所擔心的那樣，條約被否決。威爾遜讓美國加入國聯的夢破碎了。

威爾遜夫人把這個消息告訴了他，他沉默良久，然後說：「我必須把身體養好。」當時，威爾遜已經非常虛弱了，但他不是個輕易向反對和失敗低頭的人。他在病床上寫信給民主黨的其他成員，督促他們繼續就國聯問題進行辯論。他說，大部分美國人民希望《凡爾賽條約》獲得批准。

這麼說或許並沒有錯。當時許多美國人的確支持美國加入國聯，但是他們也要求確保這樣做不會妨礙美國的獨立。參議院外交關係委員會同意就國聯事宜重開討論，並再次希望達成妥協，希望威爾遜能接受修改條約內容的要求。

但是，和以前一樣，威爾遜拒絕了。他是個有傲骨的人，他覺得很多參議員是邪惡的小人，妄圖破壞他實現國際和平的計畫。威爾遜決不妥協的立場讓《凡爾賽條約》再次在參議院觸礁，也永遠地被封殺了。參議院最後進行了投票，以7票的優勢否決了這個條約。這個條約完蛋了，美國永遠不會成為國聯的一分子。美國歷史上最充滿感情和個人風采的一個故事也被劃上了句號。

針對《凡爾賽條約》的漫長鬥爭，以威爾遜總統的政治失利而告終。但是後來的歷史證明威爾遜是正確的。威爾遜曾經多次在辯論中警告說，如果世界各國不攜手保護和平，那麼殘酷的戰爭還會爆發。果然，20年後，第二次世界大戰發生了。一戰曾經被稱為「結束了所有戰爭的戰爭」，但它其實不是，因為二戰的破壞力遠遠超過了一戰。

圍繞《凡爾賽條約》進行的辯論，成為威爾遜政府晚期最重要的政治議題，並在1920年的總統選舉中產生了很大的影響。威爾遜重病纏身，已經無法參選。於是，民主黨提名前俄亥俄州州長詹姆士·考克斯為總統候選人。考克斯贊同威爾遜的想法，覺得美國應該加入國聯。他在競選活動中積極推動這個問題。

共和黨則提名參議員沃倫·哈丁為總統候選人。哈丁的競選主題是承諾美國人回到「正常的年代」。他說，美國人應該停止就國際問題爭吵不休，應該重新為美國自己打算。兩位候選人在1920年的總統大選中，給美國人民出了一道選擇題。

民主黨這邊的考克斯代表威爾遜總統未完成的世界和平之夢，認為美國要成為世界領袖，要為世界各地人民的自由和人權而戰。共和黨這邊的哈丁則代表著一個面向國內的美國。這個美國感覺自己已經為其他人做出了夠多的犧牲，現在應該解決自己的問題了。

結果，哈丁贏得了選舉。這樣的結果讓威爾遜吃驚，也讓他痛心。他不明白人們為甚麼拋棄了他，也拋棄了他關於國際團結和世界和平的夢想。但是實際上，美國即將進入一個新的歷史時期。在後來的好多年中，美國對國際事務不再熱心，而是把精力放在了國內事務上。

（轉自美國之音）

「天下第一山」竟是它 超乎一般印象

文 | 隅芯整理

背山面海的太姥山，位在中國福建省福鼎市的境內，北距溫州市150公里，南距福州市250公里。

太姥山是閩越、百越地區古老神祇——太姥娘娘（一稱皇太姥）的道場，素來擁有「山海大觀」之稱。太姥山北望雁盪山，西眺武夷山，這三座山成鼎足之勢，令人讚歎。

天下第一山太姥山的由來

太姥山是以花崗岩峰林洞群作為主要特色，融山、海、川及人文景觀為一體，其中包括：山嶽峰崖、溪潭瀑布、古寺、山頂泉湖、畚寨風情等風景。其主體是擁有峰險、石怪、洞奇、雲霧四絕的山嶽景區。太姥山既無酷暑，也無嚴寒，四季氣候溫和，任何時期都很適合民眾前往遊覽。

作為仙山的太姥山，可謂歷史悠久，自古以來不乏修煉者在此山進行修煉，其中包括：黃帝時期的容成子、堯帝時期的老母，以及較為著名的唐代智饒、明代慧明，以及清代的行智、秀

懷、智水等。可惜的是，史籍上的相關紀錄並不多，但仍存在有趣軼事，像《太姥山志》引述《力牧錄》所載，容成子就曾經前往太姥山煉丹。太姥山迄今還留存當年煉丹所用的石井、石器、石鼎等。

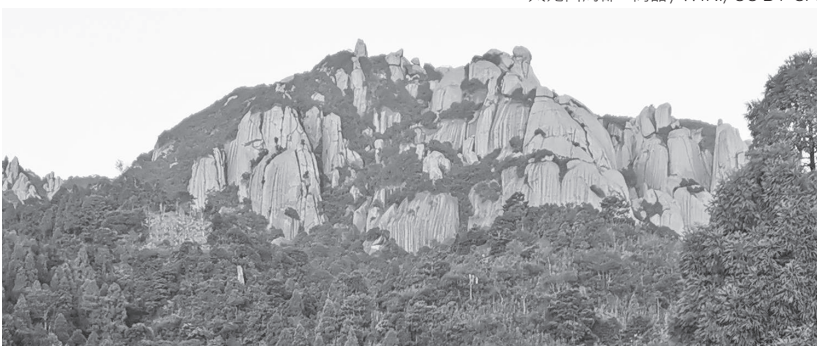
漢代時期，漢武帝派遣奇人東方朔來幫天下名山授封。當時太姥山被封為三十六名山之首，相傳懸崖上所題刻的「天下第一山」五字，正是東方朔所寫；唐代時期，可謂是太姥山的鼎盛時期，並獲得唐玄宗賜題「堯封太姥舍利塔」。唐明皇李隆基還敕建興國寺，至於白雲寺、岩洞庵、玉湖庵、靈峰寺等廟的興建，則讓太姥山漸漸成為道教、佛教的活動中心之一；宋代時期，太姥山成為授學傳知的聖地。

太姥山是太姥娘娘的道場，民間流傳關於太姥娘娘和福鼎大白茶的一則傳說。

太姥娘娘和福鼎大白茶

傳說在上古時期，福鼎縣境內有一座屹立東海之濱的太姥山。這座山峰巒交錯，風景秀麗，令人稱道。堯帝之母太姥娘娘，一日跟堯帝一同在海上泛舟。當來到東海時，忽然遇上了大霧，導致船隻迷失了方向。

等到大霧散開之後，只見眼



太姥山局部：高晶/WIKI/CC BY-SA

前出現了一座祥雲環繞的青山。這座山後，居然呈現華光萬丈之態，一眼望去，非常壯麗。

堯帝見狀，不由大喜，隨後便決定與母親攜手上岸，一起登山遊歷。他們一路走來，只見山上是古木參天、山泉淙淙，不只擁有奇花異草，還有諸多飛禽走獸。四周還見各具姿態的峰巒疊嶂，山間雲霧纏繞，充滿滿意。堯母著實喜愛這個地方，最後居然決定住下。

一日，堯母在偶然間，發現了鴻雪洞側壁有一個出口。她隨後就走了進去，接著發現該處不僅樹木蔥鬱，還花草繁茂。堯母還在巖壁夾縫中，發現了一棵芽葉翠綠剔透、長滿白色茸毛的樹木。這棵樹隨著山風，居然還發出了陣陣清香。堯母見狀，自然又是愛上了這一棵樹。在她精心照料下，這棵樹木生長得越來越翠綠、茂盛。

某天，堯母因為天氣炎熱而倍感口乾舌燥、胸悶難受，但一時找不到藥品。正當堯母無計可施時，忽見眼前這棵樹木的翠綠芽葉相當誘人，不禁心想：「何不嘗些芽葉試試。」

思及至此，堯母即刻抬手摘取少許芽葉來咀嚼。才過了一會兒，堯母立刻覺得口內生津，悶痛感頓時不見了。心生歡喜的堯母，便決定摘採一些芽葉來製成茶葉。在未來日子裡，但凡遇上民間爆發疾病，堯母就將這些茶葉分發給百姓，讓大夥兒服下。說也奇怪，不少疾病居然就都這樣被治好了。當地人獲悉，都稱之為「仙茶」。

日子就這樣一天天、一年年的過去了。歷經多年之後，「仙茶」再度造福人間。

話說，福鼎點頭竹欄頭村有一戶人家，主人是一位大孝子，名叫陳煥。他雖然日日辛勤

勞作，卻因為當地的土地十分貧瘠，不只生活困苦，連求得溫飽都難。陳煥為此不免感到自己實在是愧對雙親，而倍感難過。

一日，陳煥突然想起了善良的太姥娘娘，遂決定去祈求太姥娘娘，看看能否獲得降福，幫助他們順利解除貧困。陳煥齋戒三日後，便前往太姥山去祈求太姥娘娘。陳煥的純孝感動了太姥娘娘，於是待他焚香叩拜、合眼睡去的時候，便出現在他的夢中。太姥娘娘在夢中，手指一樹，對陳煥說道：「這是山中一棵佳木，是老嫗親手培植的，你可以分而種植，當可致富。」餘音一落，太姥娘娘便消失了。

陳煥醒後，想起了太姥娘娘夢中所言，便開始尋找太姥娘娘所說的那一棵良木。他隨後在鴻雪洞處找著了一棵茶樹，並依照太姥娘娘所說，採摘了幾枝樹木回去。在陳煥的細心栽種之下，到了第二年春天，茶樹就長出了碧綠的嫩芽。這正是福鼎大白茶。陳煥一家至此往後，就通過種茶、製茶，過上了富裕生活，不再感到憂愁。

上述種種，或許有人認為是虛構。其實，陳煥真的是最早培植福鼎白茶樹種的功臣之一。關於這一史實，民國著名文士卓劍舟的《太姥山全志·雜綴》中有紀錄：「煥因將山中茶樹移植，初年僅採四五斤，以茶品奇，價與金埒，煥家卒小康。自是，種者日多。至民國三年，全縣產量達十萬斤矣。」

往事微痕

陳布雷的特務女兒陳璉

文 | 鐵流

陳璉是中共埋藏在陳布雷身邊的一顆炸彈，陳布雷是蔣介石的文膽兼謀士。陳見蔣大勢已去而含恨自殺。女兒陳璉後來並未得到中共重用，她丈夫袁永熙還被打為右派。「文革」中陳璉被批被鬥，含恨跳樓自殺……

五十五年前的我，是個狂熱的共產主義信徒，誓把青春、年華，以至生命獻給「偉大的共產主義事業」。而我還數次申請赴朝作戰，學習黃繼光用胸膛堵機槍，所幸未被批准。

在毀滅中覺悟
在邪惡中清醒

沒想到獻出的全部青春、精力的我，卻換來二十三年監獄，一個終身鐵定的「改正右派」。

蔣介石先生文膽陳布雷的愛女陳璉和女婿袁永熙（全國著名的學運領袖），其命運和遭遇比我更慘。我不禁低頭沉思：這是為甚麼？答案只有一個，毛澤東所推行倡導的共產主義暴力運動是中華民族一場空前絕後的災難，是一場毀滅人類良知與人性的浩劫！

我在毀滅中覺悟，我在邪惡中清醒，而一些被絞殺的生靈卻至死不悟，直到今天還迷信毛共那一套騙人的鬼話，不敢站出來揭露它的罪惡，真是國之不幸，民族之不幸啊！

我們的前輩陳璉就是這麼樣一個人，直到丈夫被打成右派還相信共產黨，自己成了被懷疑是「叛徒」，還無限忠於惡魔毛澤東，真使人百思不得其解。

無知憐兒走錯路

陳璉是陳布雷最鍾愛的女兒，1919年生於慈溪老家。她出生時，母親楊氏因失血過多而去世，外婆給她起了個名字：憐兒。

陳布雷任浙江省教育廳廳長時，女兒違背了父親的旨意，自作主張考進了杭州高等學堂。1937年「七七」事變後，她投身宣傳抗日的熱潮中；1939年7月又加入了中國共產黨，同年考入昆明西南聯大，行前到父親的辦公室辭別，父女之間做了一次長談。

陳布雷說：「憐兒，阿爸給



▲陳璉和袁永熙的結婚照

你取個學名怎樣？取『憐』的諧音『璉』，『璉』，古之祭器。希望你永遠不要忘記為你而死去的母親。」

她點頭接受了這個名字，然而她的心已獻給了馬克思、列寧、斯大林、毛澤東所倡導的共產主義社會。

女兒決心已下，父親無能為力，聯想憐兒平時一向激進，西南聯大又是是非之地，陳布雷實在不願愛女到昆明。最後，他以懇切的語氣告訴女兒：「憐兒，青年人要求進步，我做父親的不能阻擋。希望你能照顧我特殊的政治地位，不要公開同你父親樹起對立的旗幟。」

這勸阻無異於對牛彈琴，革命就是打倒一切，暴力從無親情。但陳璉沒有想到的是，她所追求的這個「偉大的共產主義信念」，不僅埋葬了父母，最後也埋葬了自己的幸福的家庭和生命！

女兒失蹤陳布雷焦急

1941年皖南事變發生，國共合作幾乎破裂。軍統特務頭目康澤親自跑到聯大恐嚇、搜捕共產黨員。在地下黨負責人袁永熙的安排下，陳璉密撤離昆明，行前給姐姐陳秀寄了一封告別信。

這封「告別信」給全家帶來極大恐慌，兄弟姐妹亂作一團。陳布雷認為女兒一定是去了延安，他找來自己的秘書、五妹夫翁祖望商量辦法，一方面在重慶、昆明的報紙上刊登尋人啟

事；另一方面請翁祖望的兒子翁澤永（郭沫若的秘書）委請共產黨幫助打聽下落。

翁澤永是郭沫若領導的文化工作委員會的工作人員，曾替周恩來傳話給陳布雷：你的道德文章，我們共產黨人欽佩，但希望你的筆不要只為一人服務，要為全中國四萬萬人民服務。

翁澤永把陳布雷因女兒「失蹤」而神不守舍、失魂落魄的情形通過郭沫若轉告周恩來，周恩來立即指示：「如果陳璉進入了八路軍或新四軍駐區，我們一定能查到。請布雷先生不要擔心。」

十多天後，八路軍、新四軍復電，陳璉沒有去過。陳布雷十分感激周恩來的坦誠相助。冬去春來，「失蹤」一年後的陳璉，突然出現在重慶街頭，給煎熬中的陳布雷以驚喜。

1942年初，和陳璉一起避居鄉間的袁永熙到八路軍辦事處請示工作，辦事處負責人親自過問陳璉的下落，他們認為陳璉有陳布雷的身分做掩護，更便於隱蔽，於是派人找到陳璉，並送到重慶開展地下工作。陳璉服從組織的安排，很快進入中央大學歷史系讀書，一直到抗戰結束。

1946年秋，陳璉要求去北平教書，陳布雷在猶豫一段時間後同意了。陳璉到北平的時候，國共合作已經破裂，內戰全面爆發。陳璉立即投身到地下鬥爭中去，當年在西南聯大的袁永熙這時也在北平，他們相愛已久。

陳璉做地下工作遭逮捕

1947年8月10日，袁永熙和陳璉因「革命事業」的需要，經組織授意在北平東交民巷的六國飯店舉行了隆重的婚禮，國民黨達官貴人、軍政要員、社會名流及其太太、小姐們應邀而至，北平市市長何思源先生證婚。

陳布雷沒有參加女兒的婚禮，因為蔣介石把他「拴」在身邊，須臾不得離開，這樣他只好把女兒的婚禮委託擔任《申報》總編的六弟陳訓，讓他全權代表操辦具體事宜。遠在南京的陳布雷對女兒的婚姻十分關切，甚至注意到未來女婿的思想言行，一切有所懷疑的地方都曾倍加詳查。他給北平市副市長張伯瑾寫信，請其代為詳查袁永熙其人。張伯瑾密報袁永熙是人品才學俱佳，思想有些左傾，陳布雷還是接納了這位未曾謀面的女婿。

新婚生活甜蜜幸福。「陳布雷的女兒」這塊招牌為他們開展地下工作提供了很好的掩護。但在一次無意之中，袁永熙的名片引起懷疑，1947年9月24日，剛剛度過蜜月的新人雙雙進了牢房。隨後陳璉、袁永熙被解赴南京。

女兒、女婿以「共黨嫌疑」押赴南京，無異給一向標榜「效忠黨國」的陳布雷以公開的羞辱。他反覆權衡之後，給蔣介石寫了一封短信：女兒陳璉、女婿袁永熙，因「共黨嫌疑」自北平解抵南京，該當何罪，任憑發



陳布雷

「陳布雷的女兒、女婿被押赴南京，他給蔣介石寫了一封短信：女兒陳璉、女婿袁永熙，因「共黨嫌疑」自北平解抵南京，該當何罪，任憑發落，沒口無言。」

落，沒口無言。

蔣介石寬容釋放

其實蔣介石早就接到密報，也清楚陳璉只是「嫌疑」而已，況且對陳布雷這個跟隨自己20多年的文字侍臣很瞭解，他不會開口求人的。陳布雷表態的短信蔣介石必須對此案有個了結。在一次宴請北京大學校長胡適之後，蔣告訴陳布雷：你女兒、女婿的案子，我已派人查過，是「民青」，不是共產黨，你可以把他們領回去，要嚴加管教。

於是，陳布雷開始為保釋女兒、女婿出獄積極活動。1948年1月底，陳璉出獄，來到南京湖南路陳布雷官邸。稍事休息後，她由舅父陪同回到慈溪老家。幾個月後，袁永熙也被保釋，翁婿的第一次見面竟是剛剛從監獄出來的時刻，這令人感到多少有些尷尬。

袁永熙在陳公館住了3天，陳布雷請來親朋好友為他接風洗塵。翁婿之間相處甚洽，陳布雷囑託女婿：「憐兒已經回慈溪老家了，你也到那邊鄉下去。我已是風燭殘年，自顧不暇，憐兒就托付給你了。國家多難，好自為之。」

袁永熙珍愛陳璉，陳璉也珍愛丈夫，但暴力革命的無產階級政黨從不珍愛它的黨徒，為了所謂的革命需要，任何時候都可以用他們來祭旗，何在乎愛情家庭！毛共自來是個推完磨子殺驢吃的痞子集團。

雨過天青的宋瓷之美

文 | 美慧

被歐美學者稱為「東方的文藝復興」的宋朝，不尚奢華，崇尚節儉。而將這種生活態度發揚到極致的代表，正是宋瓷。宋瓷之美，在於平淡中靜靜流淌出的含蓄與溫潤。

中國最美的色彩在宋瓷

宋代是中國陶瓷的鼎盛時期，其中，集合了定窯、汝窯、官窯、哥窯、鈞窯五大名窯的宋瓷更是聞名國際，尤其汝窯一向被視為宋代五大名窯之首。

宋瓷通常使用很單純的色彩，不染的粉、新鮮的青、輕盈

的綠，就像出塵的小荷。雖是單色釉燒造，但色澤典雅閑靜，清朝乾隆皇帝曾說：「周尺將盈尺，宋瓷方是瓷。」由此可知宋瓷的魅力有多大。

從技術上看，宋代的製瓷技藝並不是最高超的，可是後來，無論技藝多麼超絕，在瓷色上都未能超越宋瓷。明、清兩代皆有仿燒，但都以失敗告終，宋瓷之美，幾乎成了絕響。

在臺灣臺北故宮博物館裡就有一件汝窯水仙盆，通體無一紋，無一絲開片，只薄薄一層釉色略過，純淨的天青如雨後的天空，清澈明亮，令人印象深刻。

宋代的御用瓷器：汝窯

傳說宋徽宗曾做過一個美麗的夢，夢中雨過天晴，宋徽宗醒來後，對夢中高遠深邃、純淨透徹的雨後晴天難以忘懷，便寫下「雨過天青雲破處，這般顏色作將來」這兩句詩，命汝州匠人燒造天青色瓷器，這就是汝窯。

在宋代，汝窯是御用瓷器，就連南宋著名詩人陸游都說：「故都時，定器不入禁區，惟用汝器。」汝窯在宋代皇家瓷器中的地位由此可見一斑。

簡約樸實的時代精神

宋瓷最大的特徵就是「素

雅」——一件瓷器基本上只有一個色調，顏色也主要以白色、青色、褐色為主。為甚麼呢？原來宋代提倡溫厚、篤實、含蓄的美德，這對宋代文化產生了非常深遠的影響，表現在器物的造型、釉色與質地上，即典雅、溫潤、清淡。

青瓷的造型不以繁複取勝，釉色不以華麗爭寵，其特質在於它的「氣韻天成」，猶如君子好



宋瓷之美，在於平淡中靜靜流淌出含蓄與溫潤。圖為北宋汝窯水仙盆。

【中英文對照賞析】

Changing One's Fate by Accumulating Virtue

傳統文化

積德改命

In the early years of the Ming Dynasty, there was a man called Zheng Xingr. He worked as a servant in the household of a court official with the surname Wang. Zheng Xingr was very honest and diligent and his master also treated him quite well. One day, a well-known fortune-teller, Yuan Shangbao, came to Wang's house, and after he saw Zheng Xingr, said to Wang that it would bring him bad luck to keep Zheng Xingr in his household. With painful regret, Wang told his servant to leave his house and to seek a livelihood somewhere else. After Zheng Xingr left, things in Wang's household indeed became more peaceful.

Zheng Xingr had no place to stay after he left Wang's household, so he lived temporarily in an ancient temple. One day, when Zheng Xingr came back to the temple, he saw a parcel hanging on the wall. He opened it and found more than twenty liang (a measurement unit of silver) of silver inside. Just as he was about to celebrate the unexpected fortune, he thought, "I'm decreed by fate to be poor. I sought refuge with the Wang family, but was driven out because I would bring bad luck to the household. How could I have the good luck to enjoy this good fortune? Also, the owner of the the silver might have needed it for some emergency use and might have left it here by accident. This silver may have a bearing on several lives. If I take it, I could be something that damages my virtue. I'd better wait here, so that if someone comes back to look for it, I will give them back." Having had these thoughts, he just waited there for the owner.

It was not until the next day that a man who looked annoyed came looking for the silver. Zheng Xingr asked him a few questions and knew that the silver indeed belonged to the man, so he returned it to him. It turned out that the man was the housekeeper of General Zheng in the prefecture of Hejian. He had received orders to handle something in the capital city, but lost the silver by accident. The housekeeper insisted on giving half of the silver to Zheng Xingr, but the latter said, "If I had been after your silver, I would have taken the lot last night instead of sleeping on a smelly bed board for the night. Do not betray my conscience." From talking with Zheng Xingr, the housekeeper learned about the misery he had been experiencing. Seeing that he was a man with

such high morals, the housekeeper invited him to go back to General Zheng's household with him, in the hope that he might be able to find some work there. As Zheng Xingr had nowhere else to go, he went with the housekeeper.

After General Zheng heard what had happened, he was very pleased. Impressed with Zheng Xingr's virtue and seeing that Zheng Xingr was very honest and had a big heart, he wanted to adopt him as his son since he did not have any children of his own. In the beginning, Zheng Xingr refused as he did not want to claim kinship with someone of high social status. General Zheng said to him, "Your virtues are truly above our ancestors. If I give you money as reward, you would not accept it, as you treat morals as being more important than money. And if I do not reward you, I would be seen as being ungrateful. Furthermore, we two share the same surname, and this is indeed a predestined relationship bestowed upon us by heaven. I'm worried that my place may not even be good enough for you, so why are you still treating yourself as an outsider?" Feeling that it would ungracious to refuse such kindness, Zheng Xingr agreed.

Being brought up in the North, Zheng Xingr had learned archery and how to ride horses when he was little. With the help of General Zheng, he was promoted to a respectable rank in the military service. One year, he accompanied General Zheng to the capital city. He felt quite nostalgic when he saw those familiar scenes. Feeling grateful for the kindness Wang had shown him when he served in his household, he decided to pay him a visit. Zheng Xingr changed into plain clothes and went to Wang's house. He still addressed Wang in the same way as when he was his servant and followed the rituals from the old days. Wang was very surprised that the visitor was Zheng Xingr and felt very embarrassed and ashamed when he recalled what had happened in the past. Both of them laughed at the fortune-teller, saying that he was famous only in name.

When the two were about to have dinner, a servant came to report that the fortune-teller, Yuan Shangbao, had come for a visit. Wang and Zheng Xingr decided to play a joke on him, so Zheng Xingr put on his old clothes. When Yuan Shangbao came in, he respectfully brought him a cup of tea. When Yuan Shangbao saw him, he was

very surprised and asked who this person was that was serving him tea. Wang said he was none other than Zheng Xingr who had been driven out from his house years ago, and because he had no place to stay, had come back again. Upon hearing this, Yuan Shangbao laughed and said, "Why are you lying to me? Let's not talk about the future of this man, for right now he is a military officer wearing gold bands. He is not at all a servant in your household." Wang asked him, "In those years, you said he would bring us bad luck and involve my family members." Yuan Shangbao replied, "I did not make a mistake then. But now this gentleman's face is full of the wrinkles of virtue. He has either saved someone's life or returned something of value to its rightful owner. His bone physiognomy has already changed. It seems that he has done good deeds for others and has been rewarded for his good deeds, and this is the reason why he has become an illustrious person of high position."

When Zheng Xingr heard these words, he could not help but say, "You are truly magic!" He then told them about what had happened in the ancient temple, and everyone suddenly realized that the reason there was such a big change in Zheng Xingr's fate was because he was unselfish and had no greed, and he was rewarded with good because he returned the silver and accumulated virtue. Zheng Xingr later became a general and his children and grandchildren also benefited from his virtue. This is a good example that validates the old saying: Good will be rewarded with good.

Through doing good deeds and accumulating virtue, one's fate can change to a certain extent, because people who respect heaven and gods understand the principle that "disasters and good fortunes do not have gates, and are called upon by people themselves" and that people doing good deeds will be rewarded with good, and those doing evil deeds will be met with evil. All these are decided by human beings themselves. Didn't Zheng Xingr's fate change simply because of a kind thought? Of course, if people insist on doing evil deeds, their fate will also change accordingly.

As human beings, how can we not do more good deeds and accumulate virtue? We must understand that heaven has never treated anyone unfairly.

明朝初年，京城有個叫鄭興兒的人，他在一個姓王的侍郎家中做僕人，既老實又勤快，主人對他也很不錯。有一天，當時非常有名的相士袁尚寶到王侍郎家中來，見了鄭興兒一面後，對王侍郎說，鄭興兒這個人留在家中不吉祥，會給家中帶來災難的。無奈，王侍郎只好忍痛割愛讓鄭興兒離開王家，出去自謀生路。鄭興兒離開後，王家確實比以前安寧了很多。

鄭興兒離開王家後，無處落腳，只好暫時在一所古廟中棲身。有一天，鄭興兒回到廟中，發現牆上掛了一個包裹，打開一看，是二十多兩銀子。他正要為得到這意外橫財而高興，轉念一想：「我命中注定貧窮，投靠了王侍郎，卻又因為對家主不利而被趕了出來，我怎麼會有福氣來受用這些財物呢？而且這銀子的主人說不定拿這銀子有甚麼急事要用，不小心遺失在這裡，說不定關係著幾條性命呢？我如果拿走了，雖然沒人會知道，但畢竟是做了有損陰德的事了。我還是在這裡等著，如果有人來找還給他吧！」於是，鄭興兒便在這裡等候失主。

直到第二天，有一人懊惱的前來尋找銀子，鄭興兒詢問後，果然是此人掉的，便將銀子還給了他。這人原來是河間府鄭指揮使家中的管家，奉命帶著銀子到京城辦事，結果不小心將銀子掉在了這裡。管家非要送給鄭興兒一半銀子作為報答，鄭興兒說：「我如果貪圖你的銀子，還不如我昨天夜裡連包帶銀子都拿走好呢？也不必在這坑板上忍著臭氣睡了一夜了。不要昧了我的心。」言談之中，那人得知了鄭興兒的遭遇，見他如此有德行，便邀他一同前往河間府鄭指揮使府上，或許可以找到點差事做。鄭興兒本來就無處可去，就跟他回到了鄭指揮使府上。

鄭指揮使得知事情原委後，非常高興，感歎鄭興兒竟如此有德行，見他相貌忠厚，氣量寬洪，又因為自己沒有兒女，便想認鄭興兒為養子。鄭興兒起初不敢高攀，一直推辭，鄭指揮使說：「你的德行真是在古人之上，我如果給你金錢酬謝你，你輕財重義肯定不會要；如果不酬謝你，那我豈不成了忘恩負義的人了？況且你我居然同姓，這真是天賜的緣分，我還怕屈就了你呢？你為甚麼這麼見外呢？」實在盛情難卻，鄭興兒便同意了。

北方長大的鄭興兒自小會騎馬射箭，在指揮使的栽培下，沒幾年就升為應襲舍人。有一年，他陪同鄭指揮使一起去京城，睹物思情，想起了以前的舊事，因



ADOBE STOCK

為感念以前王侍郎的收留之恩，現在多年未見，所以前去看望。換上便服的鄭興兒來到王侍郎家中，拜帖稱謂和拜見的禮節仍舊按照以前主僕身分相稱。王侍郎在得知他就是當年那個鄭興兒後，非常吃驚，想起當年的往事又尷尬、又慚愧。兩人都取笑那個袁尚寶真是浪得虛名。

兩人正準備要吃飯時，有人前來通報說袁尚寶前來拜見。王侍郎便與鄭興兒商議，兩人準備捉弄取笑他一番。鄭興兒披上件舊衣服，等袁尚寶來後，恭恭敬敬的為他端茶送水。袁尚寶一見，驚問這是甚麼人在這兒送茶。王侍郎說他就是當年被趕出去的鄭興兒，至今沒處安身，又回到這裡來了。袁尚寶笑道：「你為甚麼要騙我啊？這人暫且不論日後，現在就是束金帶的武職官員，這哪是你府上的僕人呀？」王侍郎又問他：「你當年不是說他不吉利，會連累我們家人嗎？」袁尚寶說：「我以前沒看錯，現在也沒看錯。此君現在滿面陰德紋起，不是救了人性命，就是還了人家東西，他的骨相已經變了。看來是他有德於人，人也報答於他。今日之所以能夠顯貴，原因就在這裡。」

鄭興兒聽後，不覺失聲道：「您真是神人啊！」隨即將古廟還銀之事的前後述說了一遍，大家都恍然大悟，原來鄭興兒的命運發生如此大的變化，全是因他拒私不貪，還人銀子積下陰德的福報啊！鄭興兒後來做到游擊將軍，子孫也受到蔭澤，這真是「善有善報」。

人通過行善積德，或者真正修煉等，天命在一定程度上是可以被改變的。因為畏天敬神的人們知道，「禍福無門，惟人自召」的道理，明白行善者會得善報，作惡者會得惡報，這完全是由人自己決定的。故事中的鄭興兒不就是因為一念之善而改變命運了嗎？當然，反之，人如果執意作惡也同樣會改變自己的命運。

可見，為人哪能不多行善事，廣積陰德呢？要知道上天不曾虧待過好人。

（選自明慧網）

看中國

VISION TIMES

全球最大的中文週報 22家分社發行五大洲

《看中國》網站每天50萬人訪問，每月點擊量高達3000萬次

全球都在看中國 全球都愛《看中國》

屹立萬年不倒的「奇石」

文 | 藍月

芬蘭東南部的森林地區有一塊奇特的平衡石，被命名為「庫瑪琦維」（Kummakivi），意為「奇怪的石頭」，其長度約為 7 米，重達 500 噸。

這塊巨大的岩石「以一種不可思議的方式」立在另一塊體積較小的岩石之上，接觸面看起來既小又不平整，讓人擔心它隨時會掉下來。但事實上，這塊庫瑪琦維平衡石已經穩穩地「立」在基岩上長達 1.1 萬年之久了，即使有人嘗試去推動，它都不會移動一毫米。幾個世紀以來，這一

地區的居民和參觀過這塊奇石的人，都想知道這塊平衡石是如何出現在如此令人不可思議的位置的。許多人認為，它一定是被一種超自然的力量移過來的。

但地質學家卻認為，在末冰河時期，冰川將巨大的岩石「運」到了芬蘭；大約在 1.1 萬年前，當冰川從該地區向北消退時，這塊巨石便被留了下來，並正好與下面深嵌於土裡的一塊石頭形成一個平衡狀態。

不過這塊奇石雖然早已聲名



遠揚，但由於地處偏僻，道路艱難，所以真正目睹其風采的遊人並不是很多。

太陽北極出現「極地旋渦」

文 | 天羽

美國宇航局太陽動力學天文臺日前拍攝到了一段影片，畫面是位於太陽北緯 55 度的日珥（一團密度很高的氣體朝向日冕噴射），並形成了特殊的漩渦。

2 月 2 日，太空天氣物理學家泰咪沙·斯科夫（Tamitha Skov）將這段影片上傳至推特，並將它形容為在太陽北極的「極地旋渦」。雖然像這樣的拋射和日珥，在太陽邁向太陽活動極大期的過程中相當常見，然而形成此種極地旋風卻是科學家從未見過的。

在我們這個銀河系，太陽活動從極小期發展至極大期，週期大約為 11 年。

這期間，太陽的活動變化相當劇烈，太陽黑子和閃焰等活動的次數也會逐漸增加。據天文學家觀測，太陽活動在 2019 年 12 月進入極小期，預計將在 2024 年來到了極大期。太陽極大期也就是太陽週期中，太陽活動最活躍的時期，此時太陽極性也會發生反轉。

然而，近期出現的「極地旋風」，卻是天文界前所未見的奇特現象，這為太陽朝向活動顛峰期的發展過程提供了一個最新例子。

美國國家大氣研究中心的太陽物理學家斯科特·麥金托什（Scott McIntosh）接受 Space.com 採訪時表示，他從沒看過這樣的渦旋，而且在每個太陽週期中，總會有奇怪的現象出現在緯度 55 度處。麥金托什在先前的研究中改善了對太陽週期的預測，並試圖不再將太陽黑子數量的增減作為預測依據。「這很稀奇。」麥金托什告訴 Space.com。「關於這個漩渦有許多疑問。為甚麼它只向極地移動一次，接著就消失了，三、四年後又再次神奇的出現在完全相同的地區？」

事實上，人類文明發展至今看似強大，對宇宙的認知卻非常有限。地球上的生命離不開太陽提供的能量，但我們面對每天東起西落的太陽，還有無數未知的謎團待解。

傳說秘境 仙女散落的珍珠

文 | 謝竹凌

加羅湖，位於臺灣宜蘭縣大同鄉，南湖大山和太平山間的中央山脈稜線上，海拔約 2250 公尺。加羅湖別名「仙女散落的珍珠」，湖水清明透澈，因美麗的景緻得名「散落的珍珠」。

加羅湖，又名「仙女散落的珍珠」。傳說古時候有位天上的仙女，在梳妝時不慎打破明鏡，亮麗的鏡片散落在加羅山上，交織成了凡間的湖泊群。

加羅湖海拔約 2250 公尺，由於登山路線的難易度適中、風景優美，不僅登山人非常喜愛，更是高山野營的熱門首選。

從臺北車站出發後，我們乘坐巴士來到宜蘭縣大同鄉深山中的四季國小。由於接下來的山路更加崎嶇，轉而乘坐由當地原住民經營的接駁菜車——後方空位擺放了木凳供人坐的小貨車，很快地抵達四季林道入口，是一道漆成紅色的鐵柵欄。「四季林道」前段的路有鋪上水泥，算是滿好走，平緩向上的路程約持續兩個多小時。四周的林相多為高大的紅檜，以及中海拔森林常見的蕨類。沐浴在芬多精中，偶爾還會有潺潺溪流流過，令人心曠神怡。

穿梭在原始森林中又是另一種全新的感受，此時稍有風雨，但因高聳的樹木擋住雨勢，我們沒有被淋得很濕，腳踩的路徑早已不是水泥地，而是盤纏的樹根伴隨著小碎石，更因積水緣故而變得泥濘不堪。

上到稜線後風景陡變，已是檜木、鐵杉和箭竹交錯的高原景致。迎面襲來的下一個挑戰是芒草區，沿著被高過人頭的芒草、箭竹藏匿起來的小徑而行，此時風雨已止，但鬆軟的泥土搭上雨



水，已變成軟爛的泥沼，稍有不慎就可能把腳插在裡頭拔不出來，沒穿雨鞋的夥伴更是叫苦連天。下午 5 點整，終於抵達目的地——加羅湖啦！從遠處能先看到，翻過最後一個小丘，清明透澈的加羅湖映入眼簾，湖泊上的氤氳霧氣正逐漸散去，湖面倒映四周山景，樹木的倒影在湖水中搖曳生姿，此時天空竟畫出一道長長的彩虹，彷彿是仙女在嘉獎越過重重關卡前來此處的我們，雨過天晴，夕陽餘暉照映在樹木頂端，一身的疲累和世俗煩惱，就在此刻隨雲層逐漸散去。

很幸運地，晚上沒再下雨，有夥伴帶了桌遊上山，號召七、八個人擠到帳篷裡一起玩樂，不時傳來陣陣歡笑。脫離了網絡世界，反而能讓我們更專注於當下，和此刻就在眼前的人好好相處。伴隨著蛙鳴與滿天星斗，疲累的我們沉沉入睡。

由於厚重的雲層擋住日出，本來預計要早起的我們又貪睡了一會兒，6 點半從溫暖的睡袋爬

出來後，已經看到不少人在加羅湖畔散步。早晨的加羅湖別有一番風景，清澈的湖面倒映著天光雲影，大地逐漸回溫，空氣不如昨晚那般冷冽刺骨，反而十分舒服，深吸一口氣，感受身體和周遭的生機一同甦醒，充滿朝氣！

回程我們先停留在距離加羅湖步行約 20 分鐘路程的豪邁池，豪邁池同為「仙女散落的一顆珍珠」，四周皆是芒草，更有斷掉的枯樹幹橫躺在草原中。

嚮導大哥帶我們玩一個超級適合在芒草區玩的遊戲——黃鼠狼與山羌，分別有人扮演黃鼠狼和山羌，山羌們先找好藏身之處並把眼睛閉上，黃鼠狼則是從起跑線開始，蹣手蹣腳接近山羌而不能被山羌察覺，山羌得依靠「聽聲辨位」找出黃鼠狼，若感受到黃鼠狼的氣息可隨時叫停，並指出哪個方位走幾步有黃鼠狼的蹤跡，若抓到，黃鼠狼就算出局，沒抓到則遊戲繼續，能存活到最後的種族獲勝。這個遊戲在平地其實玩不起來，但在山林裡

這種多變的地形就特別好玩。大家越玩越有心得，最後簡直都不想走了。

下山的步伐輕快得多，中午 12 點就抵達神木登山口，比昨天上山時足足少了一小時。一路上我們聊天、唱歌，冒雨前行，時間彷彿走快了，四季柵欄口已出現在眼前，正敞開雙臂迎接我們歸來。

節選自《看中國會員專刊》第 64 期



奇石：KOTIVALO/WIKI / CC BY-SA；秘境：攝影：謝竹凌 / 看中國；其他圖片：ADOBE STOCK

真正的「休息模式」

文 | 秀秀

說到休息，沒有人會說自己不懂。但為何有人按照自己的方式休息卻越休息越感覺累？也許很多人真的對如何休息理解得並不透徹。

休息的真正含義是甚麼？是恢復精神，放鬆神經，當你重新投入工作與學習的時候覺得又是一個精力充沛的新人。

其實人們對休息一直都有幾個誤區。有人覺得，休息就是放下工作，放下學習，放下一切不快樂，去 KTV，去夜店，去遊樂園。但事實上，這樣的休息，

盡興歸來心裡只剩空虛。

還有人覺得工作太累了，好好睡一覺就是休息，就可以恢復精神了。雖然睡眠的確是一種有效的休息方式，但它主要對睡眠不足或體力勞動者適用，對腦力勞動者沒有太大用處。

因為對體力勞動者來說，「疲勞」主要是由體內產生大量酸性物質引起，應採取靜的休息方式。但如果用腦的，則需要適當的運動，一般半小時就能恢復精神。其實大多數人是因為每天重複著一成不變的生活，心理上產生厭倦而導致精神上的疲憊。所以，最好的休息就是嘗試那些讓自己重新激發熱情的活動，用積極休息取代消極放縱。

比如把去 KTV 唱歌的時間，用來讀本自己喜歡的書。找個一直想去卻總是錯過的地方，來一場說走就走的旅行，去看山、看水，看人間百態。嘗試結交職場以外的新朋友，挑戰自己曾認為永遠也無法完成的事情。

據研究顯示，人的大腦皮質有一百多億神經細胞，功能都不一樣，它們以不同的方式排列組合成各不相同的聯合功能區，這一區域活動，另一區域就休息。所以，通過改換活動內容，就能使大腦的不同區域得到休息。

當疲憊的感覺揮之不去，改變一下生活方式，哪怕僅僅是偶爾將熬夜的習慣改變一下，晚上 10 點就入睡，然後早起去沒有人的街上走走，或許就能喚回一個精神煥發的自己。

現代職場的殘酷，迫使許多年輕人甚至中年人無限制的透

支著自己的身體，職場猝死已經是很普遍的現象。尤其在競爭激烈的行業，幾乎人人都神經高度緊張，從而引發一系列的身心疾病。那麼，對於這些人來說，最好的休息方式是甚麼呢？心理學家發現，解除神經緊張的方法，是去處理需要神經緊張才能解決的問題。

曾經一位精神即將崩潰的總經理，找到一位醫師求助。結果



最好的休息就是，嘗試讓自己重新激發熱情的活動。

佛陀 2500 年前的預言 正在應驗

編輯整理 | 穆臻

佛經預言了一個特定時期，將會災難頻發與爆發大瘟疫。這一特殊時期正是所謂的末法時期。屆時，佛法將不再具備教化作用。

如今是「末法時期」

佛教也提及末法末世，這是釋迦牟尼佛傳法時所留下的話。佛陀在講法中曾提及，在自己涅槃億萬年之後，他所傳播的佛法將進入末法，屆時，佛法將不再具備教化作用。

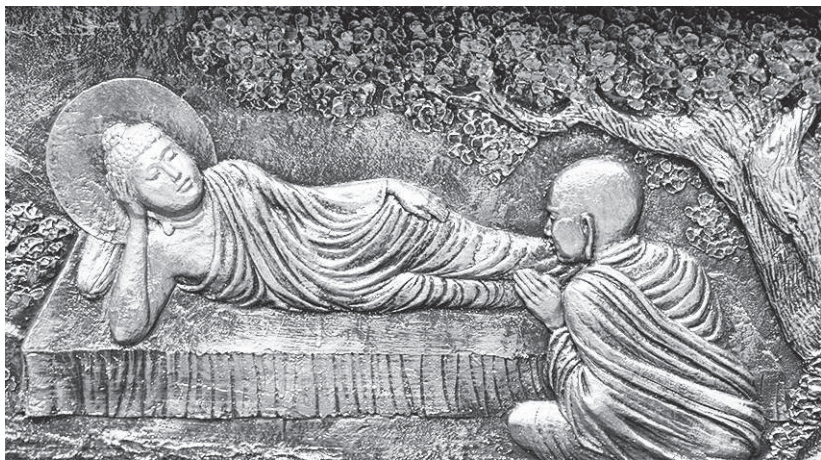
很多人會覺得奇怪，佛法怎麼會不具教化功能呢？其實，這是因為民眾所認為的佛陀講法，是不能真正等同於佛陀說過的法。因為僧人們在佛陀涅槃之後，開始根據自身的理解來解釋佛陀說過的話。於是，隨著時間更迭，百姓逐漸遺忘佛陀講過話究竟是甚麼，甚至將其他僧人對佛陀所說的話的闡釋，等同佛陀說的話。換言之，釋迦牟尼佛真正的講法被替代了，被後人改動了，進而真正消失了。

按照佛經所言，末法時期是指社會混亂之際，而不是指世界走到了盡頭。

換言之，末法時期是指人心不正、道德敗壞、世風日下、同性慾亂的時代，說白了，就是古人所有的法都不靈了！釋迦牟尼佛的法已經走到最後了！

《佛說法滅盡經》有著相關紀錄：「法欲滅時，女人精進，恆作功德；男子懈怠，不用法語，眼見沙門，如視糞土，無有信心。法將殄沒，登爾之時，諸天泣淚，水旱不調，五穀不熟，疫氣流行，死亡者眾，人民勤苦，縣官計克，不順道理，皆思樂亂；惡人轉多，如海中沙；善者甚少，若一若二。」

這段話的主要意思是說，正法將滅之際，眼看沙門，就如同看見糞土般，沒有絲毫信心。



▲東瓜哇浮雕描繪了佛陀在他最後的日子裡，以及他的首席侍者阿難達。



正法將絕之際，在此種背景下，諸天哀哭流淚，水旱不調，五穀不熟，瘟疫瘴氣流行，死亡者眾多；人民辛勤反倒受苦，官員竭盡所能在盤剝百姓，不遵循正道真理，都只想著要淫樂作亂；在此種時代，惡人劇增，如同海中沙；善人減少，數千人才出現一、兩位。

有不少人並不認同

雖然經書如此載述，但現在實際上有不少人並不認同目前已經步入了末法時期之說。為甚麼呢？最主要原因是他們認為，依照佛經記載，

在佛陀涅槃後的億萬年之後，才會出現所謂的末法，而現在跟佛陀傳法的年代，僅僅相隔兩千五百多年而已，因此怎麼可以說是末法到來了呢？

不過，我們也得要清楚，在佛陀傳法的古印度年代根本沒有文字，加上在佛陀涅槃之後，佛弟子們才依據回憶，陸陸續續整理出佛經來。

那麼，在這之間多多少少是可能存在誤聽、筆誤等狀況的。

另有人認為，預言是對後世尚未發生之事的預測，一般情況下並不會講述的太過明瞭、太過具體，反倒是會顯得其中似乎隱隱約約潛藏某些不可隨便洩漏的天機。

另有一種解釋說，現在我們所經歷的時間跟佛陀當時所指出的時間並不一樣。

也就是說，現在的時間可能比以前走得快了，但身處其中的人類難以覺察。換言之，如果將現在的一年換算成佛陀的一秒鐘，或許時間就已經過去了億萬年呢！

不過，最最重要的，是現在出現的佛教亂象可是比釋迦牟尼佛在佛經中提及的末法時期，更加嚴重。佛教信徒知道，在佛教典籍當中，記載了末法時期亂象叢生的預言，像《佛說法滅盡經》中有著一段著名記載即是佛陀對弟子阿難說道：「吾涅槃後，法欲滅時，五逆濁世，魔道興盛，魔作沙門，壞亂吾道，著俗衣裳，樂好袈裟，五色之服，飲酒啖肉，殺生貪味，無有慈心，更相憎嫉。」

《佛說法滅盡經》這一段文字，正是說明在佛陀涅槃之後的久遠的將來，將會是一個魔道興盛的時代。惡魔屆時會化為佛門弟子的模樣，混入寺廟中，並在世間為非作歹，破壞佛法，讓佛教從根部逐漸腐爛。

也就是說，在末法時期，許許多多的魔子魔孫將假借如來佛的名義降臨世間，並開始藉著

「傳法傳道」來蠱惑眾生……

這些惡魔化作的佛弟子不再身穿樸實袈裟，改穿華麗服飾，還會開始喝酒吃肉，連殺生也做得出來，可謂諸惡盡做。他們會將佛陀宣講的戒律棄之腦後，並將佛陀秉持的慈悲思想化為與人之間的相互憎恨、妒嫉。

對比目前的社會亂象

若有人不信，不妨搜索中國新聞，甚麼少林寺武僧商業化或雜技化的表演，甚麼出家人上班領工資或出門駕駛豪華車，甚麼出家人集體對黨國輸誠，像聞名世界的中國嵩山少林寺在開山 1500 多年後，第一次公開舉辦「升國旗」儀式。那一天是 2018 年 8 月 27 日，中共的五星紅旗在僧團的簇擁下，在少林佛門中飄揚……然而，現實的佛門亂象還遠遠不止於此。

據中外多家媒體報導，中國佛教協會會長釋學誠（俗名：傅瑞林）性侵多名出家女弟子，並涉嫌侵吞寺廟財產；而佛教協會副秘書長、杭州靈隱寺住持釋光泉，也遭披露，是為了躲避交通事故責任而逃世出家。

中國不少知名出家人就這樣展現出荒淫無道、令人不恥的荒謬行徑，同時持續將佛教進行他們所謂的「中國化」。福建靈峰寺方丈印廣法師就如此說道：「只要中國強大，世界就有救，佛法就有希望，所以我們一切的修行人、四眾佛子都要緊密團結在黨中央周圍……」

這些不似佛弟子的「出家人」就這樣並唸著「阿彌陀佛」

與「忠黨愛國」。現在這些現象都跟佛陀傳法時期全然不同，如此天差地別的景象，難道還無法被視為末法時期嗎？這些跟政治牽扯不清的「宗教集團」，是無法在世間傳播真正的佛法，是無法為世人帶來光明和希望的。

青燈古佛的修行場所原本是受人敬重的，過去追求的是跳出三界外，超脫世間的果位，如今已經演變成成為充滿爭權奪利之風的「名利場」。莫怪乎佛經中有提及，在看見人間的佛法遭遇如此的玷汙與毀壞，在明白人類勢必要遭受天懲與報應之後，神佛為此流下了淚水。

人該何去何從

當人們對世俗喪失信心，也無法指望宗教能夠拯救自己無處安置的靈魂之際，最終何去何從？其實，釋迦牟尼佛降生的 2500 年前左右，東、西方同時期出現了幾名講述著做人處事應該擁有的基本要求，以及如何做個好人的偉大聖人，例如中國的老子、孔子，西方的耶穌、蘇格拉底。他們講出的真理令人折服，心生嚮往。

釋迦牟尼佛也在佛經中說過，在末法末劫時期，未來佛，轉輪聖王將會下世，重新為人類講述著做人的規範，甚至是修煉得道等深刻的道理。

佛經中還提及，未來佛來到人間時，優曇婆羅花這一種三千年一盛開的佛界聖花會在世間綻放。其實，韓國早在 1997 年，就發生寺廟中佛像的臉上長出了優曇婆羅花。然而，事實還不只如此，因為世界各地隨後紛紛傳出發現了優曇婆羅花的消息。網絡上諸多照片和視頻，仿佛是在告知世間眾生，創世主已經歸來，他未曾忘記過眾生。

佛經中提及，轉輪聖王來到人間時，三千年才盛開的佛界聖花優曇婆羅花會在世間綻放。



東瓜哇浮雕：ANANDAJOTI BHIKKHU / WIKI/CC BY；優曇婆羅花：明慧網；其他圖片：ADOBE STOCK

天象諭示中共「國以飢亡」

文 | 歸元

預示人口與飢荒問題

中國歷史上的改朝換代都伴隨著「月掩土星」的天象，這期間會有瘟疫、戰爭、饑荒導致人口銳減。

這個天象將在 2024（龍年）和 2025（蛇年）出現在大中華地區，並且罕見的連續出現三次，預示著在此前後將會有人口銳減、大饑荒與改朝換代等大事發生。

唐朝李淳風《乙巳占》載：「凡五星及列宿與月相蝕相薄，皆凶。」「月行與土同宿而蝕，國以飢亡。」「月與歲星同光，即有飢亡。（土同。）」

土星與國土政權相關，當一國連續發生月掩土星（或月掩木星）的天象時，會有饑荒；如果伴隨金星入氏（宿）、火星入氏（宿）會有瘟疫；伴隨月掩金星、月掩火星會有戰爭。各種天災人禍導致人口大量減少，一國之政權往往會失去土地，改朝換代，「國以飢亡」。2024 年 7 月 24 日，全中華地區都可以看見月掩土星；2024 年 10 月 14 日，新疆、西藏等西部地區能看見月掩土星；2025 年 2 月 1 日，全中華地區都可以看見月掩土星。七個月內在中華地區罕見的連續出現三次月掩土星的天象，預示著中共將面臨改朝換代，而中共滅亡之前，人口將劇減。

已經有現象出現了

根據中共國家統計局聲稱 2020 年中國總人口數為 14.1 億人；然而 2022 年 7 月上海公安局資料庫洩漏，顯示 2022 年 7 月中國人口數只有 10 億左右。日本學者根據中國的食鹽消耗量來推算，2021 年的中國人口只剩下 9 億人。

為甚麼人口數據會相差這麼多？法輪功創始人李洪志先生說：「三年多來中共一直在掩蓋疫情，中國的疫情已經死了 4 億人，這波疫情結束的時候中國會死 5 億人。」

2022 年 5 月 27 日與 2023 年 3 月 24 日，連續兩次在中國大陸沿海地區，以及南海、臺海，都可以看見「月掩金星」的天象，兩次月掩金星天象預示著 2023 年起有可能爆發南海或臺海戰爭。中共一直想通過臺海戰爭統

一臺灣，然而中共自身難保，只有拋棄中共體制，大陸與臺灣才有可能和好，直至統一。

中共的糧荒問題越來越嚴重，中共像掩蓋人口問題一樣在掩蓋糧荒等各種問題。以前中共農民種糧食自給自足，現在農村老一代的勞動力越來越少了，幾乎沒體力種糧食了，年輕一代都進城打工去了，也不會種糧食，



農村老一代的勞動力月來越少，年輕一代進城謀生，耕地嚴重荒廢。

保健常識

對身體極為重要的脂肪酸
抗病毒、抗病菌

文 | 蘇珊·M·帕克

以亞麻油酸（LA）和 α -次亞麻油酸（LNA）為例，兩者皆為其他關鍵脂肪酸的前驅物。雖然其他脂肪酸只是次要的，但也不要小看它們，從飲食攝取的話，對身體也會有幫助。

二十碳五烯酸（EPA）、二十二碳六烯酸（DHA）和 γ -次亞麻油酸（GLA），都是對身體極為重要的脂肪酸，由兩大必需脂肪酸所構成（即 LNA 和 LA）。身體難免有缺乏效率的時候，可能是因為年紀大、營養不良或生病，無法把必要的分子轉化為另一個必要的分子，這時候不妨從最豐富的來源攝取重要營養素，就可以緩解健康問題了。EPA 和 DHA 主要遍布於海鮮，GLA 存在於植物中，例如：月見草、黑醋栗、琉璃苣籽。

GLA 是分泌前列腺素的必要成分，可維持身體正常運作。若身體的狀況良好，從飲食攝取 LA，自然會轉換成 GLA，但如果身體效率低，不妨多吃富含 GLA 的油品，直接改善健康，身體就不用再自行轉換。GLA 和 LNA 脂肪酸幾乎一模一樣，



只差在一個雙鍵，但作用和好處仍有所不同，兩者都會讓身體保持在最佳狀態。

中鏈脂肪酸—— 抗病毒、抗病菌、抗原蟲

中鏈飽和脂肪酸（MCSFA）在所有脂肪酸之中，對於維持人體健康，扮演獨到而關鍵的角色。這些碳鏈有 8、10、12 個碳原子，特別好消化，還會防止細

菌入侵，普遍存在於椰子油等熱帶植物的油脂，以及人類的母乳中。有許多對身體格外有益的化合物和化學作用，都是仰賴中鏈飽和脂肪酸來完成。

中鏈飽和脂肪酸的碳原子數目在 12 個以下，在人體內部的消化情況，當然跟長鏈脂肪酸不一樣。中鏈脂肪酸先在胃部代謝，轉換成一酸甘油酯和游離脂肪酸，再直接進入體內，成為

人體的燃料來源。由於分子比較小，可減輕人體的代謝負擔，為細胞快速供給能量，完全無須動用胰臟酵素或膽汁。中鏈飽和脂肪酸的吸收、儲存或使用，會刺激身體代謝和改善健康，卻不會消耗能量（參見布魯斯·菲佛的《椰子療效：發現椰子與治療力量》第 30～32 頁）。

長鏈脂肪酸有 14 個以上的碳原子，如果要在體內代謝，就

會動用胰臟酵素和膽汁。如果身體暫時不需要能量，這些脂肪酸代謝後，先儲存為脂肪，以備不時之需。

中鏈脂肪酸最特別的是抗菌效果。中鏈脂肪酸包括：月桂酸、辛酸、癸酸，分別是 C12：0、C8：0 和 C10：0，有具備打擊傳染病和寄生蟲的非凡能力。中鏈脂肪酸經過消化之後，三酸甘油酯會分解成游離脂肪酸和單酸甘油酯。既然現在這些脂肪酸自由了，就會構成獨特的化合物，專門打擊那些入侵體內，破壞我們健康的微生物。

至於中鏈脂肪酸所形成單酸甘油酯，如果源自月桂酸，稱為單月桂酸甘油酯；如果源自癸酸，稱為單癸酸甘油酯。這些單酸甘油酯可以抗病毒、抗病菌、抗原蟲，破壞入侵生物細胞壁的脂肪保護層，幫助人體的防禦系統去破壞入侵者的細胞壁，把入侵者趕出體外。母乳之所以有保護力，是因為內含中鏈三酸甘油酯。雖然新生兒的免疫系統尚未發育完成，但母乳的成分就足以保護新生兒了（參見布魯斯·菲佛的《椰子療效：發現椰子與治療力量》第 32、45～46 頁）。

（本文由大樹林出版社授權刊載，摘自《最新植物油效用指南：芳療複方、手工皂、補充營養必備的 99 種天然油脂！》，譯者：謝明珊）

防疫常識

女童感染禽流感後病故 如何應對疫情

編寫 | 羅莉

Covid-19 疫情看似慢慢消退，禽流感隱憂卻逐漸浮上檯面。

近期，全球 H5N1 禽流感疫情嚴峻，多地陸續爆發禽流感疫情，尤其是近幾個月來，包括：日本、韓國、美國都因為禽流感肆虐、撲殺染疫雞隻，進而出現雞肉及蛋價高漲的現象。值得關注的是，今年初秘魯出現大批海獅因感染 H5N1 禽流感病毒而死亡的案例，代表病毒可能已在哺乳動物間傳播。柬埔寨政府也在

近日證實，該國一名 11 歲女童，因感染 H5N1 禽流感病毒後身亡，而女孩的父親也被傳染。

柬埔寨女童染病死亡

綜合媒體報導，柬埔寨這名女童於 2 月 16 日確診發病，病情惡化時，出現 39 度高燒、咳嗽及喉嚨痛等症狀，22 日病情惡化死亡。世界衛生組織（WHO）正與柬埔寨當局合作進行疫調，WHO 流行病預防負責人布里安（Sylvie Briand）坦言擔憂出現人傳人的狀況。

致命的 H5N1 禽流感病毒

禽流感主要是由禽類呼吸道

分泌物和糞便傳染給人類，目前流行的 H5N1 為少數可傳染給人類的病毒，且該病毒對人類致死率高。根據 WHO 的數據，自 2003 年至 2023 年 2 月 2 日，共有 240 人感染 H5N1 禽流感病毒，其中有 135 例死亡，致死率（CFR）高達 56%。

H5N1 禽流感病毒所引起的症狀和一般的流感病徵差不多，如：發高燒、全身痠痛、咳嗽與喉嚨痛等，但禽流感較會出現急性結膜炎的症狀，且可能出現肺部病變和呼吸困難等重症症狀。

預防禽流感從日常做起

目前禽流感病毒主要是經由

禽鳥類傳給人，直接接觸受感染的禽類和其糞便，另外禽流感病毒也可以通過空氣、水、飼料等途徑傳播。

儘管目前禽流感未出現人傳人的跡象，但面對嚴峻的禽流感疫情，仍不可忽視其嚴重性，為了預防禽流感的傳播，可做好以下預防措施：

1. 戴口罩：在接觸家禽的情況下，戴口罩和其他個人防護用品，減少禽流感病毒的傳播風險。
2. 勤洗手：接觸禽類後避免觸摸鼻子和眼睛，並在接觸家禽後或處理家禽肉品前，使用肥皂和清水徹底清洗雙手。

3. 避免接觸禽鳥及其排泄物：平日避免接觸禽鳥，特別是在禽流感疫區。

4. 禽類食品時務必熟食：進食熟雞肉、雞蛋，或者禽類食品並不會有感染的危險，未煮熟的禽類食品則有可能存在風險，因此，烹煮禽類食品時，務必煮熟。

5. 就醫告知旅遊及接觸史：如有不適症狀，及時就醫並告知醫師相關之旅遊史及接觸史，以利醫師研判病情和治療。

禽流感疫情升溫，不僅造成雞肉及雞蛋等價格高漲，也再次出現人類感染身故的消息，面對疫情不得不慎。

整版圖片：ADOBE STOCK

飲食健康

研究：番茄與改善腸道健康有關

中

編譯 | 高新宇

高水果和蔬菜攝入量也與健康的皮膚和頭髮、增加能量和較低的體重有關，並顯著降低肥胖和總體死亡率的風險。

（接上期）

番茄的速覽

在飲食中加入番茄有助於預防癌症、保持健康的血壓，並降低糖尿病患者的血糖；番茄含有重要的類胡蘿蔔素，如：葉黃素和番茄紅素，這些可以保護眼睛，免受光引起的傷害；通過將番茄添加到卷餅或三明治、醬汁或莎莎醬中來多吃番茄，或者將

它們煮熟或燉著吃，可以提高關鍵營養素的利用率。但番茄是農藥殘留量排名前十的水果和蔬菜，所以番茄吃前一定要洗淨。番茄是一種營養豐富的植物性食物，隨著飲食中植物性食物比例的增加，患心臟病、糖尿病和癌症的風險降低。

番茄有不同的類型和大小，可以用不同的方法製作，包括：聖女果、嫩番茄、生番茄、湯、果汁和果泥。

其健康益處因類型而異，例如：櫻桃番茄的 β -胡蘿蔔素含量高於普通番茄。

● 癌症

番茄是維生素 C 和其他抗氧化劑的極好來源。有了這些成分，番茄可以幫助對抗自由基的

形成。眾所周知，自由基會導致癌症。

● 血壓

保持低鈉攝入量有助於維持健康的血壓。然而增加鉀的攝入量可能同樣重要，因為它對動脈有擴張作用。番茄是富含鉀的植物。

● 心臟健康

番茄中的纖維、鉀、維生素 C 和膽鹼含量都有助於心臟健康。

● 糖尿病

研究表明，食用高纖維飲食的 1 型糖尿病患者血糖水準較低，而 2 型糖尿病患者的血糖、血脂和胰島素水準可能有所改善。一杯聖女果提供約 2 克纖維。

● 便秘

吃富含水分和纖維的食物，如番茄，可能有助於補充水分，並支持正常排便。番茄常被描述為通便的水果。

● 眼睛健康

番茄是番茄紅素、葉黃素和 β -胡蘿蔔素的豐富來源。這些是強大的抗氧化劑，已被證明可以保護眼睛免受光引起的損傷、白內障的發展和年齡相關性黃斑變性（AMD）。

● 皮膚

膠原蛋白是皮膚、頭髮、指甲和結締組織的重要組成部分，但體內膠原蛋白的生成依賴於維生素 C。缺乏維生素 C 會導致壞

血病。番茄中的維生素 C 是一種強大的抗氧化劑，攝入量低會增加陽光、汙染和煙霧造成的損害，這會導致皺紋、皮膚鬆弛、瑕疵和其他對皮膚健康的不利影響。

● 懷孕

番茄富含葉酸。在懷孕前和懷孕期間攝入足夠的葉酸，對於防止嬰兒神經管缺陷至關重要。雖然建議孕婦服用葉酸補充劑，但番茄是天然葉酸的重要來源。這同樣適用於可能在不久的將來懷孕的女性。（待續）

（資料來源：
www.medicalnewstoday.com）



中式蔬菜

炒出一盤好菜



文 | 斯玫

運用蔬菜的多樣性，可豐富菜色和美化餐桌風景。大部分的蔬菜都有適合它的調味與配菜，能彰顯蔬菜的最佳風味。

1 蒜炒四色蔬菜

色彩繽紛的蔬菜是大自然的禮物，是餐桌上的美麗風景。適當的切塊大小及依序下鍋，可烹調出剛剛好的口感。

食材

青花菜、紅蘿蔔、新鮮香菇、玉米筍適量、蒜油2大匙。

調料：鹽、白胡椒粉、香油適量。

作法

- ①所有蔬菜清洗瀝乾。
- ②青花菜去除硬皮，分切小朵；紅蘿蔔去皮切小段；玉米筍對剖；香菇切片。
- ③炒鍋放入蒜油，油燒熱下香菇，煸出香菇香，取出香菇備用。
- ④原鍋下紅蘿蔔，翻炒均勻，下青花菜，加1/3杯水，大火煮開，下玉米筍，翻炒均勻煮開。轉小火，燜煮5分鐘。
- ⑤將香菇倒回鍋子，加調料，翻炒均勻即可起鍋。

蘆筍：鮮嫩清口的新鮮蘆筍，搭配上海鮮，色彩豐富、口感鮮美。



2 芹菜炒豆干

芹菜與豆乾是料理絕配，各種不同品種的芹菜，所需要的刀工不同，也都適合與豆製品搭配，可融合出開胃的菜色。

食材

豆乾200g、西芹400g、蒜2瓣。

調料：醬油3小匙、白胡椒粉、鹽適量。

作法

- ①豆干切片，約3公厘厚度；西芹撕去粗筋，分切成小塊，洗乾淨瀝乾備用。
 - ②鍋裡加油加熱，加蒜炒香，下豆干，煎至表面金黃，取出備用。
 - ③原鍋繼續加入西芹，中火翻炒，炒至西芹變翠綠時加調料，加少許水溶解食鹽。豆干重新下鍋，翻炒均勻，即可起鍋。
- 美味秘訣：這道料理中的豆乾及西芹，可替換成乾絲和芹菜，掀開鍋蓋瞬間，香氣撲鼻。

芹菜：清香撲鼻，爽口的芹菜，配上豆香十足的豆乾，美味加倍。



荷蘭豆：營養豐富，清爽可口的荷蘭豆，配肉絲，增加了鮮鹹滋味。



當季蔬菜清炒也好好吃

當季蔬菜有自然的香氣、清甜與細嫩口感，不需要複雜的烹調，只要簡單清炒或汆燙，就可以嘗到季節的好滋味。

炒出蔬菜美味留住營養

青菜含豐富的膳食纖維，以及各種不同的營養素，適當的烹調方式，可減少流失營養素，甚至幫助攝取到更多營養素。

整版圖片：ADOBE STOCK

3 肉絲炒荷蘭豆

肉絲與蔬菜是絕佳的搭配，既不搶風采，也能使菜餚口感豐富。一餐一盤可以節省備餐時間，營養與美味卻不打折。

食材

荷蘭豆300g、豬里肌肉100g、蒜頭3瓣、白芝麻適量。

調料：鹽、白胡椒粉適量。

作法

- ①豬里肌肉切粗絲，加入醃料拌勻，冷藏半小時醃入味備用；蒜切片；荷蘭豆上下兩側是需要去筋的，因為這兩側的纖維比較老。
- ②鍋裡加油加熱，下肉絲，煎至表面金黃，即取出備用。
- ③原鍋繼續加入荷蘭豆，大火翻炒，炒至荷蘭豆變翠綠時加調料，加少許水溶解食鹽。
- ④肉絲重新下鍋，翻炒均勻，即可起鍋。上菜前撒上白芝麻，風味更佳。

4 雞蛋蔬菜炒冬粉

這道菜宜選用水分多的蔬菜，同時，雞蛋可豐富口感。冬粉是吸收湯汁的好食材，可吸收蔬菜的鮮甜與濃郁蛋香。

食材

牛番茄1個、雞蛋3個、高麗菜、九層塔適量。

調料：醬油1大匙、鹽、白胡椒粉適量。

作法

- ①所有蔬菜清洗瀝乾；冬粉泡溫水至軟備用。
- ②高麗菜梗葉分離，番茄去蒂頭後剖切8瓣；雞蛋打成均勻蛋汁。
- ③炒鍋下油，下蛋汁，蛋汁初凝，稍微炒成碎蛋，取出備用。
- ④原鍋下高麗菜梗，炒油潤；下番茄炒均勻；加水淹過食材煮滾，下高麗菜葉，煮軟透，加調料，翻炒均勻。下冬粉和九層塔。翻炒均勻，小火燜煮5分鐘。



整齊牙科 가지런이 치과

PRIME SMILE DENTAL 718-460-9441

親水性植牙適合糖尿病、骨質疏鬆患者的植牙

具備德國、瑞典產植牙，針對不同病人提供多種選擇

◆ 3D數位導航植牙

- 準確度高
3D電腦掃描，精確判斷患者口內的3D立體影像
- 安全性強
醫師可以預知體質缺損修補方案，以保障患者的健康與安全
- 傷口小、流血少、速度快
特別推薦老年人及高血糖、高血壓患者，手術切口極小、術後恢復快
- CAD/CAM設備
最新口腔掃描技術，精密微創植牙
- 手術時間短、疼痛感低
回訪次數減少，最適合忙碌上班族

◆ 美容牙科

瓷牙貼片、激光美白、zoom美白

◆ 牙齒整型/矯正

牙齒矯正、舌側矯正、透明矯正、快速矯正

◆ 交通事故特殊治療

接受汽車保險賠償

◆ 當天植牙

從拔牙到植牙，一天完成，療程短，美觀舒適

氧化銦植牙/數位導航植牙/當天植牙

速度快、無痛、無切開

2014年~2018年名列美國最好牙醫

開業10週年大酬賓

Osstem植牙 7+3=10顆
(植7送3)

NEW

瑞士氧化銦植牙

(適合最新美容植牙)



地址：38-34 parsons blvd #1A flushing NY 11354

星期一至星期五 開診，提供中文服務，接受各類保險。

新澤西分部 地址：321 Broad Ave., Building F#5, Ridgefield, NJ 07657

星期二、四、六開診 電話：201-313-2277 傳真：201-496-6124

中醫師推薦「牙寶樂」 草本植物配方 安全放心效果好

【看中國紐約訊】天然植物在保護牙齒和輔助牙周疾病上有著幾千年的歷史。早在宋代，市面上就已經有「牙粉行」了。古人使用牙粉，一方面是為了清潔牙齒，更主要的是為了保持牙齒健康，讓牙齒不受損害，使之更加牢固持久。

牙粉因是傳統草本植物製成，用其刷牙更易去除牙垢，且具有功效直接、效率高等特點，因此，在今天也逐漸地被更多的人所認可，並日益受到專家及民眾的推崇。



牙寶樂神奇牙粉，以預防與保健雙結合，採用天然草本配方，能夠快速去除口腔內所有的牙菌斑。(Natural Mi Ya公司提供)

中醫師：牙寶樂 牙粉安全放心效果好

中醫師 Jing H Liang (梁中醫) 說，「我是經過一位牙醫推薦開始使用牙寶樂牙粉的」，現在已使用幾年。與以前使用牙膏相比，牙粉用量小，「而且牙寶樂牙粉是草本植物配方，無化學添加劑，用著放心。更重要的是對牙齒保健效果非常好。」

梁中醫介紹說，我有一位患者經常牙齦出血，使用牙寶樂後不出血了，近期牙周疾病也得以好轉。還有一位病人，使用牙寶樂牙粉一段時間後去洗牙的時候，醫生跟她說，「你這次的牙斑石比以前少很多」，好奇為什麼。

梁中醫說，這些實例都證明，牙寶樂對牙齒的清潔與健康都起到了一個良好的效果。而且無論對老年人和年輕人都是非常好的。

也有人問，為什麼使用牙寶樂牙粉後，牙齦發炎、牙周病都會消失，連鬆動的牙齒會慢慢地穩定下來不再動了？

梁中醫解釋，因為當牙齒周圍有縫隙，牙齒會鬆動。這個縫

隙是怎麼來的呢？是因為我們的牙齒斑慢慢地侵蝕了牙齦。當使用了牙寶樂後，牙齦周圍的細菌減少了，牙齦周圍更健康了，牙齒慢慢就固定了。

另外，梁中醫還說，牙醫向他推薦牙寶樂牙粉時，告訴他，使用潔白牙粉先放到牙齒上，如果是使用保健牙粉可以先放到牙齦上，一分鐘後再開始刷牙，效果更好。他自己試過之後，確實如此。大家不妨自己試試。

張女士： 逢人就推薦牙寶樂牙粉

提起牙寶樂牙粉，紐約的張女士介紹說，自己雖然才40多歲，可是牙齒卻非常不好。「一天，我的石牙開始腫痛，而且一天比一天嚴重：腫脹、疼痛、鬆動、不能碰硬的食物，吃飯也變得越來越困難。」

「剛好身邊的一位同事在刷牙，她和我的牙齒狀況差不多，屬於嚴重的牙周問題。治療結束後醫生給了她一瓶藥水，要求每天含在嘴裡4次，每次6分鐘。」張女士當時就想試試這個藥水，「可一打聽，這瓶藥水竟然需要3000美元！」



這時，張女士想起了先生以前買了很久的「牙寶樂牙粉」，「我把它翻出來，一共兩盒：一藍一綠。我使用綠色盒子包裝的牙粉，把它含在嘴裡2分鐘，再刷牙，結果當晚我的牙就不痛了。之後，我就一直堅持每天用牙寶樂牙粉刷牙，現在我已經能用牙齒正常吃東西了，又可以嚼碎我愛吃的花生米了。」

看太太牙齒變化這麼大，先生也開始使用起美白效果的藍色盒子包裝的牙粉。張女士說，「他的牙齒呈灰黃色，俗稱『四環素牙』。使用大約一個月後，先生的牙竟然也變白了。我現在逢人就推薦牙寶樂牙粉。」

牙寶樂牙粉天然草本 保護牙齦潔白牙齒

美國紐約 Natural Mi Ya 公司的牙寶樂牙粉，天然草本配方，可快速去除口腔內所有牙菌斑，有牙齦保健牙粉（綠色盒包裝）及琺瑯潔白牙粉（藍色盒包裝）兩種，一盒可用數月。

熱線電話：888-216-3421、646-328-0529。

網址：naturalmiya.com

美聯儲主席：美國經濟增速快於預期

【看中國訊】據美國之音報導，美國聯邦儲備委員會主席杰羅姆·鮑威爾(Jerome Powell)3月7日說，美國經濟增長步伐快於預期，這有可能促使美聯儲決策人員以快於預先計劃的步伐來提高利率。提高利率是為了遏制開支和借貸，以期控制持續升高的消費者物價。

相當於美國中央銀行的美聯儲的決策人員已經釋放信號說，他們打算在今後幾個月期間的美聯儲會議上逐漸把基準利率提高0.25個百分點。但是鮑威爾對參議院銀行委員會說，這有可能不足以遏制美國的通脹率。在1月份結束的12個月期間，美國的通脹上升了6.4%，這是美聯儲認為能夠接

受的2%的大約三倍。

「最新的經濟數據結果比預計的要更為強勁，這顯示，最終的利率水平有可能高於之前的預期。」鮑威爾說：「假如數據在整體上示意必須更快緊縮，我們做好了加快升息步伐的準備。」

2月，美聯儲將其基準利率提高了25基點，也就是0.25個百分點，調至4.5%到4.75%的區間，放緩了升息步伐。在這之前，美聯儲在去年12月把基準利率提高了50個基點，在去年11月提高了75個基點。美聯儲的基準利率影響商家和消費者的借貸成本。

美聯儲之前預測將把利率區間提高到5%至5.5%，並一直

維持到2024年。然而，經濟增長率快於預期，有可能改變這些計劃，讓決策者進一步提高基準利率。

「我們將繼續逐次會議地來做出我們的決定。」鮑威爾說：「雖然通脹最近幾個月一直在緩解，但是，把通脹降回2%的道路是漫長的，也有可能是顛簸的。」

一些美國經濟學者繼續預測，作為世界最大經濟體的美國經濟今後幾個月將陷入衰退，但是衰退至今還沒有出現。雇主繼續逐月新增幾十萬員工，僅在1月分，就新增了51.7萬個工作崗位，全國失業率是3.4%，為53年來最低點。

關於2月分的一項就業報告定於10日出籠。

美聯儲決策者上一次開會是在2月1日，但是隨後修正的經濟數據顯示，消費者物價增加了，而去年末擴招員工的需求，並沒有像最初報告的那樣慢下來。

強勁的勞工市場通常對希望尋找更高薪資的員工有利，隨著美國繼續從2020年的新冠病毒大流行中恢復過來，幾十萬美國員工已經改換了工資更高的工作。

鮑威爾對議員們說：「強勁的工薪增長對員工來說是好事，但條件是這不會被通脹所侵蝕。」

「我們還有更多的工作要做。」他說：「我們的政策行動受我們的雙重使命指導，那就是推動就業最大化與穩定物價。沒有穩定物價，經濟不會對任何人有益。」

拜登政府 轉變立場

考慮拘留 移民家庭

【看中國訊】據美國之音報導，美國官員透露，拜登政府正在考慮拘留非法進入美國的移民家庭，同時準備停止美墨邊境實行的新冠限制。這將是2021年底官員們停止拘留移民家庭以來的一次重大轉變。

美國面臨越來越多的移民在墨西哥邊境尋求避難，一直採取更多的措施限制移民。新冠時期的限制措施允許美國移民官員迅速遣返大部分移民，在疫情高峰時很少有家庭被拘留。

根據目前政策，抵達美國墨西哥邊境的移民家庭被放入美國，等待日後在移民法庭出庭。

政府在德克薩斯州兩個家庭拘留中心能夠拘留大約3000人。這兩個中心目前拘留非法進入美國的單身成年人。

奧巴馬和川普政府都在這些設施拘留移民家庭，直到他們的移民安全審理結束。但一個法庭命令讓政府無法拘留兒童超過20天。賓夕法尼亞州的第三個拘留中心幾個月前關閉。

四名知情的匿名官員對美聯社說，尚未做出最終決定。《紐約時報》首次報導了這個消息。

政府官員們將在5月11日停止疫情造成的國家緊急狀態。邊境限制涉及國家緊急狀態，也將在5月11日停止。美國最高法院正在考慮共和黨領導的保留這些限制措施的努力，但在法院議程上取消了此案的口頭辯論。

國土安全部官員們正在努力想辦法阻止移民前往美國墨西哥邊境。尋求避難的絕大多數移民都不符合避難的條件。

德克薩斯州兩個拘留中心位於卡恩斯城(Karnes City)和迪利(Dilley)。移民家庭可能再次在迪利拘留，奧巴馬和川普政府都在這裡拘留移民家庭。

(本文依據美聯社報導)



牙寶樂

植物性漢方精華牙粉

讓牙齦與牙齒更健康
代替牙膏使用

預防及保健
雙結合
Dental Care
FDA

www.naturalmiya.com 訂購電話 1-888-216-3421 646-328-0529

Natural Mi Ya

超級好評

牙齦保健牙粉
配合正確刷牙方式，幫助解決

- 牙齦出血
- 牙齦腫痛
- 牙周病菌
- 蛀牙細菌
- 積膿口臭
- 煙草色素
- 黃黑版牙

琺瑯潔白牙粉
去除牙菌斑、烟垢、咖啡茶、檳榔色素、黃黑版牙
潔牙美白，速效溫和
不傷琺瑯質
可長期使用

周小姐〔紐約〕：我原來刷牙有時會出血，用了Natural Mi Ya牙粉幾天後就不出血了。
施先生〔多倫多〕：用Natural Mi Ya牙粉刷牙幾週後，我發現小塊牙結石從牙縫掉出來，讓我感到非常神奇。
Eddie〔北約克，10歲〕：藍色的潔白牙粉，味道很好聞，用過後一整天都口氣清新，我喜歡！
陳先生〔列治文山〕：一天用牙粉兩次，牙齦腫痛的癢狀在兩天後就明顯減少了。
魏女士〔北約克〕：使用Natural Mi Ya牙粉後，第二天口腔潰瘍就明顯好轉，三天後就全都好了。

專業口腔保健用品 全方位解決口腔問題

CPAC草根民調出爐 川普遙遙領先

【看中國記者肖然綜合報導】3月4日，在華盛頓郊外舉行的一年一度的保守黨政治行動會議（CPAC）上，前美國總統川普贏得了草根民調，活動人士也表示，人們體驗了80歲的拜登總統領導下的生活後，肯定會更喜歡川普。

從事供應鏈管理的66歲的露茲（Rae Luzzi）剛剛退休，她告訴《華盛頓時報》：「我認為很多人都醒悟了……自從拜登上任以來……你怎麼能看著現在的美國總統而驕傲呢？」

儘管在2022年中期選舉中，選民們拒絕了一些被川普背書的首選人選，讓民主黨人保住了參議院的微弱多數席位，很多人預期的紅色浪潮也沒有出現，CPAC與會者中的大多數仍然相信，川普注定會重返白宮。

在3月4日的CPAC關於2024共和黨初選的草根民調中，川普以62%輕鬆擊敗其他共和黨人，比第二名佛州州長德桑蒂斯高出42個百分點。

民調結果在川普上演演講前出爐，川普在隨後的演講中為這一



美國前總統川普於3月4日在馬里蘭州國家港口的蓋洛德國家度假村和會議中心舉行的年度保守黨政治行動會議（CPAC）上發表講話。保守派聚集在為期四天的年度會議上討論共和黨議程。（Anna Moneymaker/Getty Images）

「大勝利」致謝臺下觀眾。他還向熱情的人群保證，他不會受制於在他上臺前統治共和黨的「新保守主義者、全球主義者、開放邊界狂熱者和傻瓜」。

「他們無法引導我，他們無法動搖我，他們永遠不會控制我，永遠不會。」他說：「最終，其他任何人都會被恐嚇、收買或撕成碎片，只有我一個人不會退縮，所以我們需要站在一起。……我們必須

全速前進。」

來自南達科他州的68歲的希布斯（Charles Hibbs），是一位半退休的木匠，曾經在中學擔任足球教練，他為川普2020年落選鳴不平，「新冠大流行的形成有很多原因，如人口減少和讓他遠離總統職位，因為當他擔任我們的總統時，他在為我們工作，而不是深層政府。」他說。希布斯向記者歷數川普的成就，從任命保守派法官到最

高法院推翻了韋德案，從美國大使館遷至耶路撒冷到經濟繁榮等。

來自伊利諾伊州的退休外科護士邁爾斯2016年首次投票給川普，她認為川普受到了不公對待，川普兌現了「讓美國再次偉大」的競選承諾，如加強邊境安全和促進美國能源獨立。儘管川普在2020年輸掉了大選，但邁爾斯認為，他最有能力帶領美國回到正確軌道。

「川普一直在戰鬥，我喜歡這樣。」邁爾斯說：「我願意為他一路走下去。」

川普更新了競選宣傳新戲，為他的下屆政府推出了一系列大膽計畫，如為年輕父母提供「嬰兒獎金」以「啟動新的嬰兒潮」，為家庭和個人開發垂直起降車輛，以及在聯邦土地上建設10個新的「自由城市」的計畫競賽。

「這些自由城市將重新開放邊境，重新點燃美國人的想像力，並為成千上萬的年輕人和其他人，所有辛勤工作的家庭，提供擁有住房的新機會，圓他們的美國夢。」川普在一段視頻中說。

CPAC上，川普的現任和潛

在競爭對手試圖提醒選民，共和黨在中期選舉的表現不盡人意，並將其歸咎於川普。

前國務卿蓬佩奧在CPAC會議上發言時說：「我們不能成為左派，跟隨名人領袖，追隨他們自己的身分政治品牌……那些自尊心脆弱、拒絕承認現實的人。」

川普後來告訴記者，他不認為蓬佩奧的言論是針對自己。「我不認為自己是名人領袖，我認為自己是國家領導人。」

在CPAC的另一場演講中，前美國駐聯合國大使和南卡羅來納州州長、共和黨總統候選人黑利（Nikki Haley），對此提出了很好的觀點。「如果你厭倦了失敗，請相信新一代，」51歲的黑利說。但她的呼籲似乎沒有引起共鳴，在走廊上她遇到了呼喊「我們想要川普！」口號的人們。

川普的潛在強勁對手德桑蒂斯缺席今次的CPAC，迄今，他尚未宣布2024年參選，不過普遍預計他很可能競逐白宮之位。近期有民調顯示德桑蒂斯的支持率略高於川普。

白宮首次對TikTok表態 45個州支持調查

【看中國記者肖然綜合報導】3月7日，由美國參議員組成的兩黨小組，提案授權拜登政府禁止TikTok和其他被認為對國家安全構成威脅的外國技術。白宮也首次對TikTok表態。同時，美國45州的總檢察長也要求TikTok呈交相關調查所需文件。

在一項授權拜登禁止TikTok的法案，在眾議院委員會按黨派路線獲得批准一週後，參議院限制法案公告。

據路透社報導，法案將賦予商務部長雷蒙多（Gina Raimondo）對外國技術「識別、阻止、破壞、防止、禁止和減輕交易」的權力。該立法將適用於來自中國、俄羅斯、朝鮮、伊朗、委內瑞拉和古巴的技術。

雖然該法案並未明確點名中國字節跳動旗下的TikTok短視頻應用程序，但眾所周知擁有1億美國用戶的TikTok在美國

的命運已岌岌可危。「今天，每個人都在談論TikTok的威脅，以及它如何能讓中共進行監視，或者促進惡意影響活動在美國的傳播，」參議員華納接受美媒CNBC採訪時說。他與其他11位參議員介紹了這項兩黨法案。

白宮表示，如果該法案在國會獲得通過，拜登總統將簽署該法案，這是他的政府首次就TikTok問題發表意見。

國家安全顧問蘇利文表示，該法案將幫助美國解決當今的國家安全威脅，「並防止未來出現此類風險」。美國國家安全局局長中曾根在參議院委員會聽證會上也表示，對TikTok的一個擔憂，是其擁有的龐大數據會落入中共手中，其次是演算法，以及對誰擁有演算法的控制。

TikTok首席執行官周受資定於3月23日在國會作證。（下轉D3版）

中國產「起重機」被疑監視美國

【看中國訊】繼氣球事件後，美國國防部官員又提出，全美各港口使用的中國巨型起重機，可能成為中共當局間諜工具，擔心北京可獲取美國用支持在全球軍事行動的物資信息。

20年前進入美國市場的中國製造商振華重工在全球起重機市場占比70%，產品遍布100多國。一位美國官員稱，美國港口使用的近八成岸邊集裝箱起重機為該公司產品。

振華重工是中國交通建設股份有限公司的子公司，而中國交建是中共「一帶一路」倡議的主要承包商之一，2020年，美國商務部以中國交建在中共軍民融合項目中發揮作用等理由，限制其旗下5間公司利用美國技術。

過去兩年，弗吉尼亞州、南卡羅來納州和馬里蘭州的港口購買了振華重工起重機，這些港口有時被美國軍事基地使用，這引起美國國家安全機構和聯邦調查局（FBI）的擔憂。知情人士向《華爾街日報》透露，2021年FBI特工搜查了一艘向巴爾的摩港運送振華重工起重機的貨船時，發



2000年10月24日，四台世界上最大的中國上海振華港機公司製造的起重機，在美國舊金山金門大橋下方，其目的地是加利福尼亞州的奧克蘭港。（JOHN G. MABANGLO/AFP via Getty Images）

現了情報蒐集設備。

振華重工生產的岸邊集裝箱起重機，被懷疑是北京安插在美國的特洛伊木馬，帶有跟蹤集裝箱行蹤的感測器。美國前高級反間諜官員伊萬尼亞（Bill Evanina）告訴《華爾街日報》，這種起重機可能成為另一個華為，可遠程操控起重機干擾貨物流通，以及在合法的外衣下蒐集情報。

美國官員說，負責維護振華重工起重機的人員中，有持兩年期美國簽證的中國籍人員，不排除這些人蒐集情報的可能。美國國防情報局在2021年的一次機密評估顯示，中共

可能扼制港口交通，或蒐集通過港口運輸的軍事設備的情報。

近日間諜氣球引發全球格外關注中共利用非傳統工具蒐集情報，中共間諜活動構成的威脅，已成為西方國家的優先關注事項。

全球所有新航運集裝箱幾乎都在中國製造，中共通過戰略投資控制越來越多的世界港口，美國國家安全部門官員近年來也提醒，中國製造的行李檢查系統和電力變壓器等設備，都可能被用於監視和破壞。

美國國會去年12月通過一項國防政策法案，要求運輸部和國防部，在年底前就外國製造的起重機，是否在美國港口構成國家安全威脅進行非機密研究。

前網絡安全官員普蘭科（Sean Plankey）說，川普政府時期的國家安全委員會官員曾確定，如果中共軍方能控制這些起重機，有可能不用出動海軍而關閉美國港口。

共和黨眾議員吉米內茲（Carlos Gimenez）去年提出立法，要求禁止美國購買中國起重機。

小宇移民服務中心

2021年8月來美香港人士可在美辦理工作許可證

服務項目

地保公證 親屬移民 換卡 各類豁免 各類翻譯 糧食券
中國護照 美國護照 委託書 公司註冊 個人報稅
領事館業務 退休金 個人證件照拍攝等
無爭議離婚 探親簽證

☎ 917-972-8811 ✉ wy378310542@gmail.com

📍 133-47 Roosevelt Ave Apt2R, Flushing, NY 11354



醫療保險

低收入醫保申請

老人紅藍白卡

政府福利申請



在家工作賺錢
護理老人家加鍾

請致電：黃小姐 929-307-9565

全球都在看中國

中國內幕 | 財經趨勢 | 世界觀點 | 文史 | 娛樂 | 養生

www.secretchina.com

www.kanzhongguo.com



歡迎瀏覽我們的網站

羅曼大律師

經驗豐富、值得信任、收費合理、好口碑！

代理全美移民案件：政庇、上訴、開案
各種家事刑事法庭案件，包括婚姻、孩子撫養、家暴、保護令申請等

特別催辦令

無風險！成功率高！
加快面談時間！效果好！

專業處理房地產各項法律業務

地產轉讓，各類合同、房產除名加名、毀約、
租戶和房東的糾紛、商業租約問題，包括工業和商業租賃

地址：305 BROADWAY SUITE 610, NEW YORK, NY 10007

EMAIL: MEERLAW1@GMAIL.COM

歡迎致電：212-732-2220 週一到週五10AM-5PM；週六週日需預約

地產業務優惠

截止日期

2022年12月31日

蘭岳律師團

多名律師團隊辦案 紐約、新州執照

●房地產買賣 ●CONDO BOOK申請 ●快速房契轉名
●商業買賣 ●股東協議 ●租約 ●商標 ●移民 ●遺囑



精通福州話
廣東話和國語

☎ 718-461-9434

📍 法拉盛 39-01 Main St., #507 (大通銀行樓上)

✉ info@lanandassociates.com

精準會計 精心策劃 電腦核算

政府查稅、移民、稅務、
公司設立及稅務
商牌申請、
餐館、報稅、薪金、出糧

公司、合夥、個人報稅、
簿記會計、財務報表審核簽證、
會計制度設計、財務分析、
投資及省稅計劃、公司設立

41-60 Main St. Suite 206 B Flushing, NY 11355
Tel: (718) 460-5941 Fax: (718) 460-5932 nikyclin@yahoo.com

捐車看中國，愛車好去處！

捐車『看中國』，支持傳播中國傳統文化！
您的愛車，若已老舊，是否能捐給『看中國』？
支持公益媒體永續發展，造福華人社區！

看中國

VISION TIMES

- ★捐車看中國，100%抵稅
- ★賣車收入完全用於非牟利事業
- ★捐車省空間，騰出寶貴車位
- ★捐車省心，無需煩惱拖車、賣車
- ★捐車行善積德
- ★Smog不過、註冊過期、車主證丟失，也沒問題
- ★免費拖車、一個電話搞定



捐車電話：212-730-6963

贈人玫瑰，手有餘香，
積善之家，福報在天！

共和黨人促拜登解密新冠起源情報

【看中國訊】眾議院將與參議院就一項法案達成一致，該法案將要求拜登政府解密與新冠病毒（COVID-19）起源和武漢病毒研究所相關的所有信息。新成立的眾議院中國問題特別委員會主席加拉格爾表示，弄清新冠源頭是全世界最重要的問題。

該法案由加拉格爾領導，預計將有很大可能性成為法律。

3月1日晚，參議院一致通過了由共和黨參議員霍利和布勞恩提出的配套法案，這是民主黨不反對該措施的有力信號。法案共同發起人包括紐約眾議院共和黨黨團主席斯特凡尼克、多位共和黨籍眾議員，包括猶他州的斯圖爾特、佛羅里達州的盧瑟福、德克薩斯州的克勞德、田納西州的格林、亞利桑那州的比格斯、德克薩斯州的普夫魯格和佛州的韋伯斯特。

加拉格爾告訴福克斯網絡新聞：「新冠疫情顛覆我們的生活以來已經三年了，我們仍在詢問有關這種病毒起源的基本問題。這是不可接受的。」

「這場大流行是如何開始的問題是世界上最重要的問題，我們不



2月28日，美國眾議院主席邁克·加拉格爾（R-WI）在華盛頓特區的Cannon House辦公大樓主持了美國眾議院關於美中戰略競爭特別委員會的首次聽證會。該委員會正在調查美國和中國之間的經濟、技術和全面競爭。（Kevin Dietsch/Getty Images）

應該繼續浪費寶貴的時間等待中共突然與美國官員合作並開放武漢病毒研究所的使用權。」加拉格爾補充道：「現在是時候國會採取行動並迫使政府解密大流行病相關情報了。」

不過白宮表示美國政府對於疫情起源還存在分歧。近日，當被問及拜登是否會在眾議院通過一項

法案時，白宮國家安全顧問柯比說：「我已經看到媒體報導了一些機密性質的初步調查結果，但仍然沒有達成共識，這就是總統指示團隊繼續工作的原因，因為他想知道我們可以知道病毒起源於哪里，這樣我們就可以更好地預防未來的大流行。」

FBI局長雷（Chris Wray）

本週告訴福克斯新聞，新冠病毒「最有可能」來自中國實驗室。「聯邦調查局已經評估了很長一段時間，大流行的起源很可能是武漢的潛在實驗室事件，你在這裡談論的是來自中國政府控制的實驗室潛在洩密事件。」他說。

4日《華爾街日報》的報導也顯示，能源部也得出結論，新冠大流行可能源於實驗室洩漏。

國家情報委員會和其他四個機構以「低可信度」評估 COVID-19 大流行起源於受感染動物的自然傳播，而中央情報局和另一個未具名的機構尚未確定。

共和黨領導的眾議院法案指出：「確定 2019 年 COVID-19 的起源，對於防止未來發生類似的大流行病至關重要。有理由相信 COVID-19 大流行可能起源於武漢病毒研究所；國家情報總監應該解密並向公眾提供盡可能多的有關 COVID-19 起源的信息，以便美國各國和志同道合的國家可以盡快確定 COVID-19 的起源，並利用該信息採取一切適當措施，防止類似的大流行再次發生。」

馬斯克公司申請人腦芯片試驗 遭FDA否決

【看中國記者路克綜合報導】多年來，埃隆·馬斯克管理的公司Neuralink一直承諾很快就會進行人體試驗，但該公司首次人體試驗申請已被FDA拒絕。

這是宣稱致力治癒失明和癱瘓的Neuralink公司面臨的最新障礙。據路透社3月9日報導，美國食品藥品監督管理局（FDA）拒絕了Neuralink使用其設備進行人體試驗的申請。

多年來，馬斯克一再聲稱他的腦機介面人體試驗指日可待。2019年，馬斯克表示，他的公司正在努力爭取在2020年底前獲得FDA的批准。2021年，這位億萬富翁在推特上表示，他的公司可能會在同年晚些時候進行人體試驗。馬斯克在2022年4月表示，Neuralink希望在2023年之前實現其首個人體植入。

據路透社報導，Neuralink在2022年初提交了第一份申請，尋求FDA批准擬議的人體試驗，但遭到拒絕。

然而，公平地說，FDA的拒絕只是Neuralink似乎必須克服的越來越多的監管障礙清單上的一件事。這家馬斯克擁有的生物技術公司已經受到美國農業部和交通部的至少兩項聯邦調查，分別涉嫌違反動物福利和可能不當處理有害生

物材料。

為甚麼FDA會拒絕Neuralink的人體試驗申請？

據路透社報導，FDA在第一輪批准了約2/3的醫療器械人體試驗申請，在第二輪批准了約85%。那麼為甚麼Neuralink沒有獲得批准呢？

根據多名Neuralink工作人員的說法，該機構拒絕Neuralink的申請主要是出於「重大安全問題」。主要癥結顯然包括生物技術設備的鋰離子電池、多個小部件和電線，它們最終可能會移動或在大腦周圍移動，以及如何安全地移除植入物的未解決問題。

Neuralink面臨至少一個動物權利和反動物測試倡導組織的法律和公開反對，聲稱其設備和做法不安全且不人道。責任醫學醫師委員會聲稱，由於Neuralink的實驗，數百隻靈長類動物遭受了過度（和可怕的）痛苦。馬斯克的公司否認了這種說法，並為其動物試驗做法辯護。「在Neuralink，我們絕對致力於以盡可能最人道和最合乎道德的方式與動物打交道。」Neuralink在2022年的一份聲明中寫道。



埃隆·馬斯克（Justin Sullivan/Getty Images）

FDA拒絕對Neuralink意味著甚麼？

如果拒絕報告是準確的，這並不意味著Neuralink永遠不會將其設備植入人體。這只是意味著該公司將不得不解決FDA的擔憂，並再次嘗試申請。

然而，儘管Neuralink的遠大抱負是根除多種人類疾病，並創造能夠在AI末日中倖存下來的機器人，但與競爭對手相比，該公司的技術並不一定有甚麼不同或引人注目。許多其他公司和機構正在研

究腦機介面設備，這些設備使用電極在大腦信號和計算機之間提供通信通道。

至少一個直接競爭對手Synchron在人體試驗中擊敗了Neuralink，獲得FDA批准在2021年將其設備植入人體。該公司表示，它在2022年7月首次成功地將BCI設備植入人體。此前路透社報導，在後者取得里程碑式的成就後，馬斯克試圖在Neuralink和Synchron之間炮製一筆交易。但Synchron顯然不感興趣。

iPhone存漏洞 電子錢包等數字生活或被盜

【看中國訊】您或許不知道，只需知道你iPhone的鎖屏密碼，竊賊便可以獲取包括電子錢包在內的你手機裡的一切數據。此類案件在美國各地區警局比比皆是。

一家創意機構的藝術總監湯普森（Reece Thompson），是愛荷華州海華沙（Hiawatha）去年1月一個晚上在明尼阿波利斯（Minneapolis）市中心與女友去酒吧時丟失了iPhone 12 Pro手機。第二天，他發現自己無法從另一臺設備登錄自己的蘋果賬戶，盜賊通過Apple Pay盜刷了數千美元，他的Venmo賬戶被盜1,500美元。

盜賊之所以能輕易得手，歸因於蘋果的一項功能，即忘記密碼的用戶可用鎖屏密碼來重置蘋果賬戶的密碼。

該案首席調查員伊利申科（Robert Illetschko）介紹，以上是團伙作案，先派二、三人去酒吧同受害人交友，他們試圖讓其打開Snapchat或其他社交媒體，趁機偷看受害人解鎖iPhone的密碼。如沒有看清密碼，可能讓受害者把手機給他們拍照，還手機前假裝失手關機，因為重啟手機後需輸入屏



在紐約市第五大道蘋果店展示的iPhone 14 Pro。（Kevin Mazur/Getty Images）

保密碼。

警方稱，該盜竊團伙成員斯塔基承認犯詐騙罪，被判57個月監禁，另外11名嫌犯也受到詐騙指控。他們盜取了至少40人的iPhone和屏幕密碼，獲得近30萬美元贓款。《華爾街日報》報導，有逮捕令顯示，這群人用各種手段獲取酒吧裡使用iPhone的人的手機鎖屏密碼，竊得手機後迅速操作相關賬戶，然後將手機轉手賣掉。

目前全世界超過10億隻iPhone手機正在被使用，而iPhone軟件設計有一個隱患，可以讓竊賊在入侵手機幾秒鐘內修改

Apple ID的帳戶密碼，手機主人因此不能登陸自己的帳戶，再也不能獲取iCloud中的照片等內容，Apple Pay等電子錢包程序也會輕易被解鎖。

退休警局偵探阿基羅（Alex Argiro）說，紐約市過去兩年發生了數百起這種類型的犯罪。「一旦進到手機裡，就如同進入了百寶箱……每個人手機上都有金融類應用程序。」他說。

一名蘋果發言人告訴《華爾街日報》，公司相信這些犯罪不多見，因為竊賊需要同時獲得設備和屏幕密碼，但承諾將繼續提高保護帳戶安全的力度。

不過，一系列盜竊事件暴露出蘋果防禦系統不一定適用於晚間的酒吧，竊賊在那裡先假裝同目標獵物交友，想辦法讓其輸入屏幕密碼，然後竊賊盜走手機，就可輕易盜取金錢。有受害人向《華爾街日報》透露，他們的手機是在晚上外出社交時被盜，有的被剛剛認識的人偷走；有的遭到人身攻擊和恐嚇而被迫給出手機和密碼；一些人說感覺被下迷藥。

這些後來都無法登錄自己的蘋果帳戶，並且都損失了數千美元，如手機應用程序綁定的銀行帳戶的錢被取光、Apple Pay被盜用、PayPal旗下Venmo和其他轉帳類應用程序裡的錢被取走，而且以上情況會同時出現。

喬治華盛頓大學（George Washington University）計算機科學副教授阿維夫（Adam Aviv），建議不要將手機視為一種可靠設備來使用。

據執法人員說，因iPhone手機更值錢，存在類似隱患的安卓手機相比之下不容易成為盜賊目標。

白宮首次對TikTok表態 45州支持調查

（上接 D2）

45州支持調查TikTok對青少年的危害

美國多個州正在對TikTok對青少年心理健康的影響展開調查。3月6日，田納西州總檢察長斯克梅蒂（Jonathan Skrmetti）請求一家田納西法庭下令讓TikTok提交調查發出傳票索取的材料。45個州和首都華盛頓的總檢察長向法院提交動議，支持強制TikTok交出信息。

斯克梅蒂在申訴書中指稱，TikTok沒有保留內部員工的聊天信息等證據，雖然TiTok分享了部分內部資訊，但這些資訊無法辨識並且近乎無法理解。

「我們知道社交媒體正在對青少年心理健康和福祉造成沉重代價，通過我們的調查，我們正在更加清晰地瞭解TikTok的角色。」加州總檢察長邦塔（Rob Bonta）在一項聲明中寫到。

加州司法廳在一項聲明中說，大量使用社交媒體與「十幾歲青少年的自傷、抑鬱和自卑有強烈關聯——青少年每在社交媒體上多花一個小時，都與抑鬱症狀嚴重程度的增加有關」。

目前，美國、加拿大和歐盟已禁止在政府發放的設備上使用TikTok。

日前，TikTok表示正在開發一種工具，該工具將允許家長在該應用軟件上封阻某些內容，並在該軟件上為十幾歲的子女設置時間限制。

拜登患基底細胞癌 白宮：已切除胸口病灶

【看中國記者楊天資綜合報導】白宮週五（3月3日）證實，美國總統喬·拜登（Joe Biden）在2月的年度體檢中，查出患有無法轉移或擴散的癌性皮膚損傷。拜登的醫生凱文·奧康納（Kevin O'Connor）在向媒體發布的一封信中說：拜登於2月16日從胸口切除的癌性皮膚組織，經檢測確定是基底細胞癌。所有癌組織都已經成功切除，不需進一步治療。檢體區域已經痊癒，但拜登將持續接受皮膚病學監測。

歐康納指出，基底細胞癌不像黑色素瘤等更嚴重的皮膚癌那樣容易擴散或轉移，這類型癌症是在美國常診斷出的癌症之一。

拜登於2月16日接受年度體檢隔天，歐康納表示，經全面檢查後，發現了一些相對較小的狀況，但沒有嚴重的身體和神經問題，「拜登仍是健康、充滿活力的80歲男性，可成功履行總統的種種職責，包括行政首長、國家元首和最高統帥職務」。

他當時提到拜登「年輕時經常待在陽光下」，因此定期接受治療，以去除局部非黑色素瘤皮膚癌。2月16日檢查當天，切除拜登胸口的一個小病灶，並依慣例送去做活體組織檢查。

今年1月，拜登先生的妻子、第一夫人吉爾·拜登（Jill Biden）切除了三個病灶，其中兩個後來檢測出基底細胞癌呈陽性。

在拜登成為總統之前，他過去曾切除過幾處非黑色素瘤皮膚癌。

拜登父子長期以來一直大力倡導抗擊和治愈癌症，兒子博於2015年死於腦癌。

外界普遍預計拜登將尋求連任。拜登現年80歲，是擔任橢圓形辦公室的年齡最大的美國總統，他的健康狀況受到媒體、盟友和反對者的密切關注。

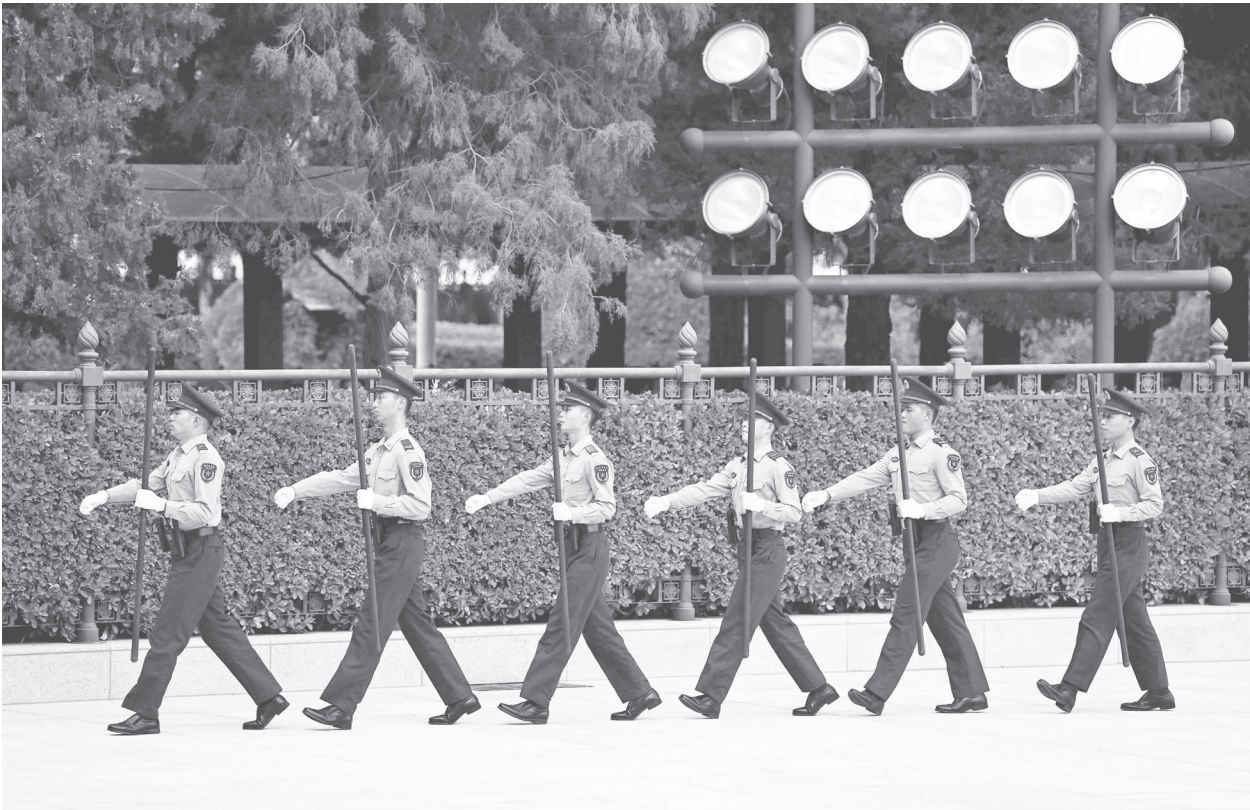
北京在為戰時體制鋪路？

【看中國記者李木子綜合報導】近期，中國大陸各地紛紛成立「國防動員辦公室」，福建廈門還公布了防空洞疏散點，引發外界關注。有網民質疑，「鉅額財政赤字，還有錢打仗？這怕是在防備內亂吧？」

據《星島環球》日前報導，去年中共二十大提出「完善國防動員體制」後，各省市紛紛掛牌成立國防動員辦公室，以「加強國防動員和後備力量建設」。國防動員辦公室是在人民防空辦公室基礎上組建，歸發展和改革委員會管理。現時中國設有「國家國防動員委員會」，中央軍事委員會設有國防動員部。

報導指，上海市國防動員辦公室2月20日舉行掛牌儀式。福建省國防動員辦公室於去年12月15日掛牌，為全國首批。短短2個月，福建省9個設區市、83個縣（區）均成立了國防動員辦公室。3月1日，福建廈門市又公布了全市千餘個防空洞的位置。

2月3日推特帳戶「李雋」發推文說：「中共全力備戰。」內容轉發媒體報導指出，近期中國多省市紛紛成立「國防動員辦公室」。去年12月28日北京市國防動員辦公室掛牌，去年12月30日河北秦皇島市、安徽省馬鞍山市和安慶市望江縣、湖北省鄂州市4地掛牌，12月31日內蒙古包頭市白雲



2022年9月30日，中共士兵在北京巡邏。（Getty Images）

鄂博礦區掛牌。今天1月3日至22日，還有14地掛牌成立。

推特帳戶「大雄的微笑」日前發布推文說：「就在最近，各地『國防動員辦公室』紛紛掛牌，在山東，他們正在規劃建設防空工程、防空疏散基地和教育訓練基地。在江蘇，『防空建設成績突出』，在山東萊蕪，這辦公室還負責生產安全……所謂『國防動員』，其實就

是戰爭動員。這些事大致可以證明，東南一帶正在加緊備戰。也許用不了多久，戰爭就要開始了。」

對此，有網友質疑，「外患是虛，內患是實。」「鉅額財政赤字，還有錢打仗？更何況打的過美國嗎？這怕是在防備內亂吧！」也有網友評論道，「打仗這個項目好得很啊，要錢要權要人，多成立幾個部門，軍需物質開始無限

量倒賣……」

而時事評論人士江峰在自媒體節目中分析，中共這一類機構權力非常大。雖然中共加緊備戰，但中國現在處於巨大的動盪當中，民眾不斷地被逼入死胡同，中共高層內部廝殺越來越激烈。接下來兩會有太多的不穩定因素，局勢很難預料，中共的崩潰也許就在一夜之間。

兩會期間傳青島老人聚集抗議醫改

【看中國記者李木子綜合報導】3月7日，正值中共「兩會」的第四天，網傳，山東省青島市大量老人聚集到青島市府大樓前面的五四廣場示威、喊口號，抗議醫保改革，大批警察現場維穩，與抗議民眾發生衝突。

3月7日推特帳戶「大雄的微笑」發推文說，「3月7日，青島大量老人為醫保走上街頭，在五四廣場聚集遊行，喊口號！這是繼武漢、大連後，又一個大城市發生反對醫保改革遊行！青島政府派大批警察維穩，雙方有激烈衝突！」

視頻中，寒冷的天氣中，現場聚集了大量民眾，也有大批警察趕來維穩，警察手拉手組成人牆，民眾齊聲高呼「還錢」，口號聲此起彼伏，現場混亂。視頻中一名女子說，「社會主義國家太熱鬧了」。

推特帳戶「底層民眾」7日發推文說：「3月7日，青島大量老人為醫保走上街頭，在五四廣場聚集遊行，喊口號！武漢大量抓抗議老人後，青島老人選在兩會期間進行抗議，是對中共權威的一種蔑視。」

也有不少網友說，「他們的今天我們的明天」「中共剛削完醫保，又開始裁員了，還整頓教師，這火拱得有點大」「沒有一樣是人民選舉的！」「丟人現眼的東西，把民眾老人的生死醫保都不得落實清楚」「本來疫情時候放開管控是打算讓天災滅了這幫人，結果剩下來的都是命硬的」「警察也是有父母的，他們難道無動於衷嗎？一群狗奴才活得像機器人！」

2月8日湖北武漢老人們率先發起「白髮革命」，大批退休市民冒雨遊行，聚集武漢市政府門前抗議醫保政策。次周的2月15日，武漢、大連和鞍山三地同日爆發大規模示威，大批退休市民維權抗議醫保。

而武漢老人們兩次聚集抗議，民眾反對最強烈的問題是：此前退休人員每月個人賬戶入賬260元，改革後只有83元，每月入帳金額減少多半。而表面上看現在一年可報銷金額4000元，可實報只有1300元，超出費用個人支付，且很多管用的藥被踢出醫保，可報銷的都是不管用的藥，等於變相自費醫療。

供學生洗盤換餐 老闆復出

【看中國訊】73歲的善心老闆井上定博，曾在日本京都開店約40年，供學生洗盤換餐。退休3年後，他因不忍心看年輕人為高物價所苦，決定重新開店，維持洗盤換餐傳統。

中央社援引日本《讀賣新聞》報導，井上定博過去經營的餃子店，已於2020年10月歇業。談到重新開店的理由，井上說：「看到為生活所苦的人就坐立難安。」

報導說，井上從1982年到2020年10月間，約40年來讓困苦民眾以洗盤子換免費餐，讓很多人填飽肚子。井上之所以這麼做的理由，跟他自己20多歲時的生活困頓經驗有關。當年他和妻子住在6張榻榻米大小的公寓內，連餐費都要縮減開支。

井上3年前退休，之後一直過著悠閒的生活。但就在那個時候，看到因COVID-19疫情而失去工作的人排隊領取免費食物，以及因為物價高漲，有年輕人每天只能吃上一餐的新聞。井上稱，大約20年前，一位得知井上善行的60多歲女性顧客曾寫給井上一封信。女性顧客在信



日式餃子（公有領域）

中回顧自己在戰爭中曾在瀕臨生死關頭受人幫助的經歷，稱「我很高興世界上有像你這樣的人存在」；信封內還附上10萬日圓現金。這封信讓井上下決心重新開店。

雖然家人因為井上年事已高反對，但井上仍拿出原先放在倉庫裡的鍋碗等器具，並找到離原本歇業店面僅約100公尺遠的商店街內店面。店名為「井上的餃子」。這是一個小店，菜單有餃子、炸雞及拉麵等。

「井上的餃子」3月3日正式營業，店內牆上張貼著「洗盤子30分鐘就可免費用餐」的海報。井上說：「我想讓年輕人能吃飽，像這樣的大叔哪怕只有一人也好。」

「網傳胎兒在母腹中就被醫院訂賣」

【看中國記者李木子綜合報導】近日，網傳廣西一個婦幼保健院，把一名身懷雙胞胎兒孕婦的B超單改成一胎，因為有人已提前收了定金，把那個孩子給賣了。

3月6日推特帳戶「真相傳媒備用號」發推文說，「胎兒還在母親腹中就被醫院賣出去了！」視頻中，一位女士表示，她看到了一個令人氣憤的新聞，說廣西有一個婦幼保健院，有孕婦去醫院做產檢，結果醫院把該孕婦的B超單給改了，實際懷的是雙胞胎「給改成一胎了」，因為「那個孩子已經提前給訂出去了，定金都收了，給賣了」。

該女士說，人家這還沒出生的孩子就被醫院的這些人給訂出去賣了，該女士表示，從門診到做B超，「B超室也不是一個人哪，大

夫也不是一個呀！看起來這還是團伙作案！」

該女士還說，現在這些人怎麼這麼瘋狂呢，「那幼兒園的孩子丟，中小學的丟，高中的丟！明著搶的、暗著偷的、拐騙的，現在連肚子裡的孩子、沒出生的孩子都不放過！」為甚麼有人盯上了還未出生的孩子？有人說，這很可能與器官移植有關。據澎湃新聞2月27日報導，上海交大醫學院附屬仁濟醫院已完成22例新生兒供腎移植。其中一例是，2022年1月，一名妊娠29週零5天出生的早產女嬰，因嚴重缺氧性腦病離世，經父母同意，她的雙腎被捐獻給一位患有終末期腎病的25歲女性。

對於上海仁濟醫院所稱早產新生兒供腎移植手術，美國亞利桑

那大學外科、醫學影像學、生理科學和生物醫學工程副教授哈爾佩（Zain Khalpey）日前對《大紀元》記者說，器官移植通常需要1週到14週的時間來交叉匹配患者。「一般來說，新生兒腎臟移植配型的過程可能需要幾週到幾個月的時間。」

哈爾佩教授推測，早在嬰兒還在娘胎裡時，醫生就已經瞄上了她們，並通過抽取羊水完成了配型。

對於仁濟醫院移植團隊已經摘取了22例新生兒腎臟，且「成功移植」，哈爾佩教授感到擔心。哈爾佩教授還說：「如果嬰兒或新生兒的腎臟被移植，它會（在受體內）持續很多年。這就是（中國醫生）使用新生兒器官的吸引力所在，因為在他們的腎臟上導致排斥反應的抗體數量不多。」

馬斯克：人工智能相當危險

【看中國訊】美國特斯拉與推特執行長馬斯克（Elon Musk）日前表示，政府現在應該出手管一管人工智能（AI）領域的發展。

中央社援引路透社報導，馬斯克在特斯拉（Tesla）投資人日（Investor Day）說明公司長期願景「宏偉計畫第三部曲」（Master Plan 3）期間，在3個多小時演說接近尾聲時說：「人工智能（AI）讓我覺得壓力超大。」

會中播放的一段影片顯示，特斯拉開發的人形機器人Optimus，正在操作組裝其他機器人的零件，好像機器人打算組裝自己的分身。多名高階主管也詳細介紹特斯拉如何利用人工智能（AI）技術，讓車輛能夠自動



香港三月文化節

香港三月文化節在英揭幕

【看中國訊】在英港人在倫敦舉辦「香港三月文化節」（Hong Kong March），希望向世界介紹香港的獨特文化。「香港三月文化節」的一個重頭戲是在3月18至31日舉行的第二屆香港電影節（英國），將在英國7個城市放映27部影片。

自由亞洲電臺報導，「香港三月文化節」4日在倫敦匹茨漢爾莊園（Pitzhanger Manor&Gallery）揭幕，場內設有多個香港文化攤位。

「假使世界原來不像你預期，仍懷著一顆謙卑心，來面對不安的天氣……」香港音樂人的歌聲，在有超過200年歷史的倫敦匹茨漢爾莊園響起。這首在香港動盪時期鼓勵香港人的歌曲，為英國的「香港三月文化節」揭開序幕。

「香港三月文化節」由前香港立法會議員羅冠聰創立的「香港協會」（Hong Kong Umbrella Community，HKUC）主辦，為期一個月，在英國各地舉辦超過40場文化活動，希望把香港的獨特文化帶到英國。「香港三月文化節」籌委羅冠聰說：「為甚麼選擇三月？其實有一個妙處。『March』這個字有雙重意思，它是一個月分，但同時是我們一同向前的意思。我們希望我們舉辦一個文化節，我們不單是說香港的文化，我們還有我們的價值和信念放在裡面。」

「香港三月文化節」主辦方和超過二十個在英港人組織合作，資助部分組織在當地舉辦文化活動。超過四十場文化活動遍及倫敦、曼徹斯特，以及布里斯托等最多香港人聚居的城市。從學習毛筆書法，到瞭解香港麻將、介紹香港歷史、品嚐香港地道美食、瞭解香港抗爭藝術等，主辦方期望透過不同活動，呈現香港充滿活力的多元文化，推廣香港的文化軟實力，讓國際社會更瞭解香港。



香港三月文化節籌委羅冠聰（本文圖片：自由亞洲電臺）

從面相看 | 哪些母親和子女緣分淺？

文 | 歐陽哉書

古語，母慈子孝。但現實中母親與子女不和睦的現象並不少見。原因很難一語斷定。有人說是性格不合，有人說有代溝。

表現在生活中或因雞毛蒜皮的小事，就吵鬧起來，不歡而散，彼此都覺得對方不可理喻；或母親與孩子根本就很少敞開心扉地交流，孩子長大後也不太與母親親近，遠離家鄉發展。更有甚者，兩代人長期積累的矛盾甚至釀成大的悲劇。所以母子不和的問題要及早發現，盡量彌補。

從女性的面相中，有些特徵可以看出母親與兒女之間不易和睦相處，也就是俗稱「緣分淺」。面相分析有助於反省自身，及時發現問題，揚長避短。

眼睛一大一小

大小眼並不影響美觀，很多演藝界人也大小眼，也很有魅力。大小眼的女性在性格上有些讓人捉摸不定，因為她內心想法很多，卻不大把握平衡，有時做個決定要反復好幾次。

這樣的母親通常溫柔感性，看上去能和子女相處融洽，不過有個缺點是她待人接物多是出於自己的喜好，就比較容易偏心眼。如喜歡女孩的、寵著慣著老二的、總給學習好的孩子獎勵的，重男輕女的，有很多這樣的例子。



母親千萬不要太偏心。母親偏疼哪個孩子，其他的孩子可是眼睛雪亮。

這樣的母親，千萬不要太偏心。俗話說，家裡的秘密瞞不過孩子的眼睛。母親偏疼哪個孩子，其他的孩子可是眼睛雪亮，記一輩子的。哪怕將來成了家，他們心理上總是有那麼一抹苦澀無法述與人知。母親與孩子的隔閡很多出自於「偏心眼」的問題。

鼻梁起節如拱橋

這樣的母親性格較為挑剔，心高自傲，獨斷專行，但卻是管家的好手。這樣的女性在家庭中對小孩的教養較急，本身對孩子要求又很高，特別是在教育上容易出現揠苗助長的傾向。

這樣的母親能幹能操持，裡裡外外井井有條，不料孩子卻暗自不滿，擠壓在心底。一大原因在於，孩子的優點被母親忽視，缺點被嘮嘮叨叨。長大後，孩子不願跟這樣的母親多溝通，容易遠離家鄉，外出發展。因為他可能從小就想：「你看不上我，我非混出個樣來再回家！」

這種女性要多看看孩子的優點，言語要注意平和。

唇薄如線

嘴唇薄的女性天生口才好，能說會道反應快。這樣的母親去學校見老師或和鄰里之間溝通起來，一套又一套，善於辭令，很



▲嘴唇薄的女性



▲額頭有美人尖

快就建立起一張社交網。不過缺點就是，性格極端。由於這樣的女性反應機敏，經常看到別人看不到的問題，看到了道破了，有時無意中會得罪人，被人疏遠。久而久之，心理上越來越認為就自己正確，越來越極端。

在家裡，這樣的母親不容孩子頂嘴，一句話就把孩子憋回去。孩子做錯了事，她能一語道破，不給孩子留點空間，有時會傷害孩子的自尊心。老話說，唇薄之女主孤寒。這樣的母親注意了，小孩的自尊心被傷害，一生都很難彌補。不要到老了，孩子不親近你，弄的自己感覺孤單。要盡量避開鋒芒，用溫暖的、含蓄一點的語言教育小孩或與旁人交流。

額頭低平有美人尖

額頭低的女性，性格也低調，老實認真，勤勞肯幹。不過就是有些認死理兒，不大開通。如果再加上髮根正中有個尖，使額頭髮際呈 M 形狀，這樣的母親特別易陷於忙忙碌碌中，操不完的心，忙不完的家務，有悶頭苦幹的傾向。

對自己的兒女，這種女性不太擅長開誠布公地談心，常年只是固守著自己的老觀念。奇怪的是，這樣的母親養大的孩子，反而從小頑皮、叛逆。可能是因為從小就管不住，也不會管，造成了孩子放任。這樣的母親要盡量多開闊自己的視野，吸取多一些知識和信息，盡量多和孩子溝通，不要過早就沒話可說。

整版圖片：美人尖：JAVSAV/WIKI/CC BY-SA；其他圖片：ADOBE STOCK

人生課堂

無怒則無敵



文 | 貫明

以前的人不會輕易被激怒，是因為人有修養、有胸襟。暴躁的人，即使正直者也會被輕視為愚蠢匹夫，乖戾者就更被鄙視為邪惡獨夫了。但近數十年越來越多人認為，強忍怒氣有害健康，所以鼓勵發洩；同時亦有人認為，暴怒令血壓暴升，有損健康，還是別不動怒好。

心理學家各說各話，莫衷一是，但對於溫和與暴躁作為一種品格相關的話題，似乎都已漠不關心了。管理好怒氣，知易行難，無論心理學知多知

少，人面對刺激剝那，往往仍是情緒控制了人，不是人控制了情緒。因為人除了要明白理論，要有客觀和達觀，更要有良好的品格。

人的內心世界是很難征服的，包括性情脾氣。在中國武術界中有句俗話：「練拳不練心，到老一場空。」因此，古代的劍客俠士大多既練武又內修。一流的劍術通常來源於心性的修煉，心性越高其劍術也越超常。但是因為心性的修煉要難於劍術的修煉，所以心術不正或心態不穩之人，不但不能修出超常的武藝，還可能會由於情緒難以自控而導致精神錯亂，根本談不上在對決中取勝。

歐瑪爾是英國歷史上唯一留名至今的劍手。他曾與一個與他勢均力敵的敵手比武，鬥

了 30 年仍然不分勝負。在一次決鬥中，敵手突然從馬上摔了下來，歐瑪爾趁勢持劍跳到他身上，一秒鐘就可以將敵手殺死。但是敵手這時做了一件事：向他臉上吐了一口唾沫。歐瑪爾頓時停手了，他對敵手說：「你起來吧，我們明天再打。」那個敵手死裡逃生，也怔住了，但是卻不明白他為甚麼要這樣做。

歐瑪爾說：「30 年來我一直在修練自己，讓自己不帶一點兒怒氣作戰，所以我才能保持常勝不敗。但是你剛才吐我唾沫的瞬間，我的心中已經動了怒氣，這時如果殺死你，我就再也找不到勝利的感覺了。所以我希望調整心態之後，我們明天重新開始。」

然而，這場爭鬥永遠也不會重新開始了，因為那個敵手

從此變成了他的學生，他自己則在徹底消除了心中的怒氣之後，劍術更加出神入化，純正祥和的心態使他每戰必勝，所向無敵。

只有以純正祥和的心態做事時，才能使自己的智慧充分發揮，達到最佳的效果。大發雷霆只不過是無能的表現，一個人如果能逐漸消除心中的怒氣，那才是真正的了不起！



成語故事

趾高氣揚

文 | 心怡

「趾高氣揚」這則成語是出自於《戰國策·齊策三》，意思是走路時腳抬得很高，樣子顯得十分神氣，後形容人驕傲自滿、得意忘形。

【典故說明】

《戰國策·齊策三》：孟嘗君出行國，至楚，獻象床。郢之登徒，直使送之，不欲行。見孟嘗君門人公孫戊曰：「臣，郢之登徒也，直送象床。象床之值千金，傷此若髮漂，賣妻子不足償之。足下能使僕無行，先人有寶劍，願得獻之。」公孫戊曰：「諾。」入見孟嘗君曰：「君豈受楚象床哉？」孟嘗君曰：

「然。」公孫戊曰：「臣願君勿受。」孟嘗君曰：「何哉？」公孫戊曰：「小國所以皆致相印於君者，聞君於齊能振達貧窮，有存亡繼絕之義。小國英傑之士，皆以國事累君，誠說君之義，慕君之廉也。今君到楚而受象床，所未至之國，將何以待君？臣戊願君勿受。」孟嘗君曰：「諾。」公孫戊趨而去。未出，至中閭，君召而返之，曰：「子教文無受象床，甚善。今何舉足之高，志之揚也？」公孫戊曰：「臣有大喜三，重之寶劍一。」孟嘗君曰：「何謂也？」公孫戊曰：「門下百數，莫敢入諫，臣獨入諫，臣一喜；諫而得聽，臣二喜；諫而止君之過，臣三喜。輸象床，郢之登徒不欲行，許戊以先人之寶劍。」孟

嘗君曰：「善。受之乎？」公孫戊曰：「未敢。」曰：「急受之。」因書門版曰：「有能揚文之名，止文之過，私得寶於外者，疾入諫。」

戰國時，齊國大臣孟嘗君到楚國為相，楚王送他象牙雕塑的床為見面禮，命登徒送去。登徒覺得象牙床太貴重，要是不小心弄壞了可賠不起，便央求孟嘗君的門人公孫戊想辦法阻止此事，事成後願以祖傳的寶劍做為答謝。公孫戊答應幫忙，便去見孟嘗君，勸他不要接受楚國的這個禮物，孟嘗君問他為甚麼？他說：「您所到的小國，均敬仰您、信賴您，是聽聞您在齊國能解救民生貧困，使即將滅絕者得以存續。那些國家的傑出人士，都將國事囑託於您，是因為仰慕您的義氣與廉節。今天若接受楚國這個貴重的禮物，那麼其他您尚未造訪的國家要如何接待您呢？所

以臣勸您不要接受這份厚禮。」孟嘗君聽了覺得有道理，立即接受他的建議。

公孫戊於是快步離去，但是還沒出門就被叫回來。孟嘗君問他：「你要我別收這份禮的建議是很好，但是你為甚麼走路時把腳抬得那麼高？樣子顯得那麼神氣？」公孫戊說：「因為我有三件喜事，還外加一把寶劍。」孟嘗君問他說的是甚麼？他說：「您有門下食客好幾百人，都沒人敢進諫，只有我敢，這是一喜；再者，我的諫言又獲得採納，這是二喜；進諫後可使您免於過錯，這是三喜。此外，登徒不願護送象床，他允諾：我如果幫了他的忙，便送我寶劍一把作為答謝。」孟嘗君問他是否收到寶劍，他說還沒有。孟嘗君不但要他趕快去把寶劍收下，還在門板上寫下：「能使我揚名、阻止我犯錯，縱然私下

收受寶物的人，都請快來進諫。」後來「趾高氣揚」這個成語應該就是從《戰國策》演變而出，指走路腳抬得很高，十分神氣。

資料來源：教育部《成語典》進階版



▲象牙

通貨膨脹居高不下 越來越多美國人靠退稅維持生計

【看中國記者程帆綜合報導】美國近日的一項民意調查顯示，隨著通貨膨脹持續升高，今年有更多美國人指望用退稅款來維持生活開銷。

據福克斯新聞的報導，美國個人理財網站Bankrate.com的最新調查報告中稱，在受訪的民眾中，今年回答退稅對財務狀況「重要」的總數為75%，比去年67%的佔比高出不少。其中，43%的人表示退稅「非常重要」，32%表示「比較重要」。

不過，由於聯邦政府擴大兒

童稅收抵免等在疫情時頒布的緊急紓困計畫到期，預計，今年納稅人獲得的退稅規模將縮小。

國稅局（IRS）工資及投資部門代理委員莫赫德（Kevin Morehead）此前就表示，根據今年的退稅新政，退稅額較上年將減少10%左右。據統計，截至2月17日當周，退稅平均金額為3140元，去年為3536元。

主要因為，在特殊經濟環境下提供的一些暫時稅務優惠在2022年已取消，因此納稅人今年的退稅款中不再包含這部分。此外，在疫情時期，IRS允許從總收入中扣除向慈善機構捐款的

金額，不需要納稅申請人逐項列舉。可今年，納稅人必須一一列出捐款才能抵稅，這也導致退稅款減少。

Bankrate在調查中還發現，隨著通脹率現在持續的攀升、債務累積高漲，民眾對今年到底能拿到多少退稅額非常憂心。

34%受訪者稱，「由於生活成本增加」，恐怕退稅款不會解決大問題；還有19%的人表示，他們擔心自己的退稅還不夠拿來支付不斷升高的利息的。

另有28%的民眾認為，他們計畫用退稅來償還債務，這一

數字在去年的比率為23%。而表示把退稅存起來增加儲蓄的人僅有26%，低於去年的32%。

Bankrate資深行業分析師羅斯曼（Ted Rossman）表示，目前指望用退稅的錢來平衡個人或家庭財務開支，其實並不明智。可對許多家庭來說，這的確是個很現實的事。

他建議，「最好調整自己的預扣稅額，這樣就可以從每份薪水中得到更多的錢，並且在納稅時，基本上實現收支平衡」。

此外，儘管今年的電動車補貼政策因受《降低通貨膨脹法》的影響有所收緊，但據莫赫德的

說法，新購買的電動車仍可獲得最高7500元的「綠色抵扣」（Green Credit），而且二手電動機車有獲得稅務優惠的機會。

與此同時，IRS也將通過提供免費退稅服務來協助納稅人，包括為殘障人士和有語言障礙人群服務的「志願者所得稅援助計畫」（VITA）和為60歲及以上的長者服務的「年長者稅務諮詢」（TCE）。

IRS納稅人協助與教育總監西蒙（Susan Simon）表示，今年VIDA團隊擴大至81,000名志願者，他們會為符合條件的個人免費退稅。

創20年最高 美國越來越多人做兼職工作

Adobe Stock



【看中國訊】（記者程帆綜合報導）在美國，從事兼職工作的人數呈爆炸性增長。美國勞工部數據顯示，今年1月分自願做兼職的總人數為2210萬，創新冠大流行前20年來最高紀錄。包括從幼稚園到中學的K-12教育、醫療保健和娛樂服務等行業的兼職崗位，都在迅猛增長。

統計顯示，去年12月和今年1月，做兼職的人員比前幾個月增加了120萬人次。其中，75.7萬人是出於自願，而不是因為找不到全職崗位或工時被削減。

凱利教育公司（Kelly Education）總裁蘇亞雷斯（Nicola Soares）對《華爾街日報》表示，目前學校每天為一名代課教師就要支付大約150美元，這個數額在過去幾年裡上升了近16%，因為學校系統一直存在教師短缺問題。

經濟學家認為，兼職群體不斷擴大反映了美國經濟的變化。疫情期間，許多人產生了職業倦怠，開始重新思考自己的職業生涯，造成一部分人轉向兼職工作。

此外，由於通貨膨脹居高不下，食品、住房和其他必需品的價格上漲，那些已經退休或選擇退出勞動力市場的人不得不做兼職，來補充家庭收入。再有，需要照顧家庭和身體健康問題等，也能促使人們選擇兼職。

32歲的帕克（Ernie Park）

在科技公司當了十年的高級工程師。但2021年，他感到身心疲憊，渴望能有更多的時間陪伴家人。因為有良好的儲蓄，而且妻子也有一份全職工作，家庭在經濟上有了保障，於是帕克辭去了工作，選擇做兼職的小時工。

他告訴《華爾街日報》，「這相當不錯！不但可以保持我的技能，也有時間去做對我來說更重要的事。」他補充道，在第一年的兼職工作中，他的收入僅僅是全職的25%，工作時間是15%。全家人都通過他妻子的工作獲得了健康保險。現在，帕克與親戚們在新澤西州的希爾斯堡市（Hillsborough）開辦了一個家庭農場，用來養雞和種菜。與此同時，他還創辦了一份「兼職技術」讀物，以幫助其他技術工人實現向兼職工作的轉型。該讀物有大約1000名

訂閱者。目前，他開始陸陸續續收到一些有意提供更多兼職崗位公司的詢問。

五三商業銀行（Fifth Third Commercial Bank）首席經濟學家科澤尼克（Jeffrey Korzenik）說，兼職崗位的增加表明，找全職工作的人不會再像過去那麼多了。一些雇主們也開始考慮提供兼職的選擇。

在緬因州比迪福德（Biddeford）經營「書店-酒吧-咖啡館」的皮納德（Katie Pinard），樂於採用全職和兼職員工的組合。但她表示，現在20名員工中只有一人是全職。皮納德說：「對於很多員工來說，工作25小時或30小時就是他們的最大能力。部分原因是出於保障心理健康，另外，人們在生活中也都有不同的優先考量。」

存錢理財的5個常見問題

【看中國訊】為了能存更多的錢，首先你必須盡可能地清除債務。此外，還應想法設法節省開支，將每個月的收入存一些，以備不時之需。以下是關於減少支出和節省更多的常見問題：

1.我應該甚麼時候開始存錢？

答案是越快越好。無論你能存多少錢，現在就把錢存起來是個好主意，而不是推遲。如果你要開始儲蓄，請建立一個應急基金。當緊急情況發生時，你將有錢支付費用，而無需使用信用卡。

2.我應該存多少錢？

理想情況下，盡可能多地儲存。如果可以的話，一開始至少固定每個月儲存收入的10%。根據經驗，應急基金中的錢至少應能支撐三個月的開銷。訂出預算和跟蹤支出是省錢的最佳策略。只要查看錢都花在哪裡，就能幫助你找到需要節省的地方。

3.應該把錢存在哪裡？

嗯，這要視情況而定。但是，你通常需要考慮以下因素：

利率

某些帳戶的利率或投資回報率可能高於其他帳戶。也可能因經紀人或銀行而異。我個人使用Chime，因為它們提供

的利率高於大多數其他帳戶。

提款方便度

在某些帳戶（如固定利率儲存帳戶和退休帳戶）中，如果資金在特定日期之前提取，帳戶所有者將支付罰款。如果你認為自己在接下來的幾個月內需要流動現金，則需要確保你選擇的帳戶符合該需求。

你的目標時間是多長？

計算你需要儲蓄多長時間才能實現你的財務目標。如果需要幾年時間，那麼投資（而不是儲蓄），也許是更好的選擇。

4.有好的債務嗎？

絕對有。基本上，債務是一筆欠款。一個好的資金管理策略可以平衡儲蓄和借貸。話雖如此，你應該避免借貸。如果你欠錢，但可以舒適地還款，並且借的錢不超過你的承受能力，那就是好債務。但是，超出你能力的借款可能導致壞帳，你無法按時還款。反過來，這可能會影響你的信用評分。

5.投資是甚麼意思？

投資行為涉及將資金投入風險投資（venture），例如公司，商品甚至房地產，以便它可以增長。有了退休帳戶，投資是最簡單的開始方式，但有很多投資選擇。儘管很多人認為開始投資很貴，但它並不像人們想像的那麼昂貴。



看中國訂報單

訂報費用：\$100/半年 □ \$180/年 □
起訂日期：2022年__月__日
支票抬頭：Kanzhongguo Association Inc.
郵寄地址：P.O. Box 36-20931, PACC, New York, NY 10129
聯絡電話：212-730-6963 傳真：212-730-6962

姓名：_____電話：_____
地址：_____
電郵：_____



獨家祕技 誠信假牙

專攻高難度全口假牙 固位好 不用黏膠
精做：托牙 瓷牙 隱形義齒

全口假牙裝置被專業牙醫稱為牙科專業難度最高的科目。位於法拉盛的「專業牙科」，近年來以其精湛的醫術和出色的效果博得許多華裔患者的好評。

多位裝過假牙的患者紛紛表示：「專業牙科」裝置的全口假牙型精準，外型逼真漂亮，用著舒服且持久。「專業牙科」由具有30多年牙醫經驗的高醫師主理，她21歲就開始進入口腔專業學習，師從日本著名口腔專家，苦學深造9年，醫術嫺熟高超，掌握了口腔專業中被稱為最高難度的全口假牙的全套技術，多年來為無數病人還原修復牙齒，也為眾多耆老解決了無法咀嚼的困擾，使他們重享美食。美容、瓷牙、矯齒修補假牙等多項牙科服務也是該牙科服務範圍。

俗話說「牙痛不是病，疼起來要命」，牙齒疾病不但痛苦，而且給咀嚼帶來困難，使人食之無味、寢食難安。醫裝全口假牙技術的關鍵在於取牙印的手法和技巧，牙印要取得非常精準，排列全口假牙的過程也至關重要，高科技排牙技巧和古老口腔學經驗相結合，從設計到選材都要做到專業細緻，和患者體重、膚色、飲食習慣等多種因素都有關係。

選擇假牙材質技巧恰如其分，不同材質，要不同對待，既要考慮前排牙齒的美觀，又要考慮後面牙齒的咀嚼功能，還要綜合患者的皮膚、健康狀況、口形美觀等諸多方面。

裝全口假牙雖然是難度最高的牙科技術，但其憑藉自己30多年的臨床行醫經驗，已形成獨家秘技。一般患者前來就診，都會先用10分鐘與患者進行思想溝通，從心理和生理上對患者全面瞭解，做到有的放矢。通常安裝假牙採用的都是掛勾式貼式，每天需要掛上掛下，但高醫生不掛鉤、不黏貼就會讓您擁有一口美觀方便又實用的永久牙齒。

對要求裝全口假牙的患者，會從頭到尾親力親為，假牙從設計製作到取牙大約需要等待20天時間，期間會給患者免費製作一個臨時假牙，以便患者使用。

不僅要有高超的技術，更要有高尚的醫德，「專業牙科」收費非常合理公正，從不收黑心錢，秉持天地良心為客人服務，假牙如出現問題，可隨時前來就診，直到患者滿意。

電話：917-379-8976
136-79 Roosevelt Ave.3F, Flushing.

攝影 / 黃宗茂



謝盈萱

謝盈萱組最強幕僚 戴立忍回歸當院長

◆ 看中國訊

Netflix 3月8日宣布華語職人劇《人選之人-造浪者》，將於今年春天，在Netflix全球獨家上線，該劇由《我們與惡的距離》導演林君陽執導，由謝盈萱、黃健瑋、王淨、陳妍霏領銜主演。劇情描述距離總統大選不到一年的選舉前夕，幕僚團隊為幫助候選人贏得選戰，每天忙得焦頭爛額，在熱血團結的氛圍下，幕僚們為理想顧全大局，背後面臨的職場、親情、愛情、自我利益的抉擇。

劇中飾演黨部文宣內副主任、發言人「翁文方」的謝盈萱，談及首次挑戰幕僚職人劇的準備過程，坦言：「對我來說，其實算是第一次演職人劇，我的角色在劇中的定位還有一些議題上的討論，政治人物的身分又有點偏向另一種層面的公眾人物，所以要關注的方向很多重，能做的是盡量把該做的功課做完。」

黃健瑋則是飾演文宣部的主任，他與謝盈萱兩人時隔7年再度合作，共同率領文宣部操盤選戰，兩人劇裡劇外都默契十足，臨場反應絕佳。除了職人議題，黃健瑋也將攜手現實老婆蔡亘晏在劇中扮演夫妻，不過他卻時常因為幕僚工作忙碌而忽略老婆感受，預告中甚至被老婆質問：「手機這麼好看啊？」夫妻間的火藥

味十足，帶出職人日常中的家庭難題。

首次挑戰職人劇的王淨這次則在劇中詮釋一位非典型女性角色，飾演做事冷靜且低調的文宣部新進組員「張亞靜」，王淨也透露詮釋角色的心情：「第一次挑戰職人劇其實非常緊張，尤其是跟這麼多優秀的前輩演員們一起合作，會更緊繃一些，角色相較起來比較神秘一點，一開始也花了許多時間消化她背後的故事。」

睽違15年回歸臺灣影集的戴立忍驚喜現身，飾演立法院長、總統呂雪鳳的副手候選人，並和金馬新演員陳妍霏飾父女檔。陳妍霏談及和獲獎無數的資深影帝戴立忍合作，她坦言對方氣場太強，一開始對戲時很緊張：「在實際相處後，會發現大寶哥有種讓人很安心，父女間的情感會進到心裡的。」



《流水落花》

生命以另一種方式延續下去

文 | 周明真

《流水落花》故事講述天美和何彬是一對公認善良的夫妻，在這十三年裡，他們寄養了七位來自不同家庭背景的兒童與少年——文森、菁菁、小花、明仔、家希與家朗，以及仲恆，他們因受家暴、遺棄、父親入獄等不同的原因，在天美和何彬的照顧下，他們度過一段安穩和愉快的生活。然而，天美和何彬因為過去的一件事，令他們一直不能走出陰霾，以為可以因為時間，把事情漸漸沖淡，可是仍然不能抹掉他們心裡的傷痛……

《流水落花》中導演以幾個鏡頭，拍下流水上的飄流落花，其實是將天美姨姨與孩子們關係，所投射出的意象。

人是有感情的動物，當天美姨姨盡心照顧小朋友，就讓天美姨姨不自覺地將深厚的感情投放其中，難以自拔。



《流水落花》電影劇照

《流水落花》雖然是一個情感濃烈的故事，但導演以淡然的手法處理，避免作品過於煽情。導演以非常淡的色調去處理鏡頭，在郊外取景，避免了市區的喧鬧。主角夫婦與孩子的娛樂，也非常「復古」：吃冰棒、比快喝汽水，給人不落俗套的感覺。

《流水落花》以段落式敘述故事，並以不同孩子的故事作為單

元，但每一段故事都點到即止，刻意做出情感抽離。電影想帶出「流水落花」主題，讓觀眾感受到，像天美一樣頓然失落、無法留住情感，以致電影有點刻意的片段感覺。一直至電影結局，這些片段才得以「重組」。天美在腦海之中，接一個又一個的寄養孩子，一結束她對孩子們的思念，在鏡頭上，只見她因為身體



電影簡介

影片	《流水落花》
導演	賈勝楓
主演	鄭秀文、陸駿光、談善言

《流水落花》主要探討『親情』和『血緣』的關係，說出一個寄養家庭的故事。透過身邊不停來去的孩子，對自己死去兒子的淡淡思念，探討生命延續。

突然不適而倒下……

當天美走到人生最後階段時，這七位寄養孩子重現在她眼前，在他們身上，她彷彿看到了自己的兒子已長大成人。一趟流水運送落花的人生旅程，生命以另一種方式延續下去。

導演再次以點到即止的方式，讓觀眾意會到天美的結局，反而比平鋪直述來得更感人。

金賽綸酒駕出庭 爆打工維生

◆ 看中國訊

22歲的韓星金賽綸，在2022年5月爆出酒駕肇逃、撞爛變電箱，更一度拒絕酒測，驗血結果證實體內酒精含量達0.2%，遠超於當地吊銷駕駛執照的0.08%標準，形象全毀。

首爾中央地方法院對童星出身的演員金賽綸，因涉嫌違反《道路交通安全法》（酒後駕駛）進行了第一次公審，檢察機構要求對其處以2000萬韓元的罰款。

金賽綸向媒體表示，對過去犯下的錯誤感到非常抱歉，承諾未來不會再發生類似事件，還說已賣掉當時肇逃的車子，並從此戒酒。

律師表示，考量金賽綸是家中經濟支柱，事故後家境困難，盼法官能從輕判決，而金賽綸本人也對法官表示今後不再犯。

金賽綸在最後陳述中表示：「不會再發生這樣的事情了，真的很抱歉，正在反省中。」審判結束後，金賽綸流著眼淚反復對記者說「對不起」。

華映娛樂提供 / 中央社



賴雅妍揭郭富城貼心、暖男那一面

◆ 看中國訊

臺灣女星賴雅妍在香港動作犯罪片《斷網》中飾演郭富城老婆，出席臺北首映會，分享拍攝點滴，賴雅妍回憶電影拍攝期間遇到香港疫情告急，赴港將近3個月時間多在隔離，她廣東話又不好，讓她壓力很更大，稱讚郭富城貼心，只要有她在場，都會和其他工作人員用國語溝通，讓她非常感動。

《斷網》集結香港三大影帝郭富城、任達華、林家棟主演。賴雅妍到香港拍攝近3個月，剛好遇到當地疫情告急，多半時間她都在隔離，靠聽四大天王的廣東歌學了不少廣東話。

《斷網》以創新手法具象化呈現高科技金融犯罪，當賴雅妍被問到是否擔心演出不夠專業時，

她說，幸好角色幾乎沒在用電腦，只有手機和手錶，不需要特別去瞭解駭客在做甚麼，「所以我看起來沒有太笨」，打趣說：「麻煩的事就交給郭富城去做。」

賴雅妍在片中詮釋一名專職家庭主婦「杜詠珊」，與老公一起照顧罹患先天性疾病的女兒。單身的她為理解角色更主動撰寫

「前傳」，梳理她和郭富城如何相識、結婚及面對女兒生病的過程，隔離期間，也不斷看片中家人照片來想像育兒過程。賴雅妍透露，郭富城在現場，偶爾也會微微晒娃給自己看。

最讓她難忘的，就是一場為救女兒和女打仔在樓梯間拚命搏鬥的打戲，劇組從傍晚拍到隔天清晨、整整16小時，導演喊卡後，她全身筋疲力盡。

由於導演要求這場戲要拳拳到位、打真的，最初賴雅妍曾擔心會受傷，她發現劇組在2層樓梯間的地板、牆壁、磚頭，到樓梯間的扶手都做了加工，甚至用軟泡棉做出一模一樣的颜色黏在上面，導演還很驕傲地說：「香港人很會打架的。」

朴敘俊時裝秀上 同框桂綸鎂

◆ 看中國訊

《梨泰院 Class》朴敘俊與《臺北女子圖鑑》桂綸鎂，兩個地區的代表人物見面啦！讓人太意外了。「CHANEL 2023 F/W」時裝秀在巴黎熱鬧舉行，並邀請了世界各地的香奈兒（CHANEL）形象大使一同共襄盛舉，也出現許多夢幻同框的難得景象。

而代表韓國的實力派演員朴敘俊，一出現就引發粉絲們的熱烈歡呼，更遇上了臺灣演員桂綸鎂，兩人留下了合照，意想不到的同框畫面讓粉絲們相當驚喜。

【看中國訊】抵押貸款利率上週再次走高，促使購房者對地產市場保持觀望態度。

美國抵押貸款銀行家協會經季節調整後的指數顯示，上週申請購房的抵押貸款數量與前一週相比下降了6%。成交量同比下降44%，目前處於28年低點。

這是因為，貸款餘額合格（72萬6200美元或以下）的30年期固定利率抵押貸款的平均合約利率從6.62%升至6.71%，而首付款為20%的貸款的平均合約利率從0.75%升至0.77。這是自去年11月以來的最高水平。

僅在過去一個月裡，抵押貸款利率就上升了50個基點。而去年2月，利率處於4%的區間。

抵押貸款銀行家協會經濟學家喬爾·坎說：「關於通脹、就業和經濟活動的數據表明，通脹可能不會像預期的那樣迅速降溫，這繼續給利率帶來上行

房貸需求降至28年最低

JEFF HAYNES/AFP via Getty Images



壓力。」

本週房屋貸款再融資申請下降6%，同比下降74%。

「再融資申請占所有申請的不到1/3，仍然落後於去年的

70%以上，因為大多數房主已經鎖定了較低的利率。」坎補充道。

本週開始抵押貸款利率沒有太大作用，但在1月分短暫喘息之後，現在的軌跡似乎更高。今

年年初較低的利率導致購房量短暫激增，但購房者的抵押貸款需求，似乎表明房市在即將到來的春季將非常緩慢。

抵押貸款利率上週再次走高，促使購房者對地產市場保持觀望態度。

美房市基本面依然強勁

【看中國訊】從表面上看，房地產行業似乎在苦苦掙扎，該行業在2022年被列為標準普爾500指數中表現第三差的行業。但根據全球房地產聯席主管托德·亨德森的說法，房地產業務實際上要強大得多。

亨德森認為，從租賃到購房者，整個市場都表現良好。他說：「房地產的基本面非常強勁。」

整個2022年房地產市場的評價不一。上半年，房主受益於20年來最高水平的增長——美國房價同比增長，在2022年4月略高於20%。但隨著抵押貸款利率上升，一些措施導致經濟活動放緩。2022年11月，全國房價較2021年11月同比上漲8.6%，為2年來最低漲幅。

與此同時，根據房地產經紀公司Redfin最近的一份報告，美國房屋總價值從6月分的創紀錄高點47.7萬億美元下降4.5%至2022年底的45.3萬億美元。此外，標準普爾凱斯-席勒美國全國房價指數12月分比上月下降0.8%。

不過，亨德森稱，房地產市場最終依然強勁。他說，去年出租空置率5.3%，1988年以來的最低空置率。更好的是，租賃行業在2022年實現了7.5%的收入增長，這是除了疫情復甦期間外歷史上最高的紀錄。

亨德森還指出了另一個積極的發展——千禧一代擁房率有所增加，他說這已經並將繼續促進房地產市場活動。皮尤研究中心最近的數據顯示，從2016年到2021年，幾乎每個美國州的25～44歲年輕人組建新家庭的人數都有所增加。例如，在新澤西州，25～44歲人口居住的家庭數量，在2016年至2021年間增長了13%。

亨德森說：「我認為這種情況將持續下去，但由於與擁有房屋相關的成本，尤其是抵押貸款融資成本，房價面臨一些挑戰。」然而，我們已經看到一些放緩。坦率地說，我認為這裡的租賃市場需求更加正常化，因為消費者、租房者和房主開始感受到商品成本增加和住房市場抵押貸款成本增加。」

亨德森還指出，市場上現金買家急劇增加。根據數據分析公司Attom的數據，2022年，美國出售的單戶住宅和公寓有1/3是用現金購買。

房貸利率再破7%

【看中國訊】據《抵押貸款新聞報》報導，30年期固定抵押貸款的平均利率在3月2日回升至7.1%。

去年10月，利率超過了7%。這是20多年來的最高水準。但在接下來的幾個月裡，由於通脹似乎有所緩和，利率開始回撥。

全美房地產經紀人協會的資料顯示，去年12月，待售房屋銷量意外強勁增長8%。

對於購買價值40萬美元、30年固定貸款利率低20%的豪宅的買家來說，目前每月支付的房款（包括本金和利息）大約比一個月前高出230美元。與一年前（利率在4%的區間）相比，如今的月度支付利率高出約50%。

其結果是，根據美國抵押貸款銀行家協會的資料，購房者的抵押貸款申請數量在過去一個月裡持續下降，上週觸及28年低點。今年年初，隨著利率略有下降，房地產市場似乎正開始及時復甦。但如今復甦已陷入停滯。

Realtor.com高級經濟學家喬治·拉蒂烏指出：「消費者揹負了創紀錄的債務，包括抵押貸款、個人貸款、汽車貸款和學生貸款。」隨著利率不斷上升，預計財政負擔將加重，使消費者在未來幾個月更難選擇。」

布魯克林海軍造船廠轉型科技中心



【看中國訊】根據市長埃里克·亞當斯上週五發布的公告，布魯克林海軍造船廠(Brooklyn Navy Yard)將建設一個耗資2000萬美元的可持續發展生物技術中心。

亞當斯在一份聲明中說：「創造未來就業機會的方法是支持公司解決我們這個時代一些最緊迫的挑戰，比如氣候變化和碳排放。」

亞當斯在參觀海軍造船廠時宣布了這項新投資，該工廠已經入駐了幾家可持續發展的生物技術初創企業，並宣布將在303號樓城市製造中心的頂層設立50,000平方英尺的「孵化器」空間，並於2025年開放。

亞當斯表示，新建的生物技術中心將尋求擴大其科學發展的公司提供一站式服務。

布魯克林海軍造船廠總裁兼首席執行官林賽·格林稱，未來幾年將「擴建」該中心，以包括配備創新所需的基本工具、材料和機械的實驗室。

該項目預計將創造400多個高質量的工作崗位。

去年底房價漲幅大幅回落

【看中國訊】較高的抵押貸款利率，對2022年底的房價上漲造成壓力。根據7日公布的數據，雖然房價仍高於一年前的水平，但漲幅迅速放緩。

根據標普凱斯-席勒美國國家房價指數，12月分的房價比去年12月高出5.8%。這低於11月分7.6%的年增長率。現在價格比6月分的峰值低4.4%。

2022年全年，5.8%的價格漲幅是該指數35年歷史上的第15佳表現，但遠低於2021年創紀錄的18.9%漲幅。

包括紐約和洛杉磯都會區在內的10個城市，綜合指數的年增長率在12月分4.4%，低於上個月的6.3%。包括西雅圖和達拉斯

地區在內的20個城市，綜合指數同比增長4.6%，低於上個月的6.8%。

價格漲幅仍然最大的城市是邁阿密、坦帕、佛羅里達和亞特蘭大，分別上漲15.9%、13.9%和10.4%。截至2022年12月的年度，所有20個城市的房價均低於截至2022年11月的年度。

「利率穩定或更高的前景，意味著抵押貸款融資仍然是房價的逆風，而經濟疲軟，包括經濟衰退的可能性，也可能會限制潛在買家。」標準普爾董事總經理克雷格·拉扎拉表示，「鑑於宏觀經濟環境充滿挑戰的前景，房價很可能會繼續走弱。」

抵押貸款利率從去年春季開

始上升，到10月底，30年期固定貸款的平均利率翻了一番以上，遠高於7%。利率隨後在12月和1月小幅回落，但現在再次接近7%。

房屋銷售在1月分做出反應，合同中的房產數量急劇增加，但這種情況不太可能在2月分持續，因為利率再次走高，而且市場上待售的房產仍然很少。

經濟學家麗薩·斯圖溫特表示，「市場仍然存在很多不確定性。有關買家活動的每週數據表明，購房者可能正在密切關注抵押貸款利率。賣家需要適當地為他們的房屋定價以吸引買家，因此，我們可能會看到今年第一季度房價增長持續下降。」



上州新建House

3臥室，3衛浴 1,345 sqft
售價：34萬9999



上州House

3臥室，3衛浴 3,013 sqft
售價：58萬95

紐約資深地產經紀
置業投資理財專家

湯先生 332-237-6688
專業賣房買房，大量現金買家

專注

長島學區房
布朗士多家庭投資房
法拉盛自住房
Woodbury
商業自住投資房



GIRAFFE
PROFESSIONAL
INSURANCE AGENCY
SINCE 1984

楊再勵保險事務所

35年的經驗 以誠信立業
紐約、新澤西、康州、賓州、麻州
NY, NJ, CT, PA, MA

專精各種商業保險

餐館、外賣、糕餅店、服裝、美容指甲、按摩
大小超市、雜貨店、DELI
商業大樓、CONDO、CO-OP大樓
進出口商、批發商、倉庫、海運
建築材料行、木材行、木工廠
大小建築工程責任險、開發商、PAPER GC
住家保險、公寓保險(HO-4)、1-6家庭樓房保險

停車場、車庫、修車廠、商業汽車
PERFORMANCE BOND
STREET OBSTRUCTION BOND
PLUMBER BOND
FIDELITY BOND
LIQUOR BOND
LAUNDRY BOND

37-20 Prince St. Suite #PH-E, P.O.Box 520751, Flushing, NY 11354
Tel: 718-886-5678 Fax: 718-762-5608 Text: 631-760-1015
外州免費電話: 866-363-4226 外州免費傳真: 866-464-8145
www.gpia.us



Brian Cao 持照貸款

- 0 點數
- 低利息
- 低頭款
- 無信用
- 無身分
- 買房貸款/重新貸款
- 手續簡便
- 可看房前批款
- 50家銀行/無中介費
- 當場預批
- 修覆信用
- 無收入/低收入
- 免費諮詢



BCao@Canyonmtgcorp.com 曹先生 845-479-9428

Canyon Mortgage corp 2001 Marcus Ave., Suite North 121, Lake Success, NY 11042 NMLS: 1891749